

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 11 de enero de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.297

La Oficina Municipal de Información al Consumidor atendió 325 reclamaciones

La Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC) ha intensificado su actividad durante el año 1992 atendiendo 325 demandas de reclamación, aunque "el número de consultas pidiendo información fue mucho mayor", asegura la responsable de la oficina.

La elaboración de cinco boletines informativos y un monográfico sobre juguetes ha sido el material divulgativo utilizado para insertar los temas más demandados por el público. Los sectores sobre los que la población de Segovia ha registrado mayor número de reclamaciones han sido: los alquileres de viviendas, teléfono, reparación de automóviles, servicios asisten-

ciales técnicos de electrodomésticos, bancos y últimamente sobre agencias de viajes.

En el caso de que se produzcan demandas o reclamaciones en temas de alimentación, se tramita a la sección de consumo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León que poseen los servicios de inspección para actuar ante las denuncias y efectuar los controles oportunos ya programados.

Todas las reclamaciones se pueden cursar por tres vías; o bien presentándose personalmente en la oficina, o bien a través del teléfono o por escrito. Cualquiera que sea el método se registra y se numera.

(Pág. 4)

La Comarca I de Cuéllar recibe más de diez mil millones en ayudas comunitarias

La Comarca I de Cuéllar, integrada por 114 municipios del noroeste de la provincia, y en la que se concentra el mayor número de la población agrícola ganadera, recibe ayudas comunitarias por un montante superior a los diez mil millones de pesetas.

Esta zona es la más agrícola de nuestra provincia, dado que su nivel de renta, volumen de ventas y producciones es superior a las comarcas de Sepúlveda y Segovia. Esto supone que su producción supera el 50 por ciento del total provincial.

Posee una superficie total de 280.821 hectáreas, de las que se cultivan más de 231.000 y cuenta con 6.349 explotaciones, de las cuales el título principal lo ostentan 3.870 agricultores que cotizan al Régimen Especial



La Comarca I de Cuéllar es la más agrícola de la provincia. ARCHIVO

Agrario. En el sector ganadero, lo más destacado es el porcino, que representa más del 60 por ciento de la provincia. (Pág. 7)

AL DIA

10 Amilivia sustituye a De Palacio en la vicesecretaría regional del PP.

12 España cede a Brasil la secretaría de la Cumbre Iberoamericana.

12 Bandrés defiende la paz mediante la reinserción.

15 Irak vuelve a desafiar a los aliados entrando en Kuwait.

15 Milosevic acude a las negociaciones de paz en Ginebra.

REBAJAS / 93

CONFECCION Y
GENEROS DE PUNTO
CALIDAD Y MODA
ACTUAL
Descuentos muy importante
Confecciones DIEZ



Miguel Angel Trapero criticó la gestión del PP en el Gobierno regional. PEÑALOSA

El procurador socialista califica la acción del PP de "acoso histórico"

Trapero acusa a la Junta de utilizar dinero "con fines partidistas"

El procurador socialista por Segovia, Miguel Angel Trapero, ha calificado la gestión de la Junta como "poco austera y bastante dilapidadora", donde se utilizan los dineros públicos "para intereses partidistas y particulares".

La falta de coordinación, el ejercicio de una política poco inversora en las infraestructuras y la falta de solidaridad y austeridad fueron algunos de los aspectos criticados por el procurador socialista, que afirmó que en muchos casos se utiliza dinero público "para fines partidistas y particulares".

Los socialistas, en opinión de Trapero, tienen la impresión de que la Junta es "un Gobierno de intenciones, de

declaraciones y de visitas", señalando que la falta de coordinación y directrices en el Gobierno autonómico provo-

Para Trapero, el Gobierno regional realiza una política "de intenciones, de declaraciones y de visitas"

ca una situación "caótica y desorganizada".

Por otra parte, Trapero criticó la política de apoyo a la empresa privada, en detrimento de los gastos sociales y las inversiones en corporaciones locales.

El secretario provincial del PSOE opina que su partido hace una labor de control del Ejecutivo regional en ningún caso parecida a la que ejerce el PP a nivel nacional "de tirar por sistema todo lo que hace el Gobierno y de oponerse históricamente, con palabras gruesas y malsonantes, llegando incluso al insulto personal".

(Pág. 3)

UGT afirma que se han hurtado los logros del 14-D

La secretaria provincial del sindicato Unión General de Trabajadores (UGT), Milagros Terrados, se ha mostrado muy pesimista ante el futuro laboral de Segovia, afirmando que, durante el pasado año, a los trabajadores "se les han hurtado los logros obtenidos a través de la huelga del 14-D". Para Terrados, el cierre de una treintena de empresas y la misma cantidad de expedientes de regulación de empleo registrados durante el pasado año dan buena cuenta de la situación laboral y empresarial de la provincia, afirmando que durante el presente año el sindicato luchará por el mantenimiento del empleo y el cumplimiento del "Pacto por Segovia".

(Pág. 5)



Se Intensificará la acción. PEÑALOSA

Encuentro en Asís

ANTONIO, Obispo de Segovia

Durante el pasado fin de semana estaban convocados representantes de las iglesias cristianas, de los hebreos y musulmanes en Asís. Los convocó el Papa para pedir a Dios el don de la paz en Europa. A todos los convocados los unió un común anhelo y una común súplica. Todo hombre y mujer de buena voluntad habrá de unirse a su anhelo y a su súplica.

Un indicio de un futuro mejor para el ser humano es el deseo de paz que hoy aflora pujante en las nuevas generaciones. Esperamos que la juventud ahogará en su voluntad decidida de paz los grupos juveniles minoritarios, amigos de la violencia y xenófobos.

Ese deseo de paz, todavía tierno, nos compromete a todos a educar a las nuevas generaciones para la paz. Nada hay más lejos de una voluntad firme de paz que un ánimo apático, cobarde, comodón, indiferente a la injusticia y al sufrimiento ajenos e incapaz de sacrificio. La paz es fruto de la justicia y del amor generoso.

Por eso, aunque la paz sea hoy un valor indiscutido y crezca cada día el número de quienes rechazan la guerra como medio para resolver los conflictos entre los pueblos, vemos la paz como una meta todavía no cercana. Hay por medio mucho hambre.

Si es sincero el deseo de paz en las nuevas generaciones, el deseo de paz ha de movilizarlas frente a la amenaza del polvorín del hambre.

Pero aun hay más en esta oración de los hombres religiosos por la paz. Me lo sugiere el nombre de la ciudad, Asís, donde los convocó Juan Pablo II. Francisco de Asís



Antonio Palenzuela.

ARCHIVO

amó, como nadie, a la naturaleza, la criatura de Dios, agradada con su presencia. También el hombre está en guerra con la naturaleza. También necesita estar en paz con ella y también lo desea. Mas aún, la paz con los hombres y la paz con la creación se condicionan mutuamente.

Sin paz entre los hombres no habrá paz con la naturaleza y sin paz con la naturaleza no habrá paz entre los hombres. Hay algo en el corazón del hombre que lo empuja contra su hermano y contra cualquier otro ser al que pueda explotar.

MODERACION

En su Mensaje del Año Nuevo, para remediar la pobreza en el mundo, causa segura de conflictos bélicos, proponía Juan Pablo II, entre otras medidas de orden político y económico, "como indispensable frenar el consumo inmoderado de bienes materiales y conte-

nerla avalancha de las necesidades artificiales. La moderación y la sencillez deben llegar a ser los criterios de nuestra vida cotidiana." Para proteger la paz, es decir para que llegasen los bienes de la tierra a todos los pueblos e individuos, sería necesario un gran cambio en los pueblos desarrollados. Y, podemos añadir con toda seguridad, también para conservar la vida sobre la Tierra.

Este es un llamamiento a la libertad del hombre. Por eso lo sostiene la súplica al padre, misericordioso y fiel, para que El conduzca al hombre a mejores días a través de sus errores, rebeldías y sufrimientos. En esta larga marcha hacia la paz hacen mucha falta hombres y mujeres con un gran coraje, con mucha libertad frente a los bienes económicos y una gran sencillez de vida y con renovada experiencia contemplativa de la naturaleza en Dios.

Amigos para siempre

MARISA MONTAÑES

Un lema olímpico, internacional, que puede traducirse a todos los idiomas y ser contenido por cualquier tipo de mentalidades... pero —y siempre hay un pero—, ¿es verdad?... ¿no exige condiciones? —entretenimientos— pruebas para conseguir el oro en la amistad? Convivir en paz, llevarse bien con todos, tener buenos amigos y saber estar a su altura, no debe ser fácil porque las guerras nacionalistas, las rupturas familiares, los problemas entre generaciones —sólo como botones de muestra—, no son inventos de una generación calenturienta.

En ocasiones somos teóricos y no pasamos de una simple declaración de buena voluntad. Si queremos —cueste lo que cueste y hasta el final—, mejorar la sociedad, contribuir a eliminar tensiones entre los que nos rodean y fomentar el buen humor en el trabajo y en la familia aquí van unas recetas que pueden ser útiles: Considerar como "nuestro" el entorno: No ver los toros desde la pasividad y la barrera, bajar al ruedo del compromiso y sentirse implicados personalmente en lo que ocurra.

No piense mal, aunque a veces acierte, es mejor ver lo positivo que lo negativo: es más lo que une a las personas que lo que las desune; los diferentes puntos de vista enriquecen porque lo que empobrece es la cerrilidad y empecinamiento. Las relaciones entrañables quedan truncadas

por el egoísmo de ir a la suya; reconocer y empecinamiento.

Las relaciones entrañables quedan truncadas por el egoísmo de ir a la suya; reconocer a los demás y aceptarlos como son significa considerarlos por lo que son, no por lo que tienen, y asumir la realidad de nuestra escasa razón. Para tener la fiesta en paz hay que mantener a raya el "ego", de lo contrario, se desmadra.

La envidia, un pecado muy español como afirma Guillermo Díaz Plaja, no es de minorías, sino de mayorías; quien no se reconozca envidioso o no se conoce o tiene los ojos vendados. Sea usted amigo y aprenda a serlo con otros ingredientes: Comunicación o intercambio de ideas, sentimientos y vivencias; diálogo fluido y frecuente; pensar en el interés del otro antes que en el propio; y libertad —amplitud— generosidad porque no debe ser absorbente ni exclusivo.

Buen principio es "si uno no quiere, dos no discuten" porque, cuando se falta al respeto, algo de gran valor se ha roto y es muy difícil recomponerlo. Si usted nota que sus amigos se irritan con determinados temas de conversación o actuaciones, no eche carnaza a las fieras, pase por alto esos "conflictos" y sea elegante.

Creo que se entiende mejor aquello de "un amigo es un tesoro", porque para conservarlo se debe recorrer una larga senda de negociaciones personales que a veces resulta angosta. Pero merece la pena intentarlo.

El Opus y la Diputación

PILAR LARA ALEN

Acabo de leer unas declaraciones de Manuel Agudiez, publicadas en EL ADELANTADO DE SEGOVIA del pasado 2 de enero, calificando la acción social de la Diputación "de Prelatura del Opus Dei a través de la Asociación de Mujeres Rurales". Me cuesta creer que un parlamentario, aunque sea del PSOE, tenga tal grado de ignorancia como para no saber distinguir entre una labor social y una institución del Opus.

Seguro que las personas que le han votado prefieren que su representante, cuando quiera hablar de

política, lo haga claramente, lo mismo cuando se trate de la Iglesia y sus instituciones. Pero si suma piedras con patatas, es muy difícil que el resultado sean repollos. A nadie le gusta que le tomen el pelo.

Comprendo que para la izquierda resulta difícil, a estas alturas, dar lecciones de preocupación social, pero se equivoca el señor Agudiez si piensa que con declaraciones como éstas, va a recluir a una serie de ciudadanos a la sacristía. Conocemos, hace mucho tiempo, los derechos y deberes ciudadanos, que todos tenemos, para actuar en las entidades públicas y sociales para el bien de la sociedad. Y vamos a seguir trabajando en ellas.

"Matando" a la calle Real

MARIA JESUS MARTIN SASTRE

Por qué ahora tanto interés en reformar la calle Real? ¿De dónde han salido los gestores del proyecto? Se habla de la poca venta de los comercios y puede que sea cierto, pero también considero un grave error. La solución propuesta de reformar el lugar. La calle Real nunca podrá estar mejor de lo que está ahora. Tocarla lo más mínimo sería estropearla, por lo que la idea es una auténtica barbaridad y una locura. Sus promotores no pueden sentir hacia Segovia un verdadero amor, sino sólo intereses particulares.

Podrán decir no se trata de poner la calle más bonita, sino más habitable; que los clientes se sientan cómodos y disfruten de lugares de descanso. Esta no es

razón. El problema no radica en la calle, sino en los comercios. Si quieren aumentar las ventas, podrían rebajar los precios, aprender a sonreír y ser amables con los clientes (no digo que no lo sean) y, si la gente se cansa comprando, instalen unos sencillos asientos en el interior de cada local. Otro factor es la calidad de los productos.

¿Por qué no hacen la prueba y dejan tranquila a una de mis calles favoritas?

¿Por qué no preguntan a los ciudadanos las razones de las escasas compras? Seguro que no culparán al estado de conservación de la calle. Pregunten y verán que la gente no está de acuerdo con el plan.

Si llegan a colocarse esos trastos en la plaza de Medina del Campo, será un obstáculo más, el espacio será menor y el tránsito resultará más accidentado.

Con respecto a la Canaleja, si alguien no quiere que le dé el aire de la sierra, que no salga de casa porque, precisamente, quien sale busca "que le dé el aire". con ese invento, al pasar por el "escenario del crimen", nos sentiríamos como pájaros enjaulados.

La remodelación "mataría" una de las zonas más bellas de Segovia y a muchos de sus amantes, como Máximo Estrella, o Mala Estrella en el esperpento "Luces de Bohemia", muere de rabia y vergüenza por el espectáculo que ofrece su ciudad. Por favor, respetad la zona antigua. Agradecería a todos cuantos están de acuerdo con mi opinión, que se expresaran y movilizaran. Segovia está en nuestras manos, pero hay que luchar para salvarla. Necesito vuestra ayuda.

PLAZA MAYOR

FINAL Y RECUERDO

P.M.C.

Se ha publicado, en la Página Literaria de nuestro periódico, cuyo origen se remonta, como es sabido, casi a la fecha de creación del diario, la última serie de "Lírica segoviana", sección que, una por mes, preparaba el inolvidable amigo, poeta e investigador, Luis Mínguez "Orejaniella". Precisamente las tres últimas páginas que nos trajo Luis las dedicaba, como si fuera producto de un presagio, a la muerte, que le sobrevino antes de que la primera de ellas pudiera salir a la luz. Ahora, al acabar la publicación de estas páginas, me parece oportuno un nuevo recuerdo a nuestro excelente colaborador, cuya vida y obra quedaron tronchadas hace cuatro meses a los 55 años de Luis y cuando ante sí tenía un amplio horizonte para continuar trabajando en lo que realmente le gustaba, la investigación y recopilación de poemas, preferentemente referidos a Segovia, producto de lo cual fue ese gran "Diccionario lírico de Segovia".

Junto a este recuerdo, quedan ahora pendientes de ser sometidas a las respectivas corporaciones municipales las propuestas de nombrar a Luis Mínguez hijo adoptivo de Segovia y de Orejana, según se anunció en el curso de la presentación de su libro sobre esta última localidad.

UN AÑO EN LA GESTION DE LA JUNTA

Para el procurador socialista, al Gobierno regional le falta coordinación

Trapero dice que la Junta utiliza dinero con fines "partidistas y particulares"

El procurador socialista por Segovia, Miguel Angel Trapero García, ha calificado la gestión de la Junta de Castilla y León, presidida por Juan José Lucas, del PP, como "poco austera y bastante despilfarradora", donde se utilizan los dineros públicos "para intereses partidistas y particulares". Asimismo indicó que al Gobierno regional le falta coordinación y dirección política.

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones a este periódico, Miguel Angel Trapero, secretario general del PSOE de Segovia y procurador de las Cortes regionales, afirmó textualmente:

"Las características fundamentales de la gestión de la Junta son la falta de coordinación, el ejercicio de una política poco inversora en las infraestructuras, bastante insolidaria, poco austera y con actuaciones arbitrarias y discrecionales porque, en muchos casos, utilizan los dineros públicos para sus intereses partidistas y particulares, como lo prueban los análisis que hemos hecho de las subvenciones concedidas para consultorios locales e instalaciones deportivas, donde se ve claramente que son los ayuntamientos del PP los que reciben mayoritariamente las subvenciones de la Junta mientras que otros municipios, ya sean del PSOE, que son una parte muy representativa de los ayuntamientos de esta Comunidad, incluso los del CDS desaparecen prácticamente de esas subvenciones (...).

Convocan un concurso de acoplamiento del personal y, después, conceden más de 1.000 adscripciones provisionales, de tal manera que personas que no han sacado una plaza concreta se les adscribe a otros puestos de trabajo de una forma arbitraria y discrecional".

Los socialistas, según Miguel Angel Trapero, tienen la impresión de que la Junta es "un Gobierno de intenciones, de declaraciones y de visitas, cuando lo que falta es una coordinación, directrices, dirección política, objetivos y pla-

nes, lo que provoca una actuación bastante caótica y descoordinada", matizó.

"Lo que se aprecia —dijo— es que se hace una política de cara a los medios de comunicación, donde cada día se suelta una declaración diferente pero que, después, no se concreta. Como ejemplo, al presidente, Juan José Lucas, se le ocurre reclamar una policía autónoma, habla de ello, y luego no hay más noticias ni propuestas".

En Castilla y León, una región que tiene un desarrollo por debajo de la media nacional, lo más "tremendo", a juicio del procurador socialista, es que la inversión ha ido disminuyendo año a año y cada vez es menor.

SE PIERDE INVERSION

"En los presupuestos de 1991 era el 37% del total —señaló—, en los del 92 bajó al 36% y en los del 93 ya ha bajado al 33%, de tal manera que se han perdido más de cuatro puntos de inversión en cuatro años. La situación es más dramática si unimos a que la gestión es bastante desastrosa y el nivel de ejecución de las inversiones es muy bajo, en muchos casos no llega ni al 50%, por lo que de los porcentajes presupuestados la cantidad real decrece y en una región que necesita muchas inversiones en infraestructura y desarrollo para crecer más que la media, la situación es bastante dramática, como lo prueba la falta de viviendas y el estado de las infraestructuras".

Refiriéndose a la insolidaridad, Trapero denunció que "la Junta se dedica cada vez más a las transferencias de capital a empresas privadas, a subven-



Según Miguel Angel Trapero, disminuye la inversión.

PEÑALOSA

cionar empresas de minería o con poca viabilidad y en crisis, mientras que disminuyen los gastos sociales y los dedicados a las corporaciones locales".

MENSAJE DE AZNAR

"A pesar del mensaje que dejó José M^a Aznar cuando estuvo gobernando en Castilla y León —añadió—, la Junta es poco austera, lo cual contrasta con lo que dice el PP a nivel nacional. Los gastos corrientes en bienes y servicios en Castilla y León crecen del orden del 10% todos los años. Mientras, por compararlo, los gastos corrientes en los Presupuestos Generales del Estado para 1993 no crecen más que un 0,6%. El personal sigue aumentando año a año. Se prevé aumentar mil puestos nuevos

en la Administración de la Comunidad, lo que se compagina muy mal cuando José M^a Aznar promete y repite que, si gana las elecciones, va a disminuir en 25.000 el número de funcionarios. Yo no sé como se hace eso a nivel nacional, cuando el ejemplo que están dando en Castilla y León y en otras comunidades donde gobierna el PP, como en Galicia, es el aumento constante del número de funcionarios. Los gastos de personal contratado para los gabinetes del presidente y de los consejeros se han multiplicado por tres en los últimos años, lo cual casa muy mal con el discurso nacional del PP que, incluso, propone la desaparición de diversos ministerios, direcciones generales y secretarías".

No hay inversiones en infraestructuras

A.M.

Una de las críticas del procurador socialista al Ejecutivo regional la basa en que la Comunidad Autónoma no hace las inversiones en infraestructuras que necesita la provincia segoviana.

"No hay más que ver cuál es el estado de las carreteras de la Junta en Segovia y las podemos comparar con las que dependen del Estado. Por ejemplo, la carretera que une Segovia con Valladolid aún no se ha hecho ninguna circunvalación y sigue pasando por el medio de todos los pueblos, incluso por Cuéllar", matizó.

Ahora —dijo— parece que hablan de construcción de viviendas sociales, pero durante todo el gobierno del PP en Castilla y León no se ha construido ninguna en la capital y, en la provincia, el nivel ha disminuido de una forma importante. Al patrimonio histórico-artístico tampoco se le dedican las cantidades suficientes...".

Para Trapero, el nivel de inversión de la Junta de Castilla y León en infraestructuras ha sufrido en Segovia un parón importante y se desatienden necesidades futuras, como la traída del gas del gasoducto que va a

pasar por el norte de la provincia, paralelo a la Autovía del Norte, o algunas inversiones absolutamente necesarias para el futuro de los segovianos.

Todo forma parte, según el procurador del PSOE, de la falta de coordinación en el modelo de funcionamiento del Gobierno de Juan José Lucas, "donde hay un consejero de cada provincia, y se limita a ser el procurador o casi el presidente de la Diputación y opina únicamente de demarcación. Eso da imagen de que no hay un Gobierno regional como tal, que se preocupe de todas



No hay viviendas sociales.

PEÑALOSA

las inversiones y de los problemas conjuntos de toda la región, sino que más bien parece que actúa en cada provincia".

Acoso histórico del Partido Popular

A.M.

En el plano político, Miguel Angel Trapero piensa que el PP no existe como tal partido a nivel regional y que lo que existe es Partido Popular en cada una de las nueve provincias de la Comunidad de Castilla y León, "por lo que es difícil hablar de un partido homogéneo que tenga presencia a nivel regional".

"Tengo la impresión —afirmó— de que están mucho más preocupados por ganar al Gobierno de la nación que por gobernar esta Comunidad y resolver sus problemas. Mucha de la labor que hace el Gobierno regional está más dedicada a enfrentarse con el Gobierno central, a reivindicar, a tratar de convertirse casi en la oposición del Ejecutivo de la nación y descuidan las necesidades de Castilla y León, de pensar autónomamente qué es lo que necesitan para sacar adelante a la región, desarrollarla y modernizarla ...

Por el contrario, el secretario provincial del PSOE opina que su partido hace una labor de control del Ejecutivo, a través de diversas actuaciones, y de propuesta constructiva y que, en ningún caso, "es una oposición del estilo que está haciendo el PP a nivel nacional, de tirar por sistema todo lo que hace el Gobierno y de oponernos históricamente, con palabras gruesas y malsonantes, llegando incluso al insulto personal".

CONSTRUCTIVA

"Es una labor de oposición bastante más constructiva y más moderada en el tono, independientemente que contemos la realidad de lo que pasa con la gestión, con un tono y un lenguaje que no se parece en nada al acoso histórico que hace el PP a nivel nacional. La prueba es que en algunas cosas hay desacuerdos importantes y, en otras, como la Ley de Ordenación Sanitaria o la Ley de Pesca, pactamos los proyectos de ley", matizó.

Miguel Angel Trapero fue el primer secretario regional de los socialistas de Castilla y León (PSCL-PSOE), lo que le lleva a decir que se trata de "un partido bastante asentado, tiene una tradición de funcionamiento regional de muchos años y, ahora, prevemos mantener los resultados en número de escaños, incluso recuperamos votos con respecto a las elecciones anteriores.

Por lo tanto, Trapero dice que la "perspectiva es de optimismo, de mantenimiento del voto que tenemos, incluso de crecimiento, pero conservando el número de representantes".

Los sectores con mayor demanda de atención han sido la vivienda, automóviles y electrodomésticos

La Oficina Municipal de Información al Consumidor atendió 325 reclamaciones

La Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC) atendió 325 reclamaciones durante 1992. La elaboración de cinco boletines informativos en los que se ha insertado los temas con mayor demanda pública ha sido la fórmula empleada para divulgar los derechos del consumidor.

ANGEL HERNANDO

La Oficina Municipal de Información al Consumidor dependiente de la Concejalía de Bienestar Social registró en el pasado año 325 reclamaciones y "un número mucho mayor de consultas pidiendo información" comenta la responsable de la Oficina Piedad Maroto. Los sectores sobre los que la población ha demandado mayor atención han sido: la vivienda tanto en su vertiente de alquileres como en las ventas, teléfono sobre todo en temas de facturación, reparación de automóviles, asistencia técnica de electrodomésticos, bancos y agencias de viaje, en este último sector comenta Piedad, "las reclamaciones se efectúan muy posteriormente al hecho reclamado".

En el caso de que se produzcan demandas o reclamaciones en temas de alimentación, se tramita a la sección de consumo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León que poseen los servicios de inspección para actuar ante las denuncias y para ejercer el control en este área, ya programado, con la obtención de muestras y análisis de estos productos.

Entre las actividades pro-



Las reclamaciones se efectúan como consecuencia de abusos y fraudes.

PEÑALOSA

gramadas desde la OMIC destaca la publicación de cuatro boletines informativos sobre consumo además de uno monográfico sobre los juguetes.

En el primer boletín, dice Piedad Maroto, se eligieron, además de una explicación sobre la OMIC, los temas más demandados en ese momento. Destaca el dedicado al alquiler de la vivienda, "no porque haya muchas reclamaciones o denuncias en este tema sino porque existen muchas consultas sobre cuánto debe subir el precio, los derechos de los inquilinos y todo lo relacionado con las cláusulas que se po-

nen en los contratos de alquiler".

El tema de la vivienda ha tenido una dedicación especial, ampliando la información en un segundo boletín e incluso en un tercero, más específico sobre la compra.

Por esta causa, comenta Piedad "cuando se apruebe la nueva Ley de Arrendamientos se lanzará otro folleto monográfico sobre la ley y sus repercusiones".

Los temas tratados en estas publicaciones recogen una amplia muestra de productos y servicios de interés general entre estos destacan, además de

la ya mencionada vivienda, los servicios de tintorerías, talleres de reparación de automóviles, servicios de reparación de electrodomésticos, precio de venta al público, agencias de viajes, higiene alimentaria en verano, un recordatorio para disfrutar de unas buenas vacaciones, restaurantes y cafeterías, las imprescindibles hojas de reclamaciones, rebajas y la Navidad en general.

En todos ellos se explican los derechos del consumidor, y se realizan una serie de advertencias de actuación para evitar futuras reclamaciones.

Más del 99% de los afectados contestan a las demandas de la oficina

A.H.

Si el consumidor de un producto o un servicio se siente víctima de un fraude o abuso en materia de consumo de bienes y no consigue resolverlo de forma amistosa puede presentar una reclamación en la OMIC.

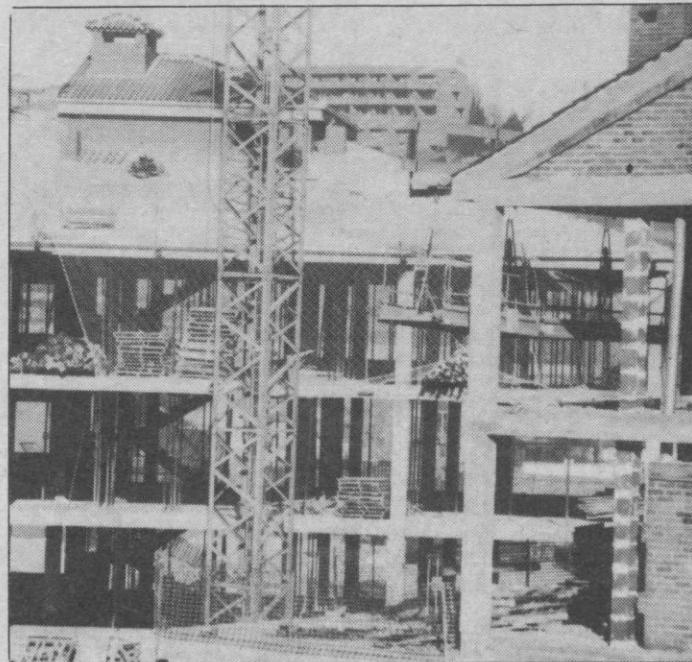
Las reclamaciones se pueden cursar por tres vías, personalmente en la oficina, por escrito o por teléfono, en cualquiera de los casos se debe hacer constar los siguientes datos: Personales del reclamante, los del reclamado, los motivos o el objeto de la reclamación y la fotocopia de la documentación relacionada con el caso, es decir, facturas, contrato, orden de reparación y alquiler u otras que puedan servir como prueba de los hechos ocurridos.

La responsable de la oficina comenta que "particularmente

prefiero que vengan personalmente a la OMIC y me comenten el problema, de esta forma puedo analizar mejor el caso".

Todas las reclamaciones se registran, se las da un número de identificación y se manda una copia de la reclamación junto con la documentación y un oficio de la OMIC a la persona que se le reclama y se da un plazo de 10 días hábiles para que conteste.

En un elevado porcentaje de casos, dice Piedad "más del 99 por ciento de los afectados, siempre mandan la contestación o lo que nosotros llamamos el escrito de alegaciones y a partir de lo que se conteste se toman las medidas oportunas. En todo caso lo primero que se realiza es enviar la contestación al interesado para que la vea y la conozca".



La venta y alquiler de viviendas, información muy solicitada.

PEÑALOSA

Se dan casos, sigue diciendo la responsable, que la OMIC no puede tramitar la reclamación, ya que son competencia de otro organismo, en este caso se dirige la reclamación al organismo competente. "Si se sale del ámbito del municipio de Segovia, se manda a la se-

cción de consumo de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, si es de otra provincia se envía a la OMIC de esa ciudad". Cuando el caso se ha resuelto se comunica el resultado a la oficina o al organismo que inició los trámites de la demanda.

Cómo enfrentarse a las rebajas de enero

A.H.

Entre los meses de diciembre y enero se produce uno de los fenómenos empresariales más importantes del año, las rebajas. Los comerciantes se apresuran a colocar grandes carteles anunciando los precios reducidos de los productos ofertados.

Por esta causa, la OMIC, ha elaborado un boletín informativo con un conjunto de advertencias sobre las compras de estas fechas para que no haya engaños sobre lo que se adquiere y cómo se adquiere.

Entre los consejos que se recogen en el boletín destacan los siguientes: No compre cosas inútiles o innecesarias, no se fije sólo en el precio, sino en la calidad del producto, el precio rebajado debe ser exhibido junto al precio habitual del producto, compruebe que los artículos no estén deteriorados, las prendas deben estar etiquetadas, los precios deben estar marcados en todos y cada uno de los artículos expuestos en el escaparate y en el interior del establecimiento y sobre todo que el comerciante no podrá eludir su responsabilidad si el producto es defectuoso aunque sea rebajado.

REBAJAS O SALDOS

Para que no surjan dudas sobre la causa de la reducción del producto al comprarlo, el boletín diferencia entre lo que se denomina rebaja que la define como la venta a precio reducido de los productos ofrecidos en un establecimiento o en determinadas secciones del mismo, como consecuencia del cambio de temporada. Estos productos serán los exhibidos habitualmente para la venta, por lo que deberán formar parte de sus existencias anteriores.

Por otro lado la definición que se hace sobre liquidación dice que esta se realizará por cese del negocio, por cambio o transformación de actividad.

Los saldos, comenta la publicación, sólo se producirán en materiales de desuso o pasados de moda, si están defectuosos o deteriorados, siempre que no comporten riesgo ni engaño para el comprador, el precio de venta de estos productos será inferior a lo habitual.

Por último, se hace referencia al conocido descuento, y puntualiza que sólo podrá practicarse sobre artículos que normalmente están puestos a la venta, sin estar afectados por ninguna causa que reduzca su valor. Este tipo de venta debe mantenerse como mínimo 24 horas seguidas.

De este modo, la OMIC, ha iniciado una campaña para advertir a los consumidores sobre los posibles abusos o engaños con los que se pueden encontrar cuando efectúan sus compras además de intentar inculcar en el público unas normas básicas de consumo que le sirvan como referencia para enfrentarse a los reclamos publicitarios de las rebajas.

El sindicato UGT luchará en la negociación colectiva del 93 por el mantenimiento del empleo

Milagros Terrados: "A los trabajadores les han sido hurtados los logros del 14-D"

La agrupación provincial de la Unión General de Trabajadores (UGT) ha valorado de forma muy negativa el balance laboral del pasado año. La máxima responsable del sindicato en Segovia, Milagros Terrados, afirmó que durante 1992 a los trabajadores "les han sido hurtados los logros conseguidos a través de la huelga del 14-D".

M. GALINDO

Para Terrados, el pasado año ha sido especialmente complicado para la acción sindical en la provincia, debido principalmente a la crisis industrial que padece Segovia en los últimos meses. Los 32 expedientes de regulación de empleo presentados durante 1992 y el cierre de 30 medianas y pequeñas empresas han sido los aspectos más negativos destacados por UGT en los últimos doce meses. "Yo no puedo ver el 92 de forma optimista —afirmó la secretaria provincial del sindicato— porque a los trabajadores les han sido hurtados los logros conseguidos por el 14-D. Desde UGT vemos el futuro con mucha preocupación, porque las perspectivas no son nada halagüeñas, teniendo en cuenta que en el pasado año han desaparecido empresas de tanta importancia como Klein o Gil Vargas, que han afectado a más de 300 trabajadores".

Para UGT, el problema de fondo que subyace en la crisis industrial que padece la provincia se debe a la falta de iniciativas y ayudas por parte de la Administración; así como la deficiente política empresarial llevada a cabo por la patronal segoviana. "En los años en que se han generado beneficios industriales —dijo Terrados— las empresas no han reinvertido en sí mismas, y ahora nos

encontramos con la entrada en la CE sin que las empresas estén preparadas para el futuro; lo cual supone que durante este año volveremos a tener problemas como en el 92". "Aparte de la crisis —añadió— ha afectado de forma significativa el "efecto miedo", ya que algunos empresarios han sentido la crisis antes de que les afectara de forma real".

NEGOCIACION COLECTIVA

Por lo que se refiere a las relaciones con la patronal segoviana, cristalizadas a la hora de la negociación colectiva, Terrados manifestó que éstas "no han sido malas" durante el pasado año, aunque señaló que la negociación de los convenios colectivos en los distintos sectores ha sido "muy larga y problemática". "A principios del 92 presentamos un acuerdo marco sobre los tres aspectos que nosotros consideramos prioritarios en la negociación colectiva, como el incremento salarial, la jornada y la cláusula de revisión —explicó la responsable provincial de UGT—; pero este acuerdo no fue asumido por CC.OO. y nos llevó a negociar los convenios de la forma tradicional, con el consiguiente retraso".

Como avance significativo en las relaciones entre los agentes sociales, Milagros Terrados destacó el "pacto por Segovia", suscrito entre la pa-



Milagros Terrados, pesimista ante el futuro laboral.

PEÑALOSA

tronal, los sindicatos y los partidos políticos de cara a buscar soluciones para el desarrollo industrial de la provincia. Pese a esta declaración de intenciones de las fuerzas políticas y sindicales, UGT insistirá en el 93 en la puesta en marcha de este acuerdo, así como en el mantenimiento del empleo.

"El pacto por Segovia no parece positivo como idea, pero si no se concreta será sólo un papel más —dijo Terrados—. Es necesario partir de bases sólidas y de una verdadera voluntad de decidir los sectores económicos a los que hay que apoyar; porque de otra manera se produce una diver-

gencia de esfuerzos que no conduce a nada".

Con respecto al empleo, los sindicatos serán este año especialmente beligerantes con el mantenimiento y fomento de nuevos puestos de trabajo, conforme a una política de formación profesional ajustada a las necesidades empresariales. "Es absurdo crear una formación profesional que no responda a las demandas de los empresarios —afirmó la secretaria provincial— y porque nos interesa la creación de empleo, hemos pedido a los empresarios que nos digan sus necesidades y la forma de cubrir las".



Jaime Delgado.

ARCHIVO

Fallece en Madrid el catedrático y poeta Jaime Delgado

A.S.

A las 15 horas de la tarde de ayer se produjo en Madrid el fallecimiento del ilustre segoviano de adopción, Jaime Delgado Martín, doctor en Filosofía y Letras y catedrático de Historia de América; así como excelente poeta nacido en Madrid en 1923, Jaime Delgado fue colaborador de EL ADELANTADO tanto con artículos como con poemas, recibiendo por su obra poética el Premio Nacional de Literatura en 1976, así como otros prestigiosos galardones literarios a nivel nacional. Delgado, que será enterrado mañana en Segovia fue internado hace pocos días en el sanatorio Gregorio Marañón debido a su delicado estado de salud, donde una hemorragia gástrica acabó con su vida. Con estas líneas expresamos nuestra condolencia a sus familiares; lamentando la pérdida de este hombre de letras.

Un anciano muere atropellado por un vehículo en Cabezuela

A.S.

Sofío Sacristán Matesanz, de 77 años, resultó muerto el pasado sábado al ser atropellado por un vehículo en la localidad segoviana de Cabezuela. El accidente se produjo cuando el anciano se disponía a cruzar la carretera 603, que atraviesa el pueblo, siendo arrollado por un turismo matrícula SG-7375-F. El conductor del vehículo resultó ileso.

En Zarzuela del Monte, una persona resultó herida leve al salirse el vehículo que conducía de la calzada y volcar tras chocar contra un talud. Tanto el conductor como el vehículo pasaron a disposición judicial al detectarse evidentes síntomas de intoxicación etílica en el herido.

Asimismo, en Navas de Riofrío, un turismo se salió de la calzada, cayendo por un desnivel, resultando uno de los ocupantes del vehículo herido de carácter leve.

Otro accidente de carácter leve tuvo lugar en Martín Muñoz de las Posadas, cuando un turismo se salió de la calzada volcando posteriormente. El conductor del vehículo resultó herido leve.

INCENDIO

La sede de la asociación "Peña los Cascabeles" de Sepúlveda fue pasto de las llamas el pasado fin de semana, a consecuencia de un incendio del cual todavía no se conocen las causas. Los daños han sido evaluados por los propietarios del local en tres millones de pesetas.

Por otra parte, en Segovia capital, ha sido denunciado el robo de un bolso por el procedimiento del "tirón" a una señora en las inmediaciones de la estación del ferrocarril. El robo causó heridas leves a la afectada, y en el interior del bolso robado se encontraba diversa documentación.



DISTINCIONES A FUNCIONARIOS DE LA JUNTA EN SEGOVIA.— El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío, ha entregado esta mañana en la sede de la delegación las medallas que distinguen a aquellos funcionarios que han prestado servicios en la Administración pública durante 15, 25 y 35 años. Asimismo, ha entregado una placa conmemorativa a aquellos funcionarios jubilados durante el pasado año. El número total de homenajeados ha sido de 60, diecinueve de los cuales lo han sido por jubilación. Durante el acto, Pérez de Cossío ha agradecido los servicios prestados a los funcionarios jubilados el pasado año, reconociendo su labor desarrollada, y animando al resto de personal distinguido con medallas a seguir con la línea de trabajo hasta ahora desempeñada. Las distinciones, por iniciativa de la Consejería de Presidencia de la Junta, han sido de oro (por 35 años de servicio), plata (25 años) y bronce (15 años).— (Foto: Peñalosa).

SANTA MARIA
DE NIEVALa comitiva
de los
Reyes
llegó por
Oriente

MEDIA LUNA

Se celebró la tradicional cabalgata de Reyes en la villa.

Sus majestades Melchor, Gaspar y Baltasar llenaron de alegría y de juguetes a los niños que llevaban varios días esperando con ansia estas horas.

La comitiva llegó a la villa por Oriente, y fue acompañada por sus pajes y dos carrozas, bien decoradas y adornadas. Recorrieron varias calles.

NUMEROSAS CARTAS

Eran numerosas las cartas que los niños habían enviado a los Reyes Magos pidiendo todo tipo de regalos, sofisticados juguetes, libros, vídeo-juegos... Comentaban los Reyes que cada día deben de estar mejor preparados para todo este tipo de regalos.

Noche de ensueño, de ilusión infantil, de encanto... Los niños sueñan durante la noche y al amanecer la alegría reina en los corazones de los pequeños.

Durante estas fechas, también se han desarrollado otros actos en la localidad. Lola Vicente presentó, en el centro familiar de la Caja de Ahorros de Segovia, su último libro, "El eco de Cylea". Un libro de 50 poemas, dividido en siete capítulos.

También hubo teatro para los más pequeños, en el centro familiar. El grupo "Teatro Mutis" presentó el espectáculo infantil "La danza de la lluvia", que tuvo un gran éxito de público y participación.

CARBONERO EL MAYOR



Vista aérea de la localidad de Carbonero.

ARCHIVO

El comienzo del curso de construcción de vidrieras clausuró los actos

Numerosas actividades navideñas se desarrollaron en el hogar del pensionista

El pasado sábado, con el comienzo del curso de construcción de vidrieras, se dio por finalizada la programación navideña en el hogar del pensionista, que en esta localidad tiene el Instituto de Servicios Sociales (INSERSO).

DIONISIO ESCUDERO

Antes de la elaboración de la citada previsión de actos, se inició con un curso sobre policromía, al objeto de que los jubilados —hombres y mujeres— aprendieron esta técnica para ponerla en práctica con las figuras y elementos constitutivos del belén que se iba a montar, obra que posteriormente presentaron a los concursos de la Diputación Provincial y Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, obteniendo el primer premio.

Se iniciaron los actos culturales y festivos con la tradicional misa de socios en la iglesia parroquial de S. Juan, para

después ofrecer un vino-colación a las autoridades, colaboradores y socios del hogar, que ahora, con la incorporación de los mayores de Escarabajosa de Cabezas, Yanguas de Eresma y Tabanera la Luenga, además de tener carácter comarcal el número de socios ha sobrepasado con mucho los seiscientos.

ACTIVIDADES

Participaron en el concurso-ceramen de villancicos "Ciudad de Segovia", aunque la representación del nacimiento viviente y muestra navideña que se iba a celebrar en el centro cultural "Los Caños", se

tuvo que suspender. Se celebró la cena de fin de año, se ha tenido una fiesta social, con una gran chocolatada y concursos sorpresa. Se recibió el año 1993 con una comida de bienvenida, y un gran baile.

La víspera de la festividad de los Reyes Magos se tuvo la fiesta del Nieto, con una serie de actos, entrega de dulces y regalos a los niños que fuesen al local del hogar. La serie de actos adaptados y organizados se han trasladado los usos y formas de otros tiempos, donde las habilidades artesanas presiden todas las actuaciones.

Visto el interés y espíritu de superación, la Alcaldía entregó —mediante sorteo— una pulsera/joya a las señoras y un reloj de pulsera para los hombres; estos regalos han sido una atención de una joyería segoviana.

PINARNEGRILLO

Los tractores
remolcaron
las carrozas
reales

NICEFORO TEJEDOR

Por cuarto año consecutivo los Reyes vinieron a Pinarnegrillo en su carroza, engalanados con todas sus vestimentas reales y en unos asequibles caballos (ponis); con aguaderas repletas de regalos para grandes y chicos; en los que pudieron montar los niños que lo desearon.

Claro que un concejal va a esperarlos con el tractor para remolcar la carroza mientras que los caballos descansan durante el largo rato que dura el recorrido por las calles del pueblo. Los pajes anuncian su presencia por megafonía a los cuatro vientos con canciones y villancicos; y niños y grandes van uniéndose a la cabalgata.

Hecho conmovedor y emocionante fue la visita de los magos y de la comitiva dentro de la casa donde las personas enfermas convalecen. Este año la comitiva ha sorprendido al joven Paco, muy estimado de todos, que hace pocos días tuvo un grave accidente laboral. Para él los Reyes han sido especialmente generosos.

Por fin, los Reyes se apearon y entraron al gran salón del Ayuntamiento, donde al pie del hermoso nacimiento, sentados en lujosos tronos, llamaron y saludaron una a uno para dar a todos sus regalos y decir a cada cual el elogio o el reproche; el consejo o la recomendación pertinente, que, si a los niños les encanta, a los mayores les emociona porque nunca han visto tanto acercamiento de los demócratas magos. La fiesta fue tan entrañable que acudieron gente de otros pueblos.

FUENTEPELAYO

Más de 300 bombillas iluminaron los
tronos de sus majestades

JESUS OLMOS

Si decimos brillante el apelativo aplicado a la cabalgata de Reyes, le damos la calificación adecuada en dos conceptos: el primero porque los Magos al venir a nuestra localidad lo hacían subidos en tres magníficas carrozas, bonitas y artísticas, y en el segundo concepto por cada una de ellas iba iluminada con gran cantidad de bombillas de colores, las del rey Gaspar, fijadas en siete estrellas, que adornaban la carroza, la de Baltasar, y en las columnas del trono y en la estrella anunciadora, la de Melchor.

Vinieron desde Segovia, por la carretera de Aldea Real, e iniciaron la cabalgata oficialmente desde el colegio "San Miguel", desde donde ya apercibida la gente, chicos y grandes, congregados en gran número, acompañaron a los Reyes y séquito por las principales calles del pueblo, los niños expectantes y curiosos, los mayores con satisfacción y mostrando su bene-

plácito por el espectáculo.

ORO, INCIENSO Y MIRRA

Llegado el cortejo a la Plaza Mayor sus majestades atendieron a los niños que subieron a saludarles en sus respectivos tronos para seguidamente bajando de los mismos entraron en la iglesia de Santa María y por el pasillo central de la misma se acercaron al altar mayor donde la Santísima Virgen y San José con el Niño le esperaban, procediendo solemnemente a su adoración y ofrecimiento de sus presentes: oro, incienso y mirra, acto

que hicieron asimismo sus pajes.

Como es de protocolo fueron después al Ayuntamiento donde el Sr. alcalde les hizo entrega de las llaves de la villa, saludándoles con la cortesía y respeto que les corresponde y prometiendo estos venir el próximo año. Resta decir que las carrozas fueron confeccionadas, la primera, de Melchor por la Asociación de Padres (APA), la segunda por el Ayuntamiento, la del rey Gaspar, y la tercera, de Baltasar, por la asociación cultural "Azahar", rivalizando las tres en trabajo y estilo.

colegio universitario
de segovia
"domingo de soto"

CONFERENCIA

"Luces y sombras de la
Europa de Maastricht"

D. ANDRES FERNANDEZ DIAZ

Catedrático de Política Económica
de la Universidad Complutense

13 de enero, 19 horas.

C/ Trinidad, 3

caja  segovia
obra social

Unas gotas de tu sangre pueden
devolver la sonrisa a un niño,
la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

La reforma de la Política Agraria Común (PAC), y particularmente los últimos acuerdos del GATT en materia agrícola, han generado una gran expectación, no exenta de cierta polémica, entre el sector agrícola y gana-

dero. Cuestión que hace que esté en candelerio, y no es de extrañar, dada la trascendencia que puede tener para el futuro más inmediato no sólo para el agro segoviano, sino de toda España. De ahí que aquí, en tierras segovianas,

la primera en movilizarse haya sido la propia Dirección Provincial del MAPA, lanzando una amplia campaña de información sobre las incidencias y repercusiones que los acuerdos adoptados en Bruselas tendrán en el sector.

La zona recibe una ayuda comunitaria de más de diez mil millones de pesetas

La mitad de la producción agrícola-ganadera se concentra en la Comarca I de Cuéllar

AMARUARRI

A la cabeza de esta campaña se encuentra el propio responsable de la misma y director provincial del MAPA, Angel Ballestero, quien está movilizándolo por zonas, prácticamente a todos los agricultores y ganaderos de las tres comarcas, que a efectos administrativos se divide la provincia: Cuéllar, Sepúlveda y Segovia. Ballestero visitó también Nava de la Asunción.

Existe verdadero interés y preocupación sobre el particular. Algo que obviamente se deduce ante la masiva afluencia de personas del sector que acuden a la convocatoria para escuchar las explicaciones que se dan en estas conferencias informativas. Y es que corren aires muy diferentes, para el agro español, a los de aquel 27 de marzo de 1957, cuando se firmaba el Tratado de Roma, en el cual se concedía a la agricultura una atención especial y se establecían cinco objetivos inseparables de la PAC: Incremento de productividad agraria. La garantía de un nivel de vida equitativo a la población agraria. La estabilización de los mercados. Lograr la seguridad de los abastecimientos y asegurar suministros al consumidor a precios razonables.

Todo un enunciado de fundamentales objetivos —a los cuales posteriormente se añadían la protección del medio ambiente y el desarrollo de las regiones más atrasadas— que llevan a la PAC a fundamentarse en tres principios básicos: unidad de mercado, preferencia comunitaria y solidaridad financiera. Después irían llegando reformas introducidas (principio de corresponsabilidad, cuotas de producción, reducción de la garantía ofrecida por intervención, desincentivación de las ventas a la intervención, etc.), y también la incorporación de España a la CE, quizá demasiado tarde, en condiciones aceptables para unos y no tanto para otros, pero sin duda alguna, esta tardanza es un factor muy importante a tener en cuenta a la hora de afrontar esas reformas que hoy se plantean desde Bruselas.

MUNICIPIOS

La Comarca I de Cuéllar, agrupa a 114 municipios del noroeste de la provincia y en ella se concentra el mayor número de la población agrícola-ganadera segoviana con dedicación al sector primario. Posee una superficie total de 280.000 hectáreas, de las que se cultiva 231.188 y cuenta con 6.349 explotaciones, de ellas el título principal lo ostentan 3.870 agricultores que cotizan al Régimen Especial Agrario, es decir, que pagan el llamado "cupón". El resto, 2.479, pertenece a aquellos agricultores que com-

parten este trabajo con otro oficio. La superficie media por explotación es de 33,57 hectáreas, de éstas, también por término medio, 21,34 hectáreas en propiedad y 10,72 en arrendamiento. Los titulares por explotación se sitúan en 891, en edad de hasta 40 años; de 40 a 50, 922 y de 51 a 65 años 4.536. Lo cual refleja el nivel de envejecimiento de las personas dedicadas al sector.

Los datos anteriores también nos dan una idea de cómo está distribuida la tierra y si está en manos de quien realmente la trabaja. Cuestión de gran incidencia no sólo para el presente, y que ha marcado el pasado, sino simplemente para desarrollar el futuro. Como esté distribuida la propiedad permitirá hacer más o menos inversiones o seguir siendo continuistas con lo existente.

CULTIVOS

La distribución de los cultivos que más se dan en esta comarca se concentran en: cereal (117.039,69 hectáreas de secano y 5.698 de regadío), forestal (22.373,91), prados y pastizales (4.185,24 en secano y 156,90 en regadío), cultivos forrajeros (605,02 en secano y 564,75 de regadío), tubérculos (130,60 en secano y 564,75 de regadío), leguminosas (465,61 secano y 83,60 regadío) y viñedo (418,16 hectáreas). La superficie no labrada se sitúa en una extensión de 3.863,47 hectáreas.

En cuanto al censo ganadero



Angel Ballestero en Nava de la Asunción.

A. MARUGAN

Todo esto en su conjunto, hace que la Comarca I de Cuéllar sea el prototipo de la provincia. Es la más agrícola, dado que su nivel de renta, volumen de ventas y producciones, es superior a la de Sepúlveda y Segovia, superando holgadamente el 50% de la producción total provincial. Recibe una ayuda comunitaria, por diversos conceptos, superior a 10.000 millones de pesetas, que suponen una media de más de un millón de pesetas por agricultor/ganadero, según fuentes de la Dirección Provincial del

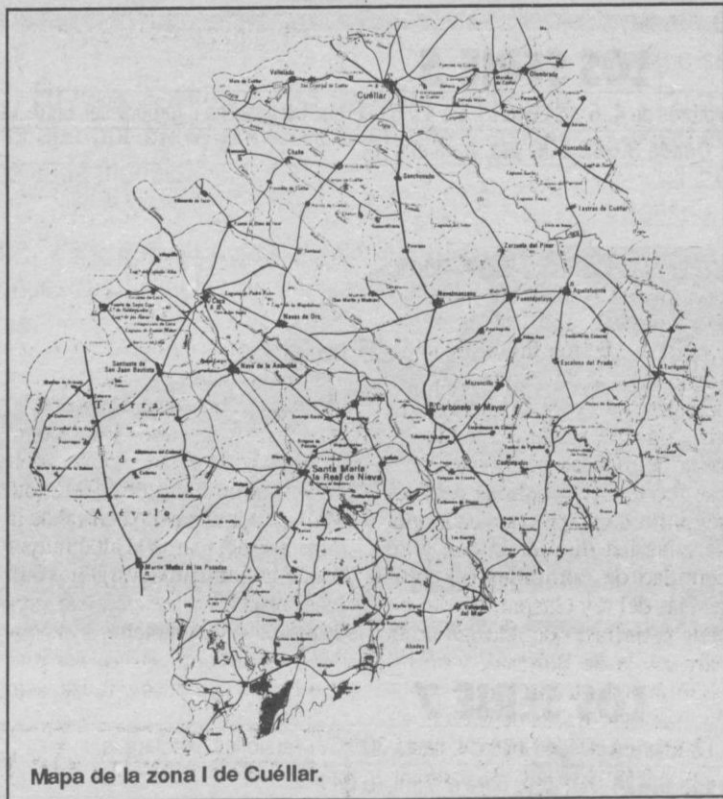
una producción menor de 92 toneladas, que con un rendimiento medio de 2,5 toneladas por hectárea, equivalga a una superficie máxima de 36,8 hectáreas.

GIRASOL

Recibirán por el cultivo del girasol de secano 37.315 pesetas por hectárea y 74.630 pesetas si es de regadío. Por el resto de cultivos un pago compensatorio de 9.655 pesetas por hectárea en secano y 19.310 en regadío. Los agricultores con una producción mayor de la citada anteriormente y equivalente a una superficie mayor a 36,8 hectáreas y que obligatoriamente retiren del cultivo un 15% de la superficie de su explotación, recibirán de pagos compensatorios por el maíz 30.124 pesetas por hectárea.

Por cereales 9.655 pesetas por hectárea en secano y 19.310 en regadío. Por proteaginosas (guisantes, habas, haboncillos, altramuces) 25.057 pesetas por hectárea en secano y 50.114 en regadío. Por el girasol 45.488 pesetas por hectárea en secano y 90.976 en regadío. Por otras oleaginosas (soja, colza y nabina) 30.085 pesetas por hectárea en secano y 60.170 en regadío.

Por la retirada de ese 15% de cultivo percibirán 17.379 pesetas por hectárea en secano y 34.758 si es en regadío. Cantidades, que según la información del MAPA, podrán variar ligeramente en función de como se encuentre la cotización del ecu a 1 de julio de 1993. Ayudas consideradas como muy positivas y ventajosas para esta comarca, ya que por primera vez se ha conseguido que éstas se den a los productores y no al producto, es decir, que no se percibirán por kilos como otras veces, sino que se recibirán por unidades de superficie.



Mapa de la zona I de Cuéllar.

los más destacados son el porcino (370.131 de cebo y 48.784 reproductores), que representan más del 60% del total provincial, el ovino (123.873 ovejas reproductoras) y el caprino (1.097 cabras reproductoras).

MAPA, así como los datos referidos anteriormente.

Además para la próxima campaña del 93 la reforma de la PAC destina una ayuda, en concepto de pagos compensatorios, a los agricultores que dispongan de

Agricultura tradicional

AMARUARRI

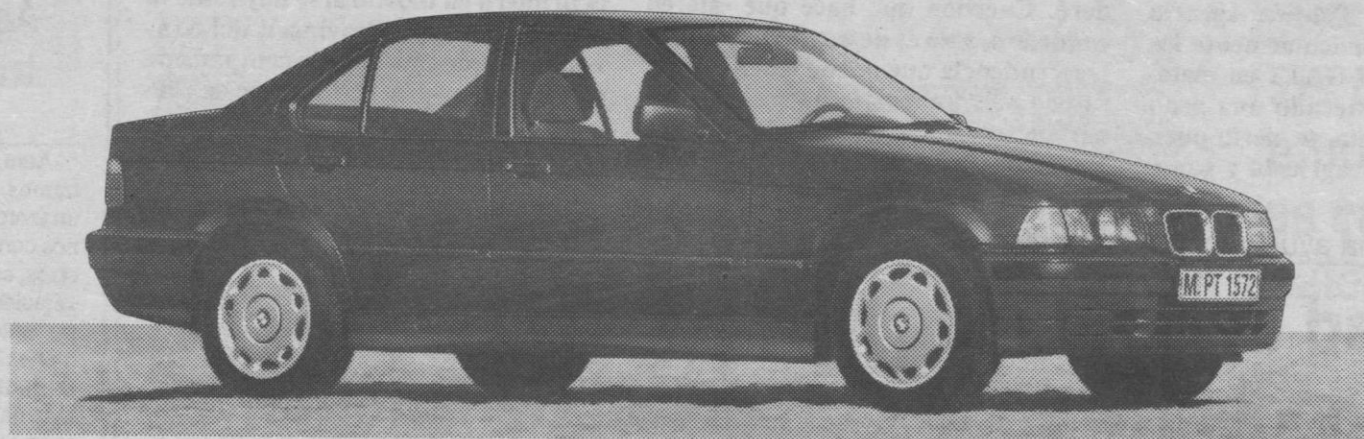
Actualmente nos encontramos con una agricultura un tanto tradicional en algunos conceptos y obsoleta en otros, con una población envejecida, no por el momento presente, que no es ni más ni menos que una realidad de la política agraria de hace más de 20 años, la cual estuvo carente de alternativas y falta de un desarrollo plural con industrias complementarias, que obligó a muchos jóvenes a emigrar, buscando trabajo en otros sectores.

Ante esta realidad, el agro segoviano se encuentra frente a una reestructuración en la CE y por ende en el sector agrario, concretamente ante una reconversión de la explotación familiar para poder competir, teniendo en cuenta las posibilidades de un mercado que va a sufrir un reajuste y un equilibrio de producción con consumo, donde todo lo que sea excedentes desfavorecerá y no ayudará precisamente, al sector primario. Además, la explotación familiar tiene ante sí el reto de reestructurarse asumiendo la perspectiva de la ganadería como complemento al cultivo de la tierra.

Se pretende ahorrar fertilizantes aprovechando los residuos ganaderos no contaminantes y controlar las cadenas y eslabones de la transformación de los productos agrícola-ganaderos, formando parte, o creando cooperativas de servicios. En definitiva adaptarse a los medios de un mercado europeo, que en el peor de los casos ha descamado, y desnudado la realidad de nuestros problemas.

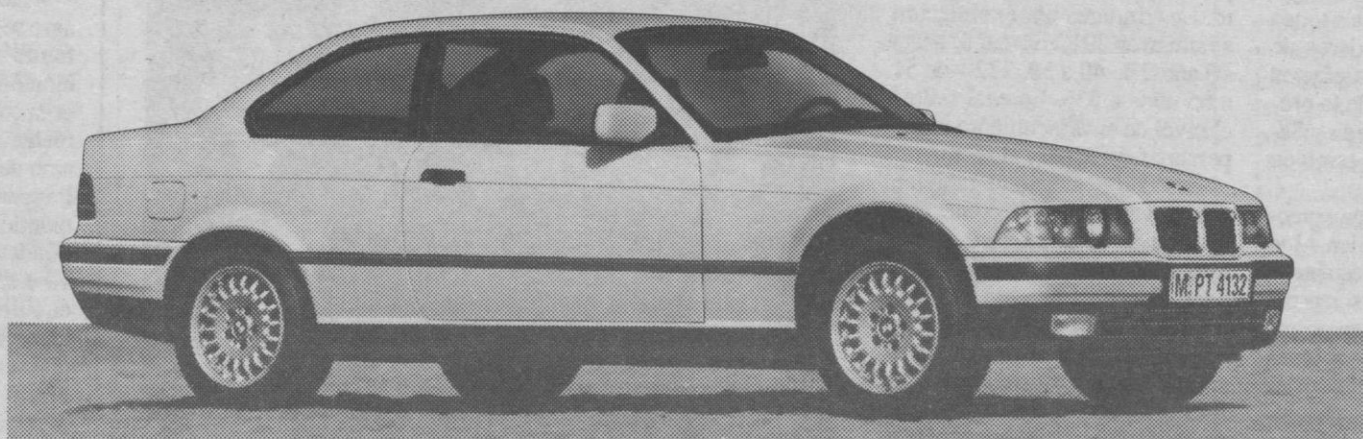
El futuro pasa también por modificar el concepto de las herencias, la distribución de las explotaciones, revisar la concentración parcelaria, hecha hace 20 años con conceptos de propiedad, teniendo presente las orientaciones productivas de hoy. Por una auténtica formación profesional y por una libre exención de tasas a la hora de hacer las transacciones patrimoniales, para facilitar el acceso a la propiedad de la tierra a quienes realmente la trabajan.

La incidencia de la reforma de la PAC se estima positiva para esta comarca, atendiendo a que con respecto a los cereales se pasa de igual a mejor, pero con unas ayudas por hectárea al tiempo de sembrar, lo cual significa quitar riesgos y asegurar ingresos. Lo mismo sucede con el girasol y otros cultivos. La reestructuración del vacuno de leche se verá beneficiada. Referente al ovino es favorable al recibir desde Bruselas 4.000 pesetas por oveja y año.



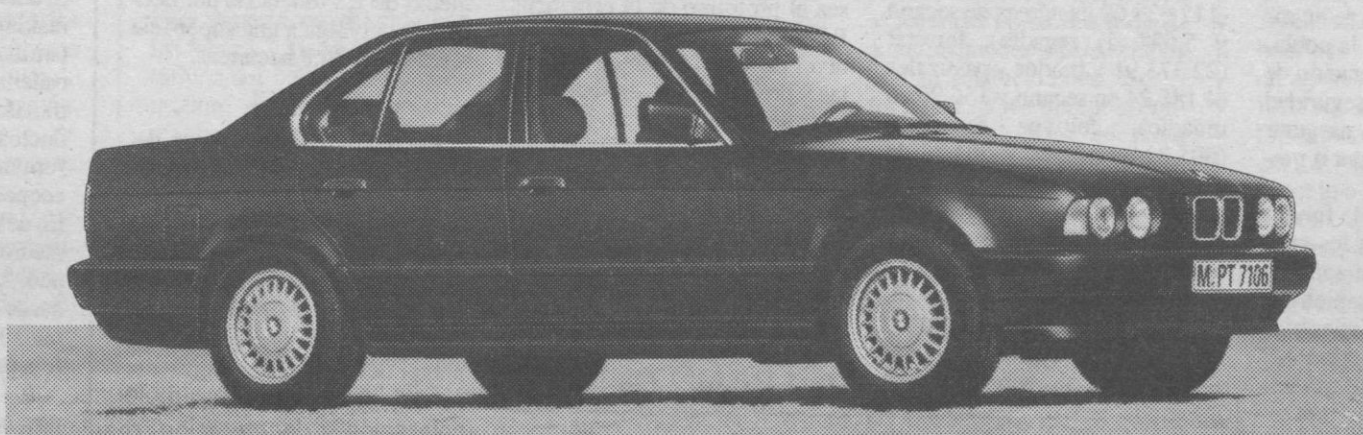
LAS BERLINAS DE LA SERIE 3

Las Berlinas cuatro puertas: Cinco modelos. Gasolina y turbodiesel. Desde 102 CV hasta 192 CV.
Desde 2.758.000 pta. para el 316i.



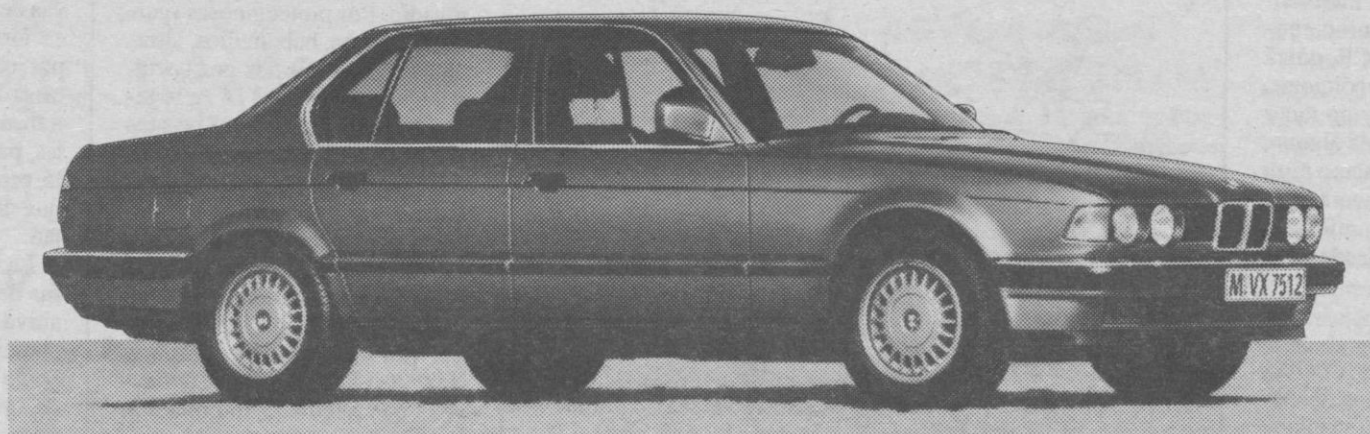
LOS COUPE DE LA SERIE 3

Los Coupé: Cuatro modelos. Entre 140 CV y 286 CV.
Desde 3.546.000 pta. para el 318is.



LOS SERIE 5

Trece modelos. Nuevos motores y más equipamiento. Motores de 4, 6 y 8 cilindros. De 4 y 5 puertas. De gasolina o turbodiesel. Entre 113 CV. y 340 CV.
Desde 3.682.000 pta. para el 518i.



LOS SERIE 7

Cuatro modelos de 6, 8 y 12 cilindros. Desde 188 CV. hasta 300 CV. Versiones extralargas.
Desde 6.234.000 pta. para el 730i. (6 Cil.).

(Todos los precios incluyen transporte, IVA y el nuevo impuesto de matriculación.)

BMW refleja la definitiva desaparición de los aranceles en los precios del 93.

Tras la reciente y definitiva desaparición de los impuestos arancelarios con los que

ca bávara ha aprovechado para favorecer a sus clientes con mejores condiciones a la hora de adquirir un BMW en 1993.

Si esperaba hasta encontrar las mejores condiciones para entrar en BMW, éste es el momento. Aprovechando la definitiva desaparición de los aranceles, en BMW hemos preparado para usted condiciones inmejorables. Y empiezan por reflejarse en la nueva gama de precios.

El Equipamiento del 93. En toda la gama del 93 encontrará reflejado el esfuerzo realizado año tras año por BMW, por ofrecer el mayor equipamiento posible en el precio de cada modelo.

BMW Finance & Leasing. Para que su decisión sea aún más sencilla, hemos creado, con nuestras fórmulas de financiación, soluciones flexibles y muy distintas.

**Finance
BMW
Leasing**

Seguridad Integral BMW. Y si el esfuerzo en equipamiento es grande, en seguridad es insuperable.

Prevención: Incluye sistemas antibloqueo de frenos, o de antideslizamiento en aceleración y deceleración, regulación electrónica de la suspensión o servodirección electrónica.

Protección: Incluye desde zonas de deformación programada hasta habitáculo de alta rigidez o airbag.

La Protección de Terceros, la educación vial y la coordinación de los transportes terrestres, públicos y privados, de pasajeros, así como la seguridad de las carreteras, son también parte del amplio concepto de Seguridad Integral BMW.

Ahora, si desea empezar bien el 93, puede llamar al **900 10 20 30**, Servicio Telefónico BMW, donde recibirá aún más información. O, si lo prefiere, visite cualquiera de las Concesiones de nuestra Red, donde podrá probar el modelo que desee.



Efectivos de la brigada "Jarama" podrían ir a Bosnia

Valladolid. (Ical).— El anunciado disfrute de vacaciones de 15 días para los componentes del contingente militar español que actúa en misión humanitaria en Bosnia-Herzegovina ha sido considerado por los analistas militares como un anuncio de que la guerra en esa región balcánica no tendrá solución a corto plazo.

Si se prolonga la guerra, España habrá de renovar en mayo próximo su compromiso de 6 meses con la ONU, lo que haría que tres secciones —aproximadamente 90 hombres— de la brigada de Caballería "Jarama", que radican en León y Valladolid, releven al escuadrón de la brigada "Castillejos", de Zaragoza, que permanece allí desde noviembre.

El Ministerio de Defensa ha calificado este último extremo como "hipótesis", advirtiendo que un relevo de las tropas españolas en la misión humanitaria de Bosnia-Herzegovina necesita del cumplimiento completo de los seis meses comprometidos por el Gobierno español con la ONU —lo que equivale a la persistencia del conflicto bélico más allá de abril próximo— y de la decisión de renovarlo por otro período de tiempo similar. De cumplirse esas condiciones, dos unidades del Regimiento "Almansa Número 5", que radica en León, y otra del Regimiento "Santiago Número 1", con sede en Valladolid, que realizan entrenamiento específico de este tipo de operaciones, parecen destinadas al relevo de sus compañeros de la brigada "Castillejos", de Zaragoza, que desde noviembre escolta los convoyes de ayuda humanitaria.

Con la presencia de Aznar, Mario Amilivia tomó el relevo a la diputada segoviana

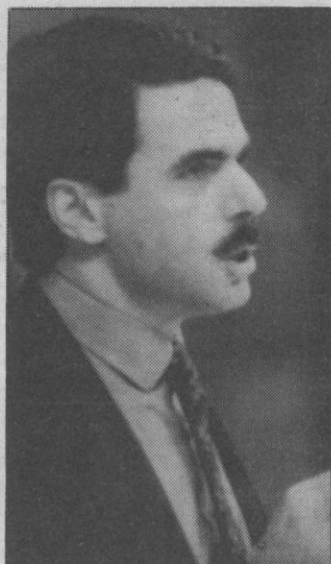
Loyola de Palacio sustituida en la vicesecretaría regional del PP

El ex diputado por León y actual procurador en las Cortes, Mario Amilivia será el nuevo vicesecretario general para asuntos electorales del PP en la región, sustituyendo a Loyola de Palacio, que presentó su renuncia por la imposibilidad de compatibilizar este cargo con su trabajo en el Congreso de los Diputados.

Valladolid. (Ical). —La incorporación de Amilivia a la ejecutiva regional del PP contó el apoyo unánime de la junta directiva reunida el sábado y a la que asistió el presidente nacional del PP, José María Aznar.

Amilivia compartirá la vicesecretaría regional con el diputado salmantino Gonzalo Robles, que se encarga de los asuntos internos de organización. Mario Amilivia ha sido presidente provincial del PP en León y mantiene desde hace varios años planteamientos contrarios al actual presidente, el ex consejero de Economía Miguel Pérez Villar, que no asistió a la reunión de la junta regional por encontrarse de vacaciones.

Amilivia —al igual que otros dirigentes— no participó en el último congreso provincial del PP en León, dominado por la facción que controla Pérez Villar. El nuevo vicesecretario regional de los populares ha sido teniente de alcalde y colaborador directo del alcalde de León, Juan Morano, al que sustituía al frente del equipo municipal de León. El ascenso de Mario Amilivia en la cúpula regional de su



José María Aznar. PEÑALOSA



Loyola de Palacio. PEÑALOSA

partido no supone, según afirmó el secretario general Jesús Merino, que la ejecutiva regional tome partido en favor de uno de los sectores que se disputan la hegemonía del PP de León y el control en la elaboración de las listas que el PP presentará a las próximas elecciones generales.

AZNAR

José María Aznar, en su visita a Valladolid, defendió la necesidad de introducir un cambio en la política nacional después de diez años de Gobierno socialista.

Aznar aseguró que el PP es hoy el único partido capaz de sacar adelante al país porque el PSOE carece de proyecto político, más allá de la actitud personal y chulesca del presidente Felipe González. Para el líder del PP el momento de crisis social y económica que vive el país sólo se superará

con propuestas positivas e ilusionantes para el conjunto de la sociedad. "Ya no hay proyecto político de izquierdas, ni socialdemócrata", dijo Aznar, que reconoció que sería bueno para la democracia que dicho proyecto existiera.

Aznar arremetió contra la "chulería personal" del presidente del Gobierno al que calificó de responsable máximo de la crisis económica, y del estado de corrupción generalizada que el PSOE ha llevado a todas las esferas del país. "Es bueno para la democracia que el PSOE se vaya", dijo.

Frente al agotamiento del programa socialista después de una década de permanencia en el poder, Aznar esgrimió la pujanza creciente de su partido, confirmada por todas las encuestas para defender los intereses generales y propiciar el cambio que reclama la sociedad.

El alcalde de Villarcayo dimitirá por motivos de salud

Burgos. (Ical).— El alcalde del municipio burgalés de Villarcayo, Eugenio Sainz (PP), tiene previsto convocar un pleno para el próximo viernes en el que hará efectiva su dimisión de la Alcaldía y del puesto de concejal.

Sainz dejará también el cargo de diputado provincial. Eugenio Sainz lleva año y medio al frente del Ayuntamiento de Villarcayo, que cuenta con más de 4.000 habitantes y es el quinto de la provincia de Burgos, y desde hace algún tiempo atraviesa un delicado estado de salud, que finalmente ha motivado su dimisión, después de solicitar la recomendación médica.

El alcalde basa su dimisión en motivos de salud, aunque está pendiente de juicio por el incendio registrado en un inmueble de su propiedad.

GOBIERNO PERSONALISTA

En el pleno del viernes, si se convoca para este día, se tratará asimismo la renuncia de otra concejala del PP, que deja el Ayuntamiento de Villarcayo por motivos profesionales.

Para sustituir al alcalde dimisionario se baraja la candidatura del actual teniente de alcalde Fernando Milián, que ya ha asumido en otras ocasiones la dirección de la corporación villarcayesa.

La oposición municipal de Villarcayo considera que la renuncia del alcalde marcará una nueva etapa en el Ayuntamiento, ya que en su opinión Eugenio Sainz ha llevado a la corporación municipal fórmulas personalistas y autoritarias.

EVOLUCION BURSATIL DE LAS EMPRESAS REGIONALES

| VALOR | Nº ACCIONES | COTIZACION | RENTABILIDAD |
|--------------|-------------|------------|--------------|
| B. CASTILLA | 867.868 | 34.840 | 7,38% |
| F. RENAULT | 22.781.250 | 270 | 2,22% |
| ELOSUA | 3.00.000 | 784 | — |
| FRIMANCHA | 550.766 | 200 | 4,50% |
| CAMPOFRIO | 5.009.261 | 5.000 | — |
| V. LEONESA | 1.198.779 | 120 | — |
| M.S. PONFER. | 32.088.000 | 42 | — |
| NICAS | 1.392.969 | 31,5 | — |
| LING. ESPE. | 1.800.000 | 234 | — |
| N. CORREAS | 900.000 | 550 | — |
| H.V. LEONESA | 6.840.000 | 210 | 3,57% |

Las expectativas se desvanecieron

FRANCISCO PEREZ (Ical)

La primera semana del año se inició con alzas generalizadas en todos los sectores ante la esperada reunión del Bundesbank alemán, que hizo concebir unas expectativas de una posible bajada de los tipos de interés. El paréntesis vacacional la dividió en dos partes. Una primera que vino marcada por unas fuertes subidas debidas principalmente a las expectativas que generó la tan ansiada reunión. Y una segunda parte que provocó que la Bolsa iniciara su andadura con bajadas generalizadas en la mayoría de los sectores. Sin embargo, los

mercados se han mantenido tranquilos y las presiones especulativas parecen haber disminuido.

Las empresas de la Comunidad no han sido ajenas a estos avatares, y en mayor o menor medida han reflejado en sus cotizaciones, la influencia de éstos tanto por su parte positiva de principios de semana, como por la negativa del resto, al conocerse la tan esperada decisión del Bundesbank.

Esta semana destacamos a FASA-RENAULT al erigirse nuevamente líder del año 1992 por venta de automóviles, alcanzando el 17,9 por ciento del total de vehículos.

El presidente de la Comunidad efectuó el pasado año un total de nueve viajes al extranjero

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, efectuó durante 1992 nueve viajes al extranjero y figura en el grupo de presidentes autonómicos con mayor actividad internacional, por detrás de Jordi Pujol, presidente de la Asamblea de las Regiones de Europa, y de Manuel Fraga.

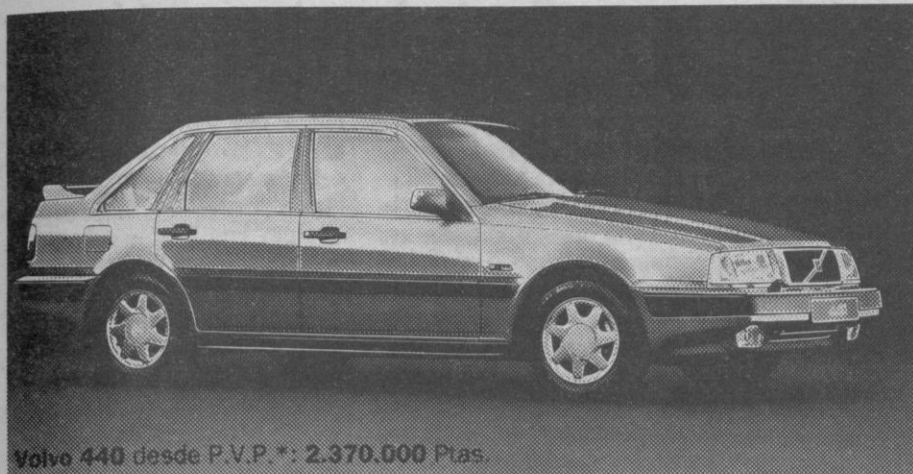
Lucas viajó en 1992, entre otros destinos, a Bruselas, para asistir a la inauguración de una oficina compartida con dos regiones francesas ante los organismos comunitarios; a Nueva York, donde asistió a la cabalgata de la Hispanidad la víspera del 12 de octubre, y a Baviera, para conocer de cerca la situación económica de este "land" alemán, considerado como un reducto de los conservadores germanos. Además, el presidente autonómico se desplazó en septiembre, con una amplia comitiva, a Roma para asistir a los actos de beatificación de un reli-

gioso originario de Castilla y León.

En un informe elaborado por el Ministerio para las Administraciones Públicas sobre los viajes al exterior de los presidentes autonómicos, Lucas figura entre los siete presidentes que más viajan. Los primeros puestos del ranking están ocupados por Jordi Pujol y Manuel Fraga, que duplican las visitas al exterior realizadas por los demás presidentes. El primero por su condición de presidente de la ARE y el segundo por su labor de promoción del año jacobino y sus reiteradas visitas a las colonias gallegas.

Por detrás de estos está el presidente de Andalucía, con diez viajes al exterior, y un grupo de cuatro presidentes, entre los que se encuentra Juan José Lucas, con nueve viajes fuera de España. Junto a Lucas integran este grupo los presidentes de Aragón, Asturias y País Vasco.

NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



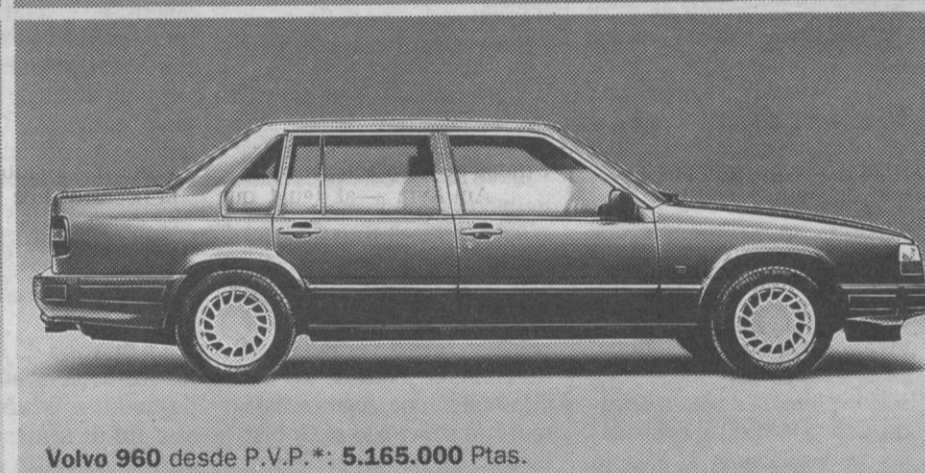
Volvo 480 desde P.V.P.*: 3.095.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P.*: 3.850.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P.*: 3.820.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P.*: 5.165.000 Ptas.

Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

VOLVO
Respuesta segura.

(*) Precios impuestos y transporte incluidos.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

Los asistentes a la reunión serán recibidos hoy por el Rey Juan Carlos

España traspasa a Brasil la Secretaría de la Cumbre Iberoamericana

Ministros y representantes de los países miembros de la Comunidad Iberoamericana se reunieron hoy en Madrid para analizar la labor de España durante los meses que ha ocupado la Secretaría Pro-Tempore del grupo y traspasarla a Brasil, próximo organizador de la cumbre.

Madrid (Efe).— A la reunión asisten ocho ministros: Argentina, Guido di Tella; Brasil, Fernando Cardoso; Bolivia, Ronald McLean; Cuba, Ricardo Alarcón; El Salvador, José Manuel Pacas; Paraguay, Alexis Frutos; Uruguay, Sergio Abreu; y España, Javier Solana. Guatemala está representada por el secretario de la Presidencia, Costa Rica por el vicecanciller, Hernán Castro, y México por el asesor del canciller Héctor Manuel Ezeta, mientras que los respectivos embajadores, o personal de sus embajadas en Madrid, representan al resto de los 21 países iberoamericanos.

Los asistentes fueron recibidos por el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, donde los trabajos comenzaron con una reunión del grupo Coordinadores, formado por España, Brasil, México, Colombia y Argentina. Seguidamente se inició una sesión plenaria a puerta cerrada, a cuyo término los asistentes se desplazarán al Palacio de la Zarzuela, donde serán recibidos en audiencia por el Rey Juan Carlos, y después regresarán al Palacio de Con-



Javier Solana.

TELEFOTO

gresos para dar una rueda de prensa.

CONTRA CASTRO

La asistencia a la reunión del canciller de Cuba, Ricardo Alarcón, congregó frente al Palacio de Exposiciones a una treintena de cubanos, representantes de distintas organizaciones opositoras al régimen de Fidel Casto. Pancartas de "Queremos elecciones libres" y "Cuba sí, Fidel no" resumían el sentir de los manifestantes, que, según señalaron, han solicitado al Gobierno español que en el plenario se presente una resolución de condena por las violaciones de los derechos humanos en el país caribeño. "Cuba es hoy la

oveja negra del continente americano", dijo un representante de la Coordinadora Socialdemócrata, quien insistió en su deseo de "una transición pacífica en Cuba" en la que "se permitan elecciones libres en las que el pueblo pueda pronunciarse sobre lo que quiere, que haya un pluripartidismo con todas las opciones representadas y con todos los derechos".

La mayoría de los cancilleres iberoamericanos han ido llegando a Madrid durante este fin de semana. Los últimos en llegar han sido los representantes de Uruguay, Sergio Abreu, y Argentina, Guido di Tella, que lo han hecho esta misma mañana.

La Bolsa de Madrid

BUENA DISPOSICION

El índice provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,82 y quedó situado en 220,98 puntos.

Da comienzo la semana continuando la buena disposición que impera en el mercado. Los avances se repartieron por casi todos los grupos, ya que sólo perdió en mínima cuantía el sector de Metal-mecánica.

Los sectores que se vieron favorecidos con mayores alzas fueron los de Construcción, Alimentación y Petróleo-químicas, alcanzando, también, los avances al grupo bancario y de Comunicaciones, aunque en menor cuantía.

El índice general ganaba cerca de un punto a las 12.00 horas, pero, a medida que transcurría la sesión, superó mas de un punto.

Las variaciones por grupos fueron las siguientes:

En Automóviles, Santana sube 6,50.

En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos baja 14 y Saba 16.

En Alimentación, Pascual sube 1 y Oscar Mayer baja 1.

En Inmobiliarias, Inmobiliaria del Sur hace posición de dinero a 485.

En Mineras y Metálicas Básicas, Tormaleo baja 10.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, sube 15 Inversiones Herrero y 1,50 Inverpastor y hacen posiciones de dinero Bolhispania a 1.450, Fibanza a 1.415 y Española de Inversiones a 120. Mercapital hace posición de papel a 190 y Rentcapital a 13.

Los valores no reseñados repiten cambio.

Hunosa inicia hoy el cierre de dos pozos en Asturias

Mieres (Efe).— Hunosa inicia hoy las labores encaminadas al cierre de las explotaciones San José, en Turón, y Olloniego en Oviedo, de acuerdo con el Plan de Futuro para la empresa minera suscrito entre la dirección de la compañía y los representantes sindicales. Los 478 trabajadores que componen la plantilla del pozo San José comenzarán hoy a incorporarse en un buen número a las explotaciones de San Antonio y Santiago, ubicadas en el vecino concejo de Aller. Tan sólo 15 trabajadores del pozo que ahora se cierra han solicitado su incorporación a la única explotación que la empresa mantendrá abierta en el valle de Turón, el pozo Santa Bárbara.

Así se inicia el cierre definitivo de la segunda explotación en esta zona del concejo mieresense, ya que anteriormente fue cerrada la mina de montaña San Víctor y el emblemático pozo Polio.

Bandrés defiende la llegada de la paz sin traumas, mediante la reinserción

Vitoria (Efe).— El presidente de EE, Juan María Bandrés, manifestó hoy que la Mesa de Ajouria Enea tiene "la obligación de administrar sin partidismos los principios del Pacto, para que la paz llegue sin finales traumáticos, mediante la reinserción, alcanzando paulatinamente la convivencia normalizada".

Bandrés, por medio de un comunicado, aseguró que en la sociedad vasca se observan "síntomas claros de recuperación", como la proliferación de organizaciones pacifistas, y que, "hasta en el mundo, siempre difícil, de las cárceles se acepta por algunos la idea de que la violencia no lleva a ninguna parte".

El presidente de Euskadiko Ezquerria se refirió a los cinco años de la firma del Pacto de Ajouria Enea, que se cumplen mañana, y dijo que su mayor logro ha sido el de "constituirse en la referencia necesaria para todos los ciudadanos vascos del modo

por el que va a conseguirse la paz". "Otro efecto importante del acuerdo fue la gran manifestación por la 'Paz ahora y para siempre' en Bilbao —subrayó— donde algunos partidos abandonaron por primera vez la ambigüedad en el discurso y apostaron definitivamente por salir a la calle para defender los grandes valores de la democracia".

Juan María Bandrés concluyó que la unidad de los partidos del bloque democrático ha conseguido "legitimar, controlándola democráticamente, la actuación de las distintas policías y la colaboración internacional", con lo que fue posible "la caída de Bidart".

Por otra parte, la superación de tensiones entre los partidos vascos y la ausencia de Eusko Alkartasuna de sus tres últimas reuniones fueron algunos de los aspectos más destacados de la actividad de la Mesa de Ajouria Enea durante 1992, según Efe.

SORTEO DEL AHORRO

11 coches
11 millones

AJA DE AHORROS
MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA
Fernández
SEGOVIA
JUESE POR ESTE CHEQUE A
SETAS
SEGOVIA
Somp AA n.º 3.460.614-3

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

EFECTIVA

GANAR NO TE CUESTA NADA

El juez del "caso Macosa" ratifica su inhibición a favor de la Audiencia Nacional

Barcelona (Efe).— El juez de Barcelona Lluís Pascual Estevill ha ratificado su decisión de inhibirse a favor de la Audiencia Nacional en el llamado "caso Macosa", al no presentarse ningún recurso contra el auto judicial, según informaron ayer fuentes judiciales. Uno de los principales implicados en esta causa es el ex-subsecretario de Industria y ex-presidente de Macosa, Eduardo Santos Andrés, contra quien el juez dictó auto de prisión, que eludió con el pago de una fianza de 10 millones de pesetas.

La investigación del presunto

fraude se centra en la venta por 12.000 millones de unos terrenos de Macosa junto a la Villa Olímpica de Barcelona a la multinacional Kepro, poco después de que Eduardo Santos y Federico Albiñana, ex-presidente y ex-consejero delegado de Macosa, respectivamente, abandonaran la empresa. La operación se hizo con la mediación de la sociedad Ingesa, controlada por Santos y Albiñana, por la que nueve directivos de Macosa pagaron 500 millones de pesetas, pese a que esta sociedad tenía un capital social sólo de 10 millones.

Miles de personas sufren cortes de agua debido a la falta de lluvias

La Mesa de la Sequía de Sevilla estudia aumentar las restricciones

La Mesa de la Sequía de Sevilla se reúne hoy para estudiar la posible ampliación en cuatro horas de las restricciones de agua, que afectan a un millón de vecinos de la capital y varias localidades del entorno.

Sevilla (Efe).— Según los responsables del Ayuntamiento de Sevilla, la Mesa aprobará casi con toda seguridad la ampliación de las restricciones —que desde el 1 de diciembre abarcan desde las 22:00 hasta las 6:00 horas— y se empezará a aplicar el corte de suministro de agua desde las 18:00 horas. Las mismas fuentes

señalaron que el ahorro conseguido en la capital con las restricciones ha sido superior al 25 por ciento en relación al mismo periodo del año anterior, aunque en las poblaciones del Aljarafe sevillano, abastecidas por la mancomunidad de servicios aljarafeña, se ahorra un 10 por ciento menos, lo que achacaron

a la insuficiencia de las medidas aplicadas.

También la provincia Cádiz se enfrentará en los próximos días a una posible ampliación de las restricciones de agua por culpa de la sequía, que en la actualidad deja sin suministro a un millón de gaditanos durante ocho horas por la noche. Los ayuntamientos de Córdoba y de Jaén han anunciado que si persiste la falta de lluvias posiblemente se impondrán restricciones en el suministro de agua a partir de febrero en la capital cordobesa y en varias comarcas jiennenses afectadas por la sequía, como las de La Loma, El Condado y el entorno de la capital.

El agua embalsada en los 59 pantanos de las cuencas que abastecen a Andalucía oscila entre el 1,51 % de promedio de los de la cuenca del Guadalete y el 45,70 por ciento de los del Sur. El total de agua embalsada es de 1.645,966 hectómetros cúbicos, volumen inferior al de años anteriores, de los que 890,127 hectómetros pertenecen a la cuenca del Guadalquivir y 96,069 a la del Guadalete, mientras que la de Barbate sólo cuenta con 4,170 hectómetros cúbicos.

Además de estas provincias, miles de habitantes de Huelva, Toledo y Avila sufren igualmente restricciones de agua debido a la sequía.

La gama Fiesta del '93

*gusta,
da placer
y emociona.*

¿Será pecado?

Prepárate a conocer la primera gran tentación de este año. No te arrepentirás. Es la gama Fiesta del '93. Por todo lo que te ofrece te va a seducir al instante: su atractivo diseño, el placer de su conducción suave y segura, la alegría de sus ecológicos motores que van desde el 1.1 hasta el increíble 16V de 130CV, su envidiable

equipamiento que ahora viene más completo que nunca: SX Diesel y XR2i con radiocassette de serie! y el Ghia 1.4 con aire acondicionado de serie!... Y muchas sorpresas más.

Ven a conocer cuanto antes la gama Fiesta del '93 que gusta, da placer y emociona a todos. ¿Sería un pecado que no lo hicieras!



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.



Satisfacción tras el trasplante de un pulmón a una enferma de fibrosis

Alcoy (Alicante) (Efe).— La trabajadora de la empresa "Ardystil" de Alcoy Susana Javaloyes, ingresada en una clínica de Burdeos en muy grave estado, fue sometida ayer de madrugada a un trasplante de pulmón, y su estado postoperatorio ha sido calificado de "bueno", según han informado fuentes familiares.

El trasplante de pulmón se realizó en la clínica "Xavier Arnoz", de Burdeos, por un equipo de facultativos hispano-franceses.

Un donante de pulmón que reunía las características exigidas para llevar a cabo el trasplante a la trabajadora de la aerografía textil Susana Javaloyes apareció el sábado por la tarde, y rápidamente los médicos montaron el dispositivo para efectuar la intervención. El órgano debería pertenecer a una persona joven, no fumadora y que careciera de cualquier tipo de afección pulmonar.

Susana Javaloyes fue ingresada en la clínica "Xavier Arnoz" de Burdeos el pasado mes de diciembre aquejada de fibrosis pulmonar, enfermedad de origen laboral que ya se ha cobrado la vida de seis trabajadores del sector de la aerografía en las comarcas de Alcoy y Concentaina.

Heridas nueve personas en un accidente en cadena causado por la niebla

Santa Cruz de Retamar (Toledo) (Efe).— Nueve personas resultaron heridas de distinta consideración en un accidente de circulación en cadena ocurrido en la autovía de Extremadura (N-V), término municipal de Santa Cruz de Retamar, a consecuencia de la intensa niebla que había en la zona.

Según informaron fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de Toledo, en el accidente, ocurrido sobre las 18:30 horas de ayer en dirección a Madrid, no hubo víctimas mortales y los heridos fueron trasladados al hospital de la localidad madrileña de Móstoles y al de Toledo.

Las mismas fuentes dijeron que el accidente, ocurrido en plena operación de retorno de vacaciones de Navidad, ha provocado una retención de dos kilómetros en la citada vía, entre los municipios toledanos de Santa Cruz de Retamar y Valmojado, a 59 kilómetros de la capital madrileña.

Los bomberos de Toledo acudieron al lugar del siniestro para rescatar a una persona que se hallaba atrapada bajo un coche, mientras que la Cruz Roja de la provincia envió al lugar del suceso nueve ambulancias.

Declarados siete incendios esta madrugada en Asturias

Oviedo (Efe).— Siete incendios se declararon la pasada madrugada en varios montes de la zona occidental del Principado de Asturias, cuya extinción se está viendo dificultada por el viento sur que sopla en la zona. Según informaron fuentes del Centro de Emergencias de La Morgal, en el concejo de Tineo se declararon durante la noche tres incendios, mientras que en Salas se registraron dos, al igual que en Valdés.

Los padres de los fallecidos no estaban en casa

Una estufa de leña provocó el fuego que asfixió a dos pequeños

El incendio que el sábado por la noche causó la muerte de dos hermanos de 2 y 4 años en su vivienda de Sant Vicenc de Castellet (Barcelona) fue provocado por una estufa de leña, cuyas llamas prendieron en la ropa que se encontraba al lado, según las primeras investigaciones realizadas por la Guardia Civil.

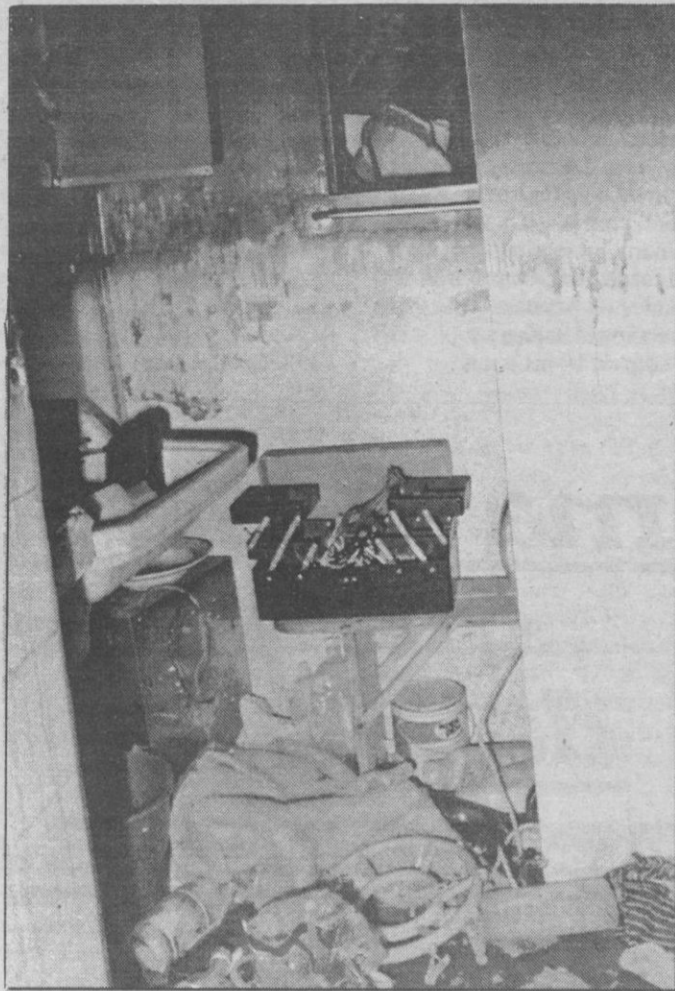
Barcelona (Efe).— Las víctimas son Ramón Gomá Lahoz, de 4 años, y su hermana Ana, de 2, que fueron rescatados del interior de la casa, situada en el número 2 de la calle María Gimferrer, por los bomberos aún con vida y fallecieron cuando eran trasladados al hospital Sant Joan de Déu de Manresa.

En el momento de declararse el incendio, también se encontraban en el domicilio otros dos de los cinco hijos de la familia Gomá-Lahoz, que resultaron ilesos y pudieron salir de la vivienda con la ayuda de algunos vecinos. Tanto el padre, José María Gomá Corrobella, que trabaja en el servicio de recogida de basuras de la población, como su madre, Marina Lahoz, de 27 años, se encontraban fuera de la vivienda en el momento de producirse el suceso.

Según los bomberos, en el interior de la vivienda había muchos cartones, ropa y otros enseres, como cajas y trapos esparcidos por el piso. Algunos vecinos del inmueble declararon que "la situación higiénica del piso dejaba mucho que desear e incluso alguna vez tuvo que venir el juez aquí para comprobar la situación". El material plástico con el que estaba recubierto el suelo del piso provocó un espeso humo que impidió un rescate rápido e intoxicó a los niños, según el testimonio de una vecina.

INFORME

El alcalde de Sant Vicenc de Castellet, Martí Muns, que



Aspecto del interior de la vivienda.

TELEFOTO EFE

ordenará a los servicios sociales del Ayuntamiento que elaboren un informe sobre la situación de los hijos de la familia Gomá-Lahoz, dijo que "habrá que estudiar si el ambiente de esta familia y los cuidados que reciben los niños son los más adecuados". La familia había recibido ayudas económicas.

El juez, que ayer por la mañana empezó a instruir las diligencias por la muerte de los niños, ordenó precintar el piso incendiado. El suceso ha conmocionado a la población de Sant Vicens de Castellet que tiene unos 8.000 habitantes.

MALOS TRATOS

La Policía detuvo en Mataró a Félix G.G., de 41 años, acusado de maltratar reitera-

damente a sus dos hijos, de 16 y 9 años, según informaron hoy fuentes policiales. La detención de G.G., español de origen chileno, se produjo la noche del sábado cuando llegó a su domicilio en estado de embriaguez. Según la Policía, el detenido, con antecedentes penales por lesiones y resistencia a la autoridad, maltrató a su hijo pequeño e incluso le amenazó con un cuchillo.

La denuncia presentada por la esposa de Félix G.G. indica que éste llegó al extremo de intentar lanzar por una ventana de su domicilio a su hijo de 9 años. Al parecer, esta situación de malos tratos se venía produciendo desde hacía unos tres años y el sábado se hizo ya "inaguantable", por lo que la esposa le denunció.

BREVES

Miles de personas se manifestaron ayer en La Coruña para protestar por las consecuencias del embarrancamiento del petrolero griego "Mar Egeo" el pasado 3 de diciembre, y para exigir del Gobierno central que declare zona catastrófica toda la costa afectada por la marea negra.

El pesquero "La Cala", con base en Algeciras (Cádiz), fue apresado ayer cuando faenaba a siete millas y media al norte de Tánger (Marruecos), informó el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de la localidad gaditana, Rafael Montoya.

Veintitrés personas fallecieron durante este fin de semana en las carreteras españolas, en las que se registraron veinte accidentes de tráfico desde las tres de la tarde del pasado viernes hasta las ocho de la tarde de ayer, informaron fuentes de Tráfico.

La Guardia Civil y el servicio de Protección Civil del Principado rescataron el cadáver del joven Angel Piñera Sánchez, de 23 años, que desapareció en los Picos de Europa el pasado jueves, informó el Centro de Emergencias de La Morgal.

José F.C., alias "El Boca", único procesado en el juicio que comenzará mañana por la violación y el asesinato en 1991 de la niña onubense Ana María Jerez Cano, de 9 años, se enfrenta a una petición del fiscal de 44 años de prisión, mientras que su abogado pide su libre absolución.

Mañana comenzará la CL reunión de la comisión permanente de la Conferencia Episcopal Española, que tratará, entre otras cuestiones, la pastoral de las migraciones en España, y las relaciones que mantiene la Conferencia con los episcopados latinoamericanos. La comisión permanente, cuyos trabajos se prolongarán hasta el jueves, estudiará también las informaciones que presenten el secretario de la Conferencia Episcopal y el presidente, el cardenal Angel Suquía.

Los 200 sacerdotes diocesanos españoles de la Obra de Cooperación Sacerdotal Hispano Americana (OCSHA), reunidos en la capital dominicana desde el pasado martes, solicitaron que se les dé una asignación mensual económica y se les incluya en la Seguridad Social española.

M ALBERTO
GONZALEZ
MASEDA

Mobiliario de Oficinas

EN SEGOVIA...

LA MAYOR EXPOSICION ESPECIALIZADA EN
AMUEBLAMIENTO DE OFICINAS Y COLECTIVOS

(1.200 m² de exposición)

¡CONTEMPLELO DIRECTAMENTE; NO ANTE CATALOGO!

Polígono de Hontoria, parcela 139.

Teléfonos 43 19 74 / 43 20 13

SEGOVIA

El presidente serbio acudió por primera vez a Ginebra para participar en las negociaciones

Milosevic, optimista sobre los resultados de la conferencia de paz en Bosnia

El presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, se mostró hoy, lunes, a su llegada a Ginebra "optimista" respecto a la conclusión de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia. "Estoy aquí para expresar la buena voluntad de la República de Serbia y de la gente serbia con el deseo de que la paz prevalezca en Bosnia-Herzegovina lo antes posible", indicó Milosevic en el aeropuerto de Ginebra.

Ginebra (Efe).— Milosevic, que acude por primera vez a la ciudad helvética para participar en las negociaciones que las tres partes beligerantes en Bosnia-Herzegovina celebran en la ciudad suiza, indicó también que esperaba que "las dos partes cooperen".

Respecto a la demanda del líder de los rebeldes serbios de crear un Estado serbio en Bosnia-Herzegovina, el presidente subrayó que "eso dependerá de los principios (constitucionales) y del mapa".

Añadió que "el papel sobre cuya base se comenzó a negociar (refiriéndose al plan del copresidente de la Conferencia Internacional sobre la ex-Yugoslavia, Cyrus Vance,) es razonable como principio para más discusiones".

A la sede europea de Naciones Unidas deberán acudir hoy para proseguir las negociaciones "cara a cara" que comenzaron ayer, domingo, los líderes de los rebeldes serbios y croatas, Radovan Karadzic y Mate Boban, respectivamente, así como el ministro de Exteriores



El líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic, durante las negociaciones, ayer en Ginebra.

bosnio, el musulmán Haris Siladjic.

El presidente constitucional de Bosnia, Alija Izetbegovic, abandonó ayer Ginebra con destino a Dakar (Senegal), donde se reúne la conferencia de países islámicos.

Se espera que Izetbegovic acuda mañana, martes, a la ciudad suiza para reincorporarse a las negociaciones directas.

LIBERAR A LOS PRISIONEROS

Por su parte, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas, se declaró ayer, partidario de utilizar la "fuerza" para liberar los campos de detención en Bosnia-Herzegovina.

En una entrevista emitida por la emisora "RTL", Dumas

opinó que la resolución de la ONU "relativa a la liberación de los campos —de detención— debería ser aprobada en los próximos días y sugeriría (...) que ya que el trabajo diplomático ha concluido, ahora se prevea que esta liberación sea efectiva por la fuerza, porque disponemos de las armas y del derecho para actuar".

"La situación jurídica y diplomática está clara", comentó el ministro francés, quien apuntó que "nada se opone a que en adelante los convoyes estén acompañados de fuerzas de protección que vayan a los campos y liberen" a los prisioneros.

Dumas señaló que había solicitado al ministro francés de Sanidad y Acción Humanitaria, Bernard Kouchner, que "se

organicen convoyes de ese tipo y que se libere a las personas actualmente arrestadas contra su voluntad en campos de detención" y consideró la posibilidad de que Francia actúe sola si es necesario.

Por otra parte, Momir Bulatovic, líder neo-comunista del gobernante Partido Democrático Socialista (DPS), ha sido reelegido presidente de Montenegro en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales celebradas ayer, domingo, según los primeras informaciones no oficiales. Con más del 60 por ciento de votos escrutados, 132.000 de los 430.000 electores dieron su confianza a Bulatovic mientras que su rival y ex-miembro del DPS, Branko Kostic, recibió unos 75.000 votos.

Acuerdo de desarme y alto el fuego en Somalia

Adis Abeba (Efe).— Distintas facciones guerrilleras somalíes acordaron hoy, lunes, en Adis Abeba el cese inmediato de las hostilidades y el desarme de todas sus milicias, según un comunicado conjunto emitido en esta capital.

El comunicado es fruto de una reunión celebrada la pasada semana en Adis Abeba, patrocinada por las Naciones Unidas, entre catorce facciones guerrilleras somalíes.

El acuerdo, que también abarca el programa de debate la conferencia de reconciliación nacional somalí que debe celebrarse en esta capital a partir del próximo 15 de marzo, prevé el establecimiento de una comisión multipartidaria, con observadores de la ONU, para supervisar la aplicación del alto el fuego y el desarme de los guerrilleros.

También exige el acantonamiento inmediato de los distintos grupos guerrilleros en las afueras de las principales ciudades somalíes, que todos los prisioneros de guerra sean puestos inmediatamente en libertad y que las propiedades confiscadas sean devueltas a sus dueños. Somalia vive en la anarquía total desde que el Congreso de Somalia Unificada derrocó al presidente Mohamed Siad Barre y comenzó una lucha interna para hacerse con el poder.

Hoy el principal centro de tráfico de armas de Somalia, situado en un mercado de Mogadiscio, fue acordonado y cerrado por marines estadounidenses fuertemente armados. Carlson, portavoz militar, informó que la operación, tiene como objetivo confiscarlas el mayor número de armas posible.

Soldados iraquíes se apoderan de gran cantidad de armamento en territorio kuwaití

Kuwait (Efe).— Unos doscientos soldados iraquíes cruzaron la frontera kuwaití ayer y se llevaron gran cantidad de armamento, incluyendo misiles chinos "Silkworm" tierra-tierra, dijeron oficiales kuwaitíes y observadores militares de la ONU.

Según la agencia de noticias oficial kuwaití, KUNA, el portavoz oficial de los observadores de las Naciones Unidas en Kuwait, Abdelatif Kubaj, declaró que "las tropas iraquíes cruzaron la frontera a las 07.00 hora local del domingo (04.00 GMT) en vehículos de transporte pesados".

El funcionario de la ONU añadió que las tropas iraquíes se apoderaron de todas las armas que se encontraban en seis trincheras, incluyendo cuatro rampas de lanzamiento de cohetes "Silkworm", de fabricación china.

"Los observadores de la ONU dijeron a las tropas iraquíes que se encontraban en el interior del territorio kuwaití y les advirtie-

ron que al apoderarse del armamento que allí se encontraba estaban violando las resoluciones de Naciones Unidas sobre el cese del fuego firmado por Irak después de la guerra del Golfo", relató Kubaj.

"A pesar de esas advertencias, —añadió— los soldados iraquíes entraron en las posiciones kuwaitíes y se apoderaron de las armas, después de haber rodeado y amenazado con sus armas a los observadores de la UNIKOM (Fuerzas de Observación en Kuwait de las Naciones Unidas) que intentaron impedirles el paso".

VIOLACION

Esta incursión iraquí en Kuwait es la violación más grave del territorio kuwaití llevada a cabo por tropas iraquíes en los 23 meses transcurridos desde el alto el fuego, y se produce poco después de que quedara zanjada la crisis de los misiles.

Estados Unidos dio ayer por terminada la crisis y dijo que

Irak había retirado sus misiles de la zona de no intervención al sur del paralelo 32 en respuesta al ultimátum dado por Washington, el Reino Unido, Francia y Rusia.

El presidente iraquí, Saddam Husein, celebró una reunión urgente con el comandante de la Fuerza Aérea, mientras crece la tensión entre Bagdad y Naciones Unidas tras la negativa iraquí a permitir el aterrizaje de un avión de la ONU que transportaba expertos en armas.

La agencia iraquí INA no dio más detalles sobre la reunión de anoche, a la que asistieron el Comandante de la Fuerza Aérea, Muzahim Sab Al Hasan, y comandantes de antimisiles iraquíes. La reunión se produjo horas después de que Irak rechazara la declaración norteamericana de que Bagdad había retirado sus misiles antiaéreos de la zona de exclusión al sur del paralelo 32 en respuesta al ultimátum de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia.

Los palestinos boicotarán el proceso de paz con Israel

Jerusalén (Efe).— Los delegados palestinos en las conversaciones de paz con Israel han enviado un mensaje al líder de la OLP, Yaser Arafat, en el que insisten que las boicotarán hasta que este país devuelva a los deportados de los territorios ocupados, informa hoy, lunes, el diario "Jerusalem Post".

En el mismo sentido se manifestaron los delegados palestinos de los territorios ocupados en su reunión del pasado sábado con el enviado de la ONU, Chinmaya Gharekhan, que se encuentra en Israel para exigir el retorno de los deportados, de acuerdo con la resolución 799 del Consejo de Seguridad de ese organismo.

El mensaje fue enviado el pasado fin de semana, tras las declaraciones de Nabil Shaat, asesor de Arafat, en el sentido de que las conversaciones de paz deben proseguir aun cuando los más de 400 palestinos deportados a Líbano no sean devueltos por Israel. Los delegados pales-

tinios exigieron que Shaat se retracte y señalaron que éste expresó sus opiniones personales, y no las posturas de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Por otra parte, el enviado especial de la ONU para solucionar la crisis de los deportados palestinos, Chinmaya Gharekhan, aplazó su viaje a París y seguirá por otras 24 horas en Israel a pesar del fracaso de su misión.

Gharekhan tiene previsto reunirse con el viceministro israelí de Asuntos Exteriores, Yosi Beilin, y luego con funcionarios de la Cruz Roja Internacional en Tel Aviv. Gharekhan analizará la situación de nueve deportados por error del ejército de Israel, a los que el Gobierno libanés prohíbe evacuar en helicópteros de la ONU. Otro de los expulsados por error, Basam Asiuri, de 16 años, regresó hace dos días con funcionarios de la Cruz Roja que visitaron el campamento de los desterrados en Marj a-Zahur.

El Gobierno británico suspende la limpieza con disolventes de la marea negra causada por el "Braer"

Un nuevo carguero vierte combustible en las costas del suroeste de Gran Bretaña

Un carguero de bandera jamaicana está vertiendo combustible en las costas del condado de Somerset, en el suroeste de Gran Bretaña, después de encallar como consecuencia del temporal que azota las costas británicas.

Londres (Efe).— El carguero tiene una capacidad de 700 toneladas de carga y ha sido arrastrado por las olas hacia el litoral rocoso de Minehead, después de intentar aproximarse al canal de Bristol en busca de refugio contra los vientos de una velocidad superior a los 120 kilómetros por hora.

Los servicios de guardacostas han puesto en marcha una operación de rescate que ponga el barco a flote sin que se aproxime más a la costa y evitar otra catástrofe ecológica como la que está causando el petrolero "Braer" en las islas Shetland, al norte de Gran Bretaña.

La costa norte del condado de

Somerset alberga el parque natural de la bahía de Bridgewater, que podría verse afectado por el combustible vertido.

PROTESTAS

Por otra parte, el Gobierno británico detuvo ayer la limpieza con disolventes de la marea negra causada por el petrolero "Braer" ante las protestas de la población, que teme una segunda contaminación como consecuencia de estos productos químicos, altamente tóxicos.

El cese de esta limpieza, que se hacía desde aviones sobre la zona afectada por el crudo —un área de cerca de 40 kilómetros cuadrados en las costas escocesas de las islas Shetland— responde también a las normativas internacionales sobre disolventes.

La ONU recomienda a los gobiernos que prescindan del uso de los disolventes químicos, pues dañan la fauna marina y dejan a las mareas romper el crudo derramado de una manera natural.

Siete personas asesinadas en un restaurante de Chicago

Washington (Efe).— El asesinato de siete personas, entre ellas un inmigrante mexicano, en un restaurante de la ciudad estadounidense de Chicago parece ser la consecuencia de un intento de robo, aunque el caso está rodeado todavía de un enorme misterio. El asesinato múltiple fue descubierto en la madrugada del sábado.

La Policía ha detenido a Martin Blake, un joven de 23 años que trabajó como cocinero en el restaurante de comida rápida "Brown's Chicken y Pasta", situado en uno de los barrios aparentemente más tranquilos de las afueras de Chicago.

Al parecer, Blake es el principal sospechoso, aunque la Policía no ha presentado todavía ningún cargo contra él mientras es interrogado y prosigue la investigación. Otros antiguos empleados del local han sido llamados también a declarar, sin que la Policía haya dado más información.

Blake trabajó como cocinero en el restaurante y pudo ser la persona que entró el viernes por la noche por la puerta trasera del local mientras se procedía a contar los ingresos del día. La puerta estaba abierta y no está claro cómo se produjo el tiroteo que terminó con la vida del matrimonio propietario del local y de cinco empleados.

Sesenta muertos en un choque de autobuses en Argentina

Santo Tomé (Efe).— Al menos 60 personas murieron, la mayoría de ellas carbonizadas, y otras 80 sufrieron heridas de diversa gravedad a causa de un espectacular choque que involucró a tres autobuses, en el más trágico accidente registrado en la historia de las carreteras argentinas.

La colisión se produjo en la noche del sábado, en la carretera nacional 14, y cerca de la ciudad de Santo Tomé, situada en la provincia de Corrientes, en la frontera con Brasil y a unos 700 kilómetros al norte de Buenos Aires.

Catorce horas después del choque, la Policía no podía confirmar el número exacto de víctimas mortales debido a que los socorristas tuvieron grandes dificultades para contar los cadáveres, la mayoría de los cuales quedaron mutilados o totalmente carbonizados.

Bomberos, policías y voluntarios colocaron los cadáveres en bolsas de nylon ordenadas a un costado del camino y en algunas de ellas hay restos pertenecientes a más de una persona. Esto no sólo impide conocer con precisión el número de víctimas sino que también refleja que en algunos casos se hace imposible la identificación de los cadáveres.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 3-1 **ESTE JUEVES** 14/1/93

278

MILLONES

2 BOTES

Sorteo 3-2 **ESTE SABADO** 16/1/93

321

MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería  primitiva
Jueves y Sábados

Una cena, que traerá "cola"

Una fuerte polémica ha levantado la cena conmemorativa que ha organizado la junta directiva saliente de la Federación Provincial de Baloncesto con motivo del sesenta aniversario del baloncesto en Segovia. Sonsoles Novo, nueva delegada provincial, ha manifestado que "si hay que conmemorar los 60 años del baloncesto segoviano, se debe hacer con la organización de un gran acto deportivo público, y no con una cena privada en la que se van a gastar 700.000 ptas."

(Página 24)

BALONCESTO

FUTBOL SALA



El Caja Segovia perdió su imbatibilidad en Jerez.

Al Caja se le subió el Jerez a la cabeza

En la quinta jornada de liga perdió su imbatibilidad el líder Caja Segovia. Siempre fue la pista del polideportivo "Ruiz Mateos" difícil para el equipo segoviano, que tampoco en esta ocasión pudo sorprender. Ventaja de los locales por 3-0 y remontada insuficiente de los visitantes con dos goles de Elfas.

(Página 19)

LUNES DEPORTIVO



Los gimnásticos golearon al penúltimo de la tabla.

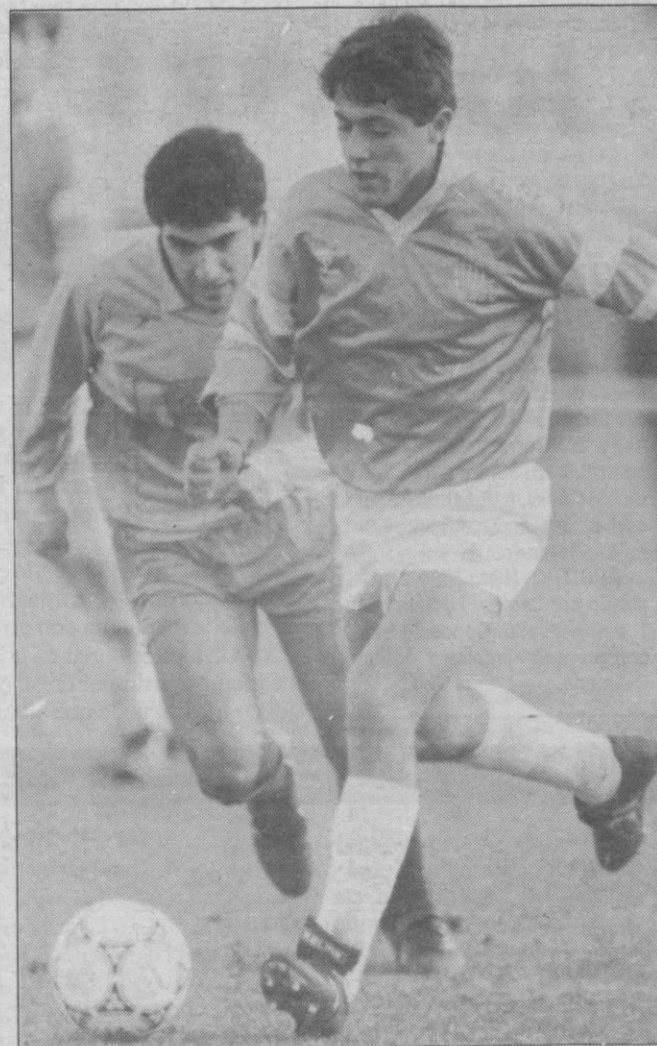
PEÑALOSA

La G. Segoviana se "ensañó" con el modesto Covalada

En La Albuera se registró la goleada de la jornada, de lo que se lleva de liga en el grupo y quizás de todos los grupos de la Tercera División. Los jugadores azulgrana, jugando a lo práctico, marcaron nueve de las veinte ocasiones de gol que tuvieron. La colaboración del portero rival fue merecedora de "premio".

(Página 18)

El Monteresma logró un importante empate en los minutos de descuento



El Monteresma "arañó" un punto en Lerma.

PEÑALOSA

Cuando pasaban cinco minutos del tiempo reglamentario consiguió empatar el partido el Monteresma en Lerma. Antes, Santi había detenido un penalty, los locales habían lanzado otro fuera y el colegiado les anuló un gol. La entrega y la fe del equipo de Palazuelos tuvo al final el premio de un punto.

(Página 19)

Insólita jornada en Primera División, en la que ningún equipo consiguió ganar en su campo. El Deportivo sigue consolidando su condición de líder y el Tenerife de Valdano ya es cuarto en la tabla.

(Páginas 22 y 23)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



El guardameta visitante tuvo una tarde para olvidar.

PEÑALOSA



Oscar, en una de sus múltiples arrancadas por la banda.

PEÑALOSA

El Covalada y su portero dieron facilidades al máximo

Y la G. Segoviana le puso un "saco" de goles en el autocar de vuelta

LA ALBUERA

SEGOVIANA **9**
COVALEDA **0**

ALINEACIONES:

G. SEGOVIANA: Chema, s.c. por falta de trabajo; David 1 (Rolando 1, m. 44), Ignacio 1, César Esteban 2, (Benito, s.c. m. 77) Oscar 2; Maroto 2, Paquito 1, Churro 1, Alvaro 1; Pascual 1 y Juanfran 2.

COVALEDA: M. Angel 0; Zurdo 1, Macho 1, Hans 0, Alvarez 0 (Miguel s.c. m. 75); Ramón 1, Jiménez 0, Julio 0, Llorente 0, Nilo 0 y Pollo 0 (Bibi 0 m. 46).

GOLES: 1-0 minuto 14. Paquito a fallo del portero; 2-0. m. 20, Juanfran desde fuera del área; 3-0 m. 21, Maroto, el mejor gol de la tarde; 4-0, m. 33. Juanfran; 5-0. m. 41. Penalty a Juanfran, lanza Pascual; 6-0. m. 50. Pascual; 7-0. m. 65, César, a la salida de un córner; 8-0. m. 71. Alvaro; 9-0. m. 87, Rolando.

ARBITRO: Nieto Niño 2, auxiliado por Cagigal 1 y Sánchez 1, de Valladolid. Concedió tres corners a los locales y dos al Covalada.

La goleada de La Albuera marcará un hito, no fácil de superar, dentro del grupo VIII de Tercera División y puede que dentro de todas las categorías. En este tiempo de sequía goleadora conseguir nueve goles, por más que el rival no tenga aureola de buen equipo, no deja de tener sus dificultades.

JOSE M^o MARTIN

La Albuera: floja entrada, se recaudaron 59.500 pesetas. La tarde de temperatura agradable; el terreno de juego en excelentes condiciones, pese a las heladas, el Covalada, penúltimo clasificado, dando todas las facilidades del mundo y los jugadores gimnásticos que tiraron a puerta con la alegría de quien sabe que el portero es "un amigo" y va a colaborar al máximo.

El encuentro jugado ayer podía tener, sin más, ese resumen. Porque en realidad de lo único que merece la pena escribir es de los goles. De los muchos goles conseguidos. Porque entrar a analizar el juego sería un tanto extraño para el lector, y es necesario explicar las causas. La G. Segoviana había planteado el encuentro con un 4-4-2, mientras el Covalada respondía con un 3-5-2, con la idea de cortar en la línea de medios cualquier creación de juego local. Puede que su entre-

nador no se equivocara, pero los jugadores sí se vieron superados. A ello se unió, como un aliado más en el acierto rematador local, los continuos fallos del portero Miguel Angel. Su primer "aviso" de que no iba a tener su

Los delanteros gimnásticos se encontraron en la portería con un "amigo"

tarde ya lo dio en el primer gol. Paquito lanzó desde muy lejos, el balón era fácil de parar y terminó en la red.

Sin desarrollar un buen juego, pero dominando la situación de forma total, la G. Segoviana se marchó al vestuario con cinco goles en su haber. Minutos antes de terminar los 45 iniciales, Pollo tiene un encontronazo con César, dificultades respiratorias

hacen que una ambulancia le traslade a un centro hospitalario. Al parecer se le diagnosticó el hundimiento de una costilla.

EN LA SEGUNDA EL MISMO FESTIVAL

Hay que dejar constancia de que si los jugadores de la G. Segoviana, en vez de intentar marcar cada uno su gol se hubieran dedicado a jugar el esférico y dar el balón al compañero mejor colocado, podían haber subido al marcador quince. Y no hay exageración. Porque a los nueve hay que unir el lanzamiento de Maroto al larguero y el balón que Alvarez sacó de la raya a remate de Juanfran cuando ya se colaba. El juego tuvo la misma tónica en la continuación y el dominio azulgrana era total. A Chema le llegaban los balones sin peligro alguno, ya que los delanteros rivales no existían. Oscar por su lado no dejaba entrar a nadie y César cerraba muy bien. Por cierto que el séptimo tanto, conseguido por este jugador, fue de los que se ven pocos. Remate impecable con la cabeza a la salida de un comer lanzado por Maroto.

VESTUARIOS

IGNACIO: "ESTO DEL FUTBOL ES CURIOSISIMO"

Ignacio, el capitán del equipo azulgrana, le ha tomado gusto al puesto y, situado en la línea defensiva, da seguridad al conjunto. "Nadie podrá dudar, viendo el marcador de hoy, que esto del fútbol es curiosísimo. Nos puede ganar la Medinense hasta con cierta facilidad; sacamos positivos fuera de casa y goleamos a placer. Todo ello en tan sólo una semana. Lo importante es que continuemos en esta última forma de éxitos".

Su explicación al porqué querían marcar goles todos los jugadores tenía este matiz: "cuando el partido está resuelto, como el de hoy, todo el mundo quiere meter goles. Esa es la máxima del fútbol y en la que el jugador siempre viene destacado. Ello tiene mucho de individualismo, es verdad".

CESAR ESTEBAN: "GOLES COMO ESE LOS FIMARIA SIEMPRE"

El jugador gimnástico abandonó el terreno de juego en el minuto 74. "La causa tenía su motivación en un pinchazo muscular que tuve el pasado miércoles en Almazán. De acuerdo con el entrenador, y dado que no había problemas en el marcador, abandoné el terreno".

Era necesario conocer con qué G. Segoviana habían de quedarse los aficionados, "la verdad es que todos los partidos son diferentes. El Covalada ha sido el peor de cuantos equipos hemos jugado." Su gol fue extraordinario, de los que se aplauden con ganas, "no me importaría firmar uno como este en cada encuentro".

LA CLAVE

No hay que ir a buscar muy lejos. La clave del encuentro estuvo en la superioridad, clara y arrolladora, de los jugadores locales. Si bien en otras ocasiones, en otros partidos, marean el balón con continuos pases, en este encuentro, puede que por las características del rival, jugaron en sentido práctico, y en un partido no hay otro que no sea el de los goles. Se aficionaron a ello, observaron que el portero rival "colaboraba" en sus acciones ofensivas y desde el primer minuto al último buscaron la portería rival. Visto el marcador hay que decir que casi siempre lo hicieron con acierto.



No tuvo su tarde.

LA ESTRELLA

No marcó ningún gol, pero sí fue un gran apoyo desde atrás en la organización del juego. El lateral Oscar, en un momento de forma excelente, viendo que a su parcela no llegaban los jugadores del equipo soriano con peligro alguno, no se quedó esperando el balón, fue siempre en busca de él y colaboró siendo un jugador más en la línea medular y en ocasiones delantero. Fue además un "carrilero" perfecto. Desde su parcela subió el balón a los atacantes y no fue necesario pedir ayuda a otros compañeros para que cerraran su espacio, ya que con un desgaste físico impresionante logró ser eficaz también en defensa.



Oscar, pletórico.

FUTBOL.- TERCERA DIVISION

FUTBOL SALA

1-1

El Monteresma consiguió un importante empate en Lerma

Un Rácing totalmente desdibujado e inoperante cedió un punto ante el colista del grupo, en un partido en que las ocasiones estuvieron de parte local pero fallando ostensiblemente, ya que incluso dos penalties que se señalaron a favor de los locales, las fallaba Renedo.

MENCHETA

El partido en líneas generales ha sido pobre de espectáculo pues el Rácing, pese a dominar insistentemente el encuentro no lograron doblegar a la poblada defensa del Monteresma que se limitó a defenderse y no salir goleado, llegando en dos ocasiones ante la portería local, y obteniendo un gol. Más renta no se le puede sacar a un encuentro.

Comenzó el partido y ya Renedo presagiando la tarde de desaciertos fallaba en la misma boca de gol.

Unicamente en el minuto 6, registramos lo que sería la única ocasión visitante, mostrándose los segovianos inoperantes al ceder el balón solos en la boca de gol a Sugus.

Ramón en el minuto 7 perdía otra gran ocasión al plantarse solo ante Santi y entregarle el balón.

La presión local era constante y en los minutos 20 y 22 Félix y Ramón volvían a disparar mal en inmejorables condiciones. A partir de estas acciones decae el juego en un peloteo insulso al querer penetrar los locales por el centro, donde los visitantes se concentraban masivamente.



Santi volvió a ser uno de los destacados.

MOSACULA

En el minuto 30 se produce una jugada que acaba en gol, pero el colegiado inexplicablemente anula el tanto por suponer que el esférico había traspasado la línea de fondo, cuando no fue así. La jugada se desarrolló cuando Félix centró sobre puerta y Ramón remató al fondo de las mallas.

Y en el 45, Renedo reflejando los nervios del equipo dispara a las nubes al ejecutar una pena máxima muy discutible.

En el segundo período los locales, pese a contar con claras ocasiones volvieron a manifestarse negados cara al gol. Félix en el minuto 55 logra el gol local pero lo que se presagiaba una continuidad de una amplia victoria, quedó sólo en ese solitario gol.

A los 87 minutos nuevo penalti contra el Monteresma que lanza Renedo de nuevo y vuelve a fallar al disparar de manera inocente, dando tiempo a Santi para que desviara el cuero.

Cuando se juegan los minutos de descuento el Monteresma lanza una falta cerca del banderín de córner y Oscar mete el pie entre una "nube" de jugadores, logrando empatar.

FICHA TECNICA

R. LERMEÑO: Sugus, Julio, Ramón, Ramiro, Toño, Roberto, Félix, Renedo, Madruga (Boni), Pizarro (Barquín), y Emilio.

C.D. MONTERESMA: Santi, Miguel Angel (Chupe), Beltrán, Juan, Sanz, Oscar, Toño, Alvarez, Garzón, Calli y Angel Luis.

ARBITRO: Señor Corrales Tello, del colegio de Salamanca. Mal. Anuló un gol válido a los locales y señaló un penalti inexistente contra los visitantes. Amonestó a Beltrán y Oscar del Monteresma, y a Félix de los locales. Sugus vio directamente la cartulina roja en el minuto 65. Boni, portero suplente, ocupó el marco y salió del campo Madruga.

GOLES: 1-0, min. 55. Jugada de Madruga que centra a Félix y éste cabecea al fondo de la red. 1-1, min. 95. Toño lanza una falta y Oscar acierta a meter el pie para batir a Boni.

4-3

Caja Segovia perdió su imbatibilidad en Jerez de la Frontera

MENCHETA

Una excelente primera parte ha sido el determinante de que el conjunto jerezano del Garvey se haya alzado con la victoria en su confrontación con el Caja Segovia conjunto que, en principio, parecía ser el favorito de la contienda y al final acabó derrotado por un Garvey espléndido en la tarde del sábado, que a pesar de no contar con uno de sus jugadores extranjeros y tener la desgracia de que el único que tenían, Adriano, se lesionara al inicio del partido, supo aguantar el tipo y mantener el resultado favorable hasta el final del encuentro.

El comienzo del partido fulgurante. No había dado tiempo apenas para que los jugadores hubiesen tanteado el parquet del pabellón polideportivo Ruiz Mateos, cuando Adriano conseguía adelantar a su equipo a los 3 minutos de juego y hacer explotar la alegría en las tres mil personas que se daban cita para ver al conjunto segoviano, uno

De todas formas, el marcador permanecería inalterable durante esta primera mitad hasta que los colegiados señalaron el final de estos primeros veinte minutos.

Pero en el primer minuto de la reanudación, el Garvey aprovechó por medio de Montoya, la oportunidad de hacer el cuarto tanto jerezano y las cosas se complicaban más de lo debido para el Caja Segovia, que se veía impotente para disminuir la desventaja e intentar sacar algo positivo de un encuentro que se les había puesto demasiado cuesta arriba.

A pesar de que César acertara distancias cinco minutos después, el Caja Segovia no encontraba oportunidades claras de reducir esa distancia y los minutos iban pasando sin que ese 4-2 que señalaba el marcador del polideportivo Ruiz Mateos se modificara. Elías conseguiría, dos minutos antes de la conclusión del encuentro, poner un 4-3 que daría emoción a los últimos ciento veinte segundos de en-



Les hicieron falta unos minutos más.

MOSACULA

de los "gallitos" de la División de Honor de fútbol-sala. Pero esta alegría se convertiría en tristeza e incertidumbre cuando los jerezanos veían cómo el autor de este gol, Adriano, se lesionaba y tenía que abandonar la cancha, dejando al conjunto gaditano sin el único extranjero que les quedaba.

Pero los del Garvey no se amilanaron ante la adversidad de perder a uno de sus mejores hombres, y con mucho coraje, empezaron a dominar el encuentro y encarrilarlo perfectamente a su favor. A los 7 minutos Fede conseguía el segundo tanto para su equipo, estallando de nuevo la alegría en las gradas. El Caja Segovia no parecía reaccionar y nada parecía hacer sacar de la apatía a los segovianos que no veían el modo de parar los ataques de sus oponentes.

Nene culminaría los excelentes primeros minutos del conjunto de Jerez poniendo el tres a cero en el casillero, gol que fue rápidamente contrarrestado por Elías, uno de los mejores hombres del conjunto castellano, y que parecía que hacía despertar de su letargo a los segovianos.

cuentro, pero los jerezanos estaban muy empeñados en conseguir una victoria que habían trabajado mucho y no dieron opción a los segovianos a que el marcador se moviera de nuevo.

Al final victoria apurada, pero justa, del Garvey de Jerez ante un Caja Segovia que esta vez no dio la talla de líder a la que tiene acostumbrada a su afición. En el plano individual destacar la gran actuación de todo el conjunto gaditano, mientras que por el Caja Segovia tan solo Elías y César mantuvieron la talla.

FICHA TECNICA

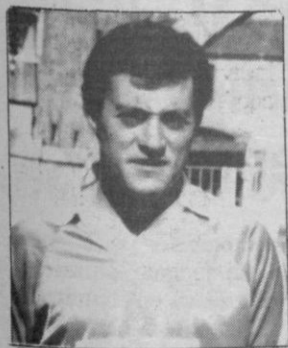
GARVEY: Oliva, Nene, Fede, Montoya, y Adriano --equipo inicial-, Luceño, Zarzana.

C. SEGOVIA: Jota, Pepe, Elías, Ben-Hur y Kubala --equipo inicial-, César, Raúl.

ARBITROS: Zorro y Cauzo. Bien. Tarjetas amarillas por el Garvey a Luceño. Por el C. Segovia a Jota, Pepe, Kubala, Elías, Ben-Hur la azul; y a Adriano, estando en el banquillo, le enseñaron una azul por el Garvey.

Cerca de 3.000 personas en el polideportivo Ruiz Mateos.

GOLES: 1-0, min. 3, Adriano. 2-0, min. 7, Fede. 3-0, min. 14, Nene. 3-1, min. 14, Elías, 4-1, min. 21, Montoya. 4-2, min. 26, César. 4-3, min. 38, Elías.



Pascual. MOSACULA



Santi. MOSACULA



Toñín. MOSACULA

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON 12 GOLES
PASCUAL (G. Segoviana)

CON 7 GOLES
JUANFRAN (G. Segoviana)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49 SEGOVIA

TROFEO
MIGUEL ANGEL
REGULARIDAD

26 PUNTOS
SANTI (Monteresma)

22 PUNTOS
PAQUITO (G. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEL ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06 SEGOVIA

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

21 PUNTOS
TOÑÍN (Monteresma)

20 PUNTOS
JUANFRAN (G. Segoviana)

Bar Restaurante LOZOYA
Avda. 7
42 18 30 SEGOVIA



94-72. El Liria se deshizo del Cáceres en la segunda parte

Liria (Valencia) (Efe).— El Ferrys Liria sumó su cuarta victoria en liga al superar por un contundente 94-72 a CB Cáceres, en un partido en el que los locales superaron sin dificultades al conjunto extremeño en el inicio del segundo periodo.

En los primeros veinte minutos el partido mantuvo constantes igualadas en el marcador, así como parecido denominador común en el juego de ambos equipos, ya que cometían continuamente parejos fallos.

El encuentro se resolvió en la segunda mitad, y el éxito de los valencianos comenzó a fraguarse en los primeros minutos de este periodo, cuando el Ferrys Liria aprovechó un momento dulce para abrir la primera brecha en el marcador, con 48-39, cuando sólo se habían disputado tres minutos disputados.

En el bando visitante los errores, en lugar de enmendarlos, se vieron incrementados, e incluso el base estadounidense Pritchard, uno de los máximos anotadores de la competición, tuvo un tarde desafortunada y se quedó en tan sólo doce puntos.

El acierto en el contragolpe y los lanzamientos triples fueron las principales armas empleadas por los locales para lograr la victoria, con Joan Morales y Jordi Soler como principales protagonistas en estas facetas, ayudados por los incontables balones perdidos en ataque por el CB Cáceres.

81-68. El Joventut de Badalona, superior al Taugrés de Vitoria

Badalona (Barcelona) (Efe).— El Marbella-Joventut se confirmó ayer al frente de la clasificación general de la liga ACB al derrotar 81-68 al Taugrés de Vitoria.

Los primeros once minutos fueron los más espectaculares del encuentro por ambos lados. La velocidad imprimida por el quinteto local contrastó con el ataque estático y acierto en el lanzamiento por parte visitante.

Tras diversas alternativas en el marcador el Taugrés logró una ventaja de siete puntos (15-22) después de que Sibilio lograra su octavo punto y su segundo triple.

Los cambios decretados por el entrenador visitante hicieron que la diferencia a favor conseguida fuera mermando.

El Taugrés perdió velocidad y el Joventut de Badalona supo aprovecharlo para ponerse, 34-32, por delante en el marcador.

La ventaja del conjunto dirigi-

BALONCESTO

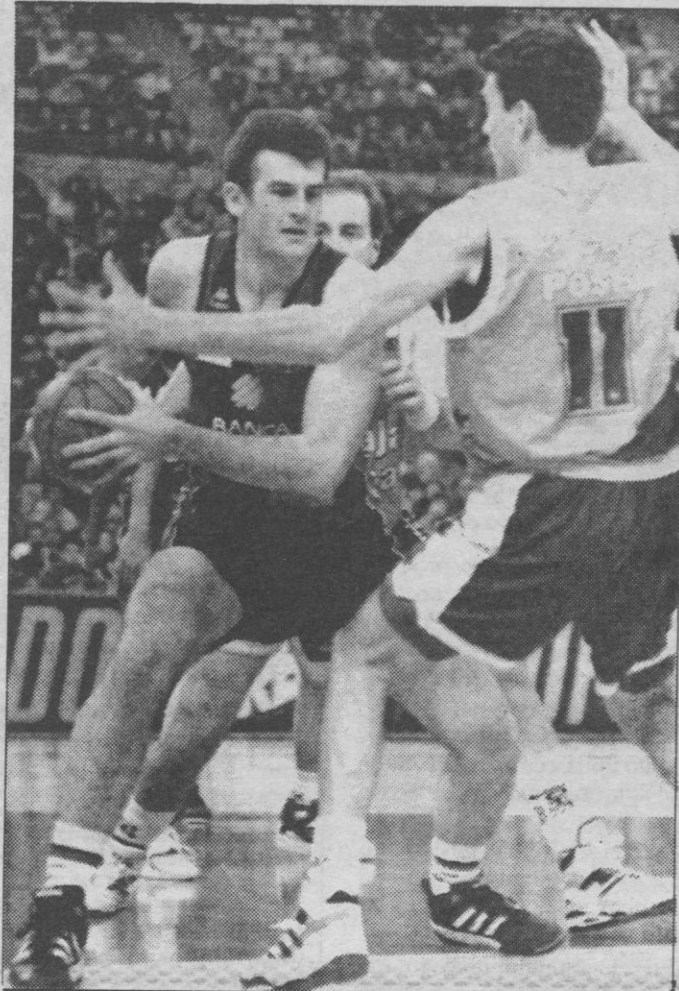
La ordenada defensa del Estudiantes descompuso a los azulgrana

73-94. El Barcelona encajó la derrota más abultada de la temporada

El Barcelona sufrió un grave tropiezo al perder ante el Estudiantes por el tanteador de 73-94, lo que provoca además la pérdida de su ventaja en la diferencia de puntos respecto al equipo madrileño, que había perdido por trece puntos en Madrid ante los barceloneses, la derrota más abultada de la temporada.

Barcelona (Efe).— Un sistema defensivo en zona 2-3 ordenado por el entrenador del Estudiantes, Miguel Angel Martín, cuando el Barcelona aventajaba por 21-14 (m. 9) a su rival, resultó determinante para la marcha del partido.

Esta disposición puso freno a las acciones ofensivas locales, mermadas aún más ante los cambios de los colegiales, con la entrada de Rafael Vecina por John Pinone, y del croata Danko Cvjeticanin por Ricky Winslow, que propiciaron un giro en el tanteador tras un parcial de 0-11 para los visitantes. Mientras el Barcelona intentaba romper la zona rival, principalmente con lanzamientos de tres puntos, el Estudiantes rompió la defensa azulgrana, que se vio desguarnecida frente a las veloces transiciones del equipo madrileño. Con ocho puntos de ventaja tras el descanso (37-45), el Estudiantes no varió su esquema de juego en la segunda mitad. Una canasta con tiro adicional para Cvjeticanin, dejó el tanteador en un 42-56 (m. 26), lo que obligó al técnico del Barcelona, Aito García



Savic penetra en la zona estudiantil ante la oposición de Herreros.

Reneses, a pedir un tiempo muerto para reordenar el juego local y frenar las pérdidas de balón de su equipo. Un minuto después, Montero transformó el primer triple de los locales —tras doce fallados—, pero ni Audei Norris ni Zoran Savic tuvieron posiciones cómodas bajo el tablero rival y Mike Jones no encontró el si-

tio para sus lanzamientos. Pinone, Herreros y Pablo Martínez entraron más en juego que sus oponentes y una canasta de Cvjeticanin estableció una diferencia ya insuperable para los locales (54-73). El Barcelona logró acortar las diferencias (69-79 m.37), pero la presión ejercida por el equipo catalán fue bien neutralizada.

RESULTADOS

G. Libro, 74; Real Madrid, 79
Zaragoza, 75; V. Girona, 88
OAR Ferrol, 68; Mayoral, 71
F. Andorra, 76; Granollers, 81
Breogán, 99; C. S. Fernando, 92
C. Orense, 83; A. Huesca, 77
J. Murcia, 75; Manresa, 77
Joventut, 81; Taugrés, 68
Valencia, 89; E. León, 83
F. Liria, 94; Cáceres, 72
Barcelona, 73; Estudiantes, 94

CLASIFICACION

| EQUIPOS | PARTIDOS | | | TANTOS | |
|-------------------------|----------|----|----|--------|------|
| | J. | G. | P. | F. | C. |
| Real Madrid Tekla | 21 | 17 | 4 | 1740 | 1572 |
| Marbella Joventut | 21 | 17 | 4 | 1784 | 1577 |
| Estudiantes Caja Postal | 21 | 15 | 6 | 1735 | 1630 |
| Barcelona | 21 | 15 | 6 | 1841 | 1730 |
| Caja San Fernando | 21 | 15 | 6 | 1834 | 1670 |
| Taugrés | 21 | 12 | 9 | 1800 | 1742 |
| Valencia Basket | 21 | 12 | 9 | 1687 | 1702 |
| Elosúa León | 21 | 12 | 9 | 1817 | 1732 |
| Banco NatWest | 21 | 11 | 10 | 1540 | 1523 |
| Unicaja Mayoral | 21 | 11 | 10 | 1658 | 1735 |
| Festina Andorra | 21 | 11 | 10 | 1578 | 1552 |
| Valvi Girona | 21 | 10 | 11 | 1680 | 1703 |
| TDK Manresa | 21 | 10 | 11 | 1646 | 1708 |
| OAR | 21 | 9 | 12 | 1603 | 1690 |
| Coren Orense | 21 | 9 | 12 | 1686 | 1758 |
| Grupo Libro | 21 | 8 | 13 | 1672 | 1749 |
| LYC Breogán | 21 | 8 | 13 | 1755 | 1792 |
| Argal Huesca | 21 | 8 | 13 | 1699 | 1697 |
| Granollers | 21 | 8 | 13 | 1711 | 1779 |
| Cáceres | 21 | 5 | 16 | 1621 | 1728 |
| Ferrys Liria | 21 | 4 | 17 | 1637 | 1773 |
| Jóver Murcia | 21 | 4 | 17 | 1541 | 1723 |

74-79. El Real Madrid resolvió el partido en el primer periodo

Valladolid (Efe).— El Real Madrid se impuso con dificultades a un Grupo Libro que estuvo muy desacertado en los lanzamientos y permitió con su inseguridad el rápido contragolpe madridista, especialmente en el primer tiempo, en el que se resolvió el partido.

El cuadro dirigido por Samuel Puente mejoró tras el descanso y, con una mayor codicia en su juego, puso en evidencia a la defensa madridista, sobre todo, cuando Arvydas Sabonis no estuvo en la pista.

Clifford Luyk, preparador madridista, no tuvo más remedio que poner al lituano de nuevo en la cancha, ya que ni Fernando Romay ni Antonio Martín podían frenar las incursiones de los castellanos.

El auténtico artífice del triunfo visitante fue el alero estadounidense Mark Simpson, quien con sus siete canastas triples en

89-83. Ocho triples de Henry dieron el triunfo al Valencia

Valencia (Efe).— Ocho triples convertidos por el alero Conner Henry decidieron el triunfo del Valencia Basket ante el Elosúa León en un emocionante encuentro, con numerosas alternativas en el marcador para uno y otro equipo, que se decidió en el último minuto en favor de los locales.

La gran efectividad de Henry, máxima anotación individual de la presente temporada en la liga ACB, con 45 puntos, fue determinante en la victoria del equipo de Manu Moreno ante un rival que, tras el cambio a zona en los últimos diez minutos de partido, a punto estuvo de llevarse el triunfo a tierras leonesas.

En la primera mitad, el equipo valenciano llegó a disponer en el minuto 6 de una renta de seis puntos, 18-12, merced al buen juego interior de Branson y Micheaux, mientras que en el Elosúa, Reginald Johnson demostró su condición de campeón de la NBA y lograba superar en ataque a sus pares.

Los aleros Fernández y Crespo fueron bien sujetados por Luengo y Díez, respectivamente, por lo que el equipo leonés no logró en ningún momento distanciarse, e incluso le costó bastante mantener la iniciativa en el electrónico.

Tras llegar al descanso con victoria visitante, 43-44, el Valencia Basket ofreció su mejor juego y, en especial, un jugador, Henry, ya que asumió totalmente la responsabilidad ofensiva de su equipo y no dudó en lanzar a canasta, en alguna ocasión con el tiempo de posesión ya casi agotado.

los momentos más delicados para su equipo, permitió el distanciamiento en el marcador.

El duelo Sabonis-Milisevic había perdido color y el técnico vallisoletano Puente quiso jugar la opción de los hombres pequeños con Mateu, Lalo y Beto en pista, pero sin poder traspasar hasta los últimos instantes la barrera de los ocho o diez puntos tras la que se había resguardado el Real Madrid en el segundo periodo.

A falta de treinta segundos para la conclusión, un triple de Mike Schlegel puso el marcador en un apretado 74-77, pero los colegiados señalaron una personal intencionada al escolta local Lalo García, y Ricky Brown estableció el resultado definitivo.

Con este resultado, el conjunto madridista no pierde el ritmo de la competición y sigue liderando junto al Joventut la clasificación de la Liga ACB.

Seat **ibiza**
Friend

1.200 i
C.C.

70
C.V.



Un amigo da más.

CON TODO DE SERIE POR SOLO

1.068.000 PTAS.

Y FINANCIALO POR

7.900 PTAS.
MES

EL PRIMER AÑO

ENTRADA 290.000 PTAS. 14 CUOTAS/AÑO.

Ibiza 1.2 i 3 p. P.V.P. 1.068.000 ptas. Entrada 290.000 ptas. Financiación a 48 meses. 3 años restantes 24.816 (14 cuotas/año). TAE 18,9%. Oferta válida hasta 31-1-93. Para Península y Baleares. Oferta Fiseat.

Ahora nuevos motores, de inyección 1.2 y 1.5 de 70 y 92 C.V. En 3 y 5 puertas.

Eco lógicos. Equipados con catalizador de 3 vías.

Para los que el respeto al medio ambiente es lo primero. **cierrre** centralizado. Toda la facilidad de

un simple giro de llave. **eleva** lunas eléctrico.

Máximo confort en su interior.

SEAT
LA AMBICION DE SUPERARSE

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

2-2. Manjarín y Juanele respondieron al goleador rayista Anton Polster

Madrid (Efe).— Los golazos de Manjarín y Juanele fueron la respuesta del Spórting de Gijón a los dos de Polster con los que el Rayo Vallecano pretendió vengar la reciente eliminación copera, en un partido en el que al final ambos equipos pactaron el empate como un resultado digno.

El Rayo Vallecano volvió a las andadas y no supo conservar por dos veces la ventaja adquirida en un duelo que no dio opción a la sorpresa pues ambos conjuntos fueron fieles a su discurrir liguero. Este precisa la pérdida en casa de lo que ganaban fuera. En esta oportunidad fue el Spórting el beneficiado con el positivo,

pero en la vuelta el Rayo tendrá el desquite en su mano.

En tiempos de crisis, el Spórting recurrió al inteligente ahorro energético, fue práctico y mostró la madurez suficiente para que dos jóvenes, Manjarín y Juanele, hicieran daño cuando más lo necesitaba.

El Rayo llevó la iniciativa cuando debía llevarla, hasta adelantarse por dos veces, pero luego la falta de concentración defensiva le volvió a jugar una mala pasada.

La nueva exhibición del austriaco Anton Polster, que suma seis goles en tres partidos, no le sirvió al Rayo para ganar aunque ocasiones no le faltaron.

1-1. El Logroñés agudizó la crisis del Zaragoza en el estadio de La Romareda

Zaragoza (Efe).— El Logroñés agudizó la crisis del Real Zaragoza en el estadio de La Romareda pues con el empate conseguido hace que los maños lleven sin vencer cinco encuentros consecutivos, además de dar una lastimosa imagen.

El conjunto riojano no llegó al estadio de La Romareda a cerrarse atrás, como se pensaba, sino que presionó inicialmente con fuerza en el centro del campo para irse diluyendo y acabar dejando jugar, mientras que los aragoneses en ningún momento sometieron a presión a su rival.

En la primera mitad, a pesar de que le costaba mucho sortear

la presión del conjunto de Carlos Aimar, el Zaragoza llegó con peligro las pocas veces en que se acercó al portal del canchero local Lopetegui, aunque más por los fallos visitantes que por méritos propios.

En la segunda parte y entre las protestas del público no hubo jugadas de mérito excepto la jugada del gol visitante, que ante la inoperancia local pareció que podría ser decisivo.

Sin embargo, como ya viene siendo habitual los jugadores zaragocistas supieron sacar provecho de una falta para conseguir empatar el encuentro y sumar un importante punto.



Albistegui y Mateos, en el suelo, pugnan por el balón.

TELEFOTO EFE

Los gallegos siguen al frente de la clasificación general

0-3. El Deportivo, más líder en el Ramón de Carranza

El Deportivo de La Coruña demostró que es un equipo abismalmente superior al Cádiz, al que se impuso a domicilio por un rotundo 0-3, tanteo que pudo ser incluso más abultado.

Cádiz (Efe).— En los primeros compases del encuentro, si bien fueron de dominio alterno, el Deportivo empezó a dar una pequeña muestra de la superioridad técnica y posicional. En el minuto siete, Aldana dio el primer susto a la portería defendida por Tubo Fernández. En este periodo, solamente una jugada individual del internacional Kiko estuvo a punto de transformarse en gol. A raíz del primer tanteo del Deportivo las cosas quedaron bien claras. Por un

lado un equipo con un fútbol moderno, rápidos desplazamientos y apoyos de todos sus hombres, frente un Cádiz falto de ideas, sin reflejos y carente de coraje.

En el segundo periodo la tónica inicial se mantuvo, pero el Deportivo no se conformó con el mínimo 0-1, y al darse cuenta de la inoperancia de sus adversarios, se dedicó a controlar el balón e incluso se permitió hacer el mejor fútbol de todo el encuentro. El Cádiz fue inca-

paz de frenar a sus rivales. El resultado final pudo incluso ser superior ya que en los últimos minutos el Deportivo pudo marcar algún gol más, tras el fallo de Mújica solo ante Tubo.

FICHA TECNICA

Cádiz: Tubo Fernández; Raúl, Carmelo, Oliva, Mateos; Stlmac, Fall (Argón m.46), Kiko, Quevedo, Parla y Arteaga.

Deportivo: Llaño; Albistegui, Nando, Rivera, Djukic, Mauro Silva, López Rekarte, Aldana, Claudio, Fran (Mújica m.75) y Beбето (José Ramón m.86).

Goles: 0-1. M.22: Beбето. 0-2. M. 65: Beбето. 0-3. M.73: Fran.

Árbitro: Casajuana Rifa (Colegio Catalán).

Los hispalenses neutralizaron el potencial azulgrana

0-0. El trabajo defensivo del Sevilla anuló el control del Barcelona

Sevilla (Efe).— El gran trabajo defensivo realizado por el Sevilla le sirvió para amarrar un punto ante un Barcelona que dominó por completo el encuentro, pero que no pudo superar la barrera del conjunto del técnico argentino Carlos Salvador Bilardo. El conjunto hispalense, tras una semana cargada por el cruce de declaraciones, planteó un encuentro consciente del potencial barcelonista, y así se dedicó a controlar en su terreno a los puntales catalanes.

Este catalanes, que se iniciaba en la brega de Conte a la salida del balón de Koeman, le dio sus frutos al Sevilla, puesto que Prieto secó a Laudrup, quien acabó desesperado, Martagón hizo lo propio con un estático Hristo Stoichkov, y el resto del equipo cumplió a la perfección las labores de contención.

Guardiola, de esta forma, tan solo pudo ser el conductor preci-



Maradona y Juan Carlos, en un lance del partido.

TELEFOTO EFE

so de su equipo durante la primera media hora del partido, fase en la que el Barcelona tuvo sus ocasiones y el Sevilla pasó por los mayores apuros. Beguiristáin, Laudrup y Bakero tuvieron sus oportunidades para abrir el marcador, pero no lo consiguieron y

ello permitió al Sevilla centrarse en defensa, con lo que dificultó sobremanera durante el resto del encuentro las labores ofensivas del Barcelona. Así, el encuentro discurrió entre el control y el dominio del equipo de Cruyff ante un Sevilla muy bien cerrado.

1-2. El argentino Redondo logró el tanto de la victoria para los tinerfeños

Pamplona (Efe).— En un encuentro poco vistoso y deslucido, Osasuna no pudo poner fin a la buena racha del Tenerife, que por décima jornada consecutiva sigue sin conocer la derrota.

Desde el primer instante, ambos conjuntos pelearon con garra para intentar obtener dos puntos que permitirían a Osasuna ocupar una posición más desahogada en la tabla y al Tenerife mantenerse en el grupo cabecero.

Osasuna tuvo su primera oportunidad en los minutos iniciales en una cesión de Spasic a Kosecki y de éste a Larráinzar I, que lanzó muy desviado sobre el portal de Agustín. Minutos después, el Tenerife conseguía marcar el 0-1 al materializar un claro penalty.

Para colmo de males, Osasuna vio cómo en el minuto 20 su portero, Roberto, tenía que abandonar el terreno de juego con tres cortes en la cara tras un encontronazo con Spasic.

Los denodados esfuerzos de los rojillos por empatar dieron sus frutos en el minuto 22, pero a partir de este momento el juego se embarulló, con numerosas interrupciones motivadas por las duras entradas de los jugadores de uno y otro equipo que el colegiado pasó por alto en la mayor parte de las ocasiones.

En la reanudación, el equipo del argentino Jorge Valdano se adelantó de nuevo en el marcador gracias a la inspiración de Redondo.

Tras el 1-2, el Osasuna de Pedro Mari Zabalza buscó con ganas el tanto del empate, pero no pudo mantener el ritmo de juego de la primera mitad, debido al desgaste sufrido y terminó en los minutos finales por ceder la iniciativa al Tenerife, que se mantiene en los primeros puestos de la clasificación de la Liga de Primera División.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. El tanto de Limperger salvó la cabeza de Monchu

Vigo (Efe).— Celta y Burgos ofrecieron ayer un pobre espectáculo en Balaídos y demostraron las razones que les han llevado a ocupar puestos muy retrasados en la clasificación de primera.

El Burgos, con Tendillo como base de la zaga, planteó un fuerte dispositivo defensivo, sólo tiró una vez a puerta en la primera parte —Joseba Aguirre, muy desviado— y contagió con su fútbol lento al Celta, que sin su organizador Engonga apenas creó problemas a su rival.

Tras el descanso, el Celta se empeñó en jugar por el centro, donde la defensa castellana cortó todos los avances.

Poco antes del gol, una buena jugada de Gil fue finalizada estrepitosamente por un desafortunado Salva.

El regalo de la defensa visitante, que originó el gol local, fue contrarrestado con el fortísimo disparo de Limperger que salvó a su entrenador Monchu, sobre quien pesaba la amenaza de destitución inmediata.

No cesó el Celta en su intento de conseguir la victoria, pero sus esfuerzos se estrellaron ante el conjunto burgalés. A falta de cinco minutos para la conclusión del partido, Salillas disfrutó de una gran ocasión, que fue desviada por el guardameta castellano, al desviar el tiro del jugador del Celta.

Al final el reparto de puntos hizo justicia al juego practicado por los dos equipos.

Por el Celta destacó Vicente en la segunda mitad y por los burgaleses fueron los mejores Tendillo y Elduayen.



Butragueño corta una internada de Océano.

TELEFOTO EFE

El conjunto merengue logró una goleada histórica

1-5. El Real Madrid, un vendaval en el vetusto Atocha

El Real Madrid, que llevaba dos meses sin ganar fuera de su feudo, se convirtió en un vendaval a su paso por Atocha, donde logró una goleada histórica ante la Real Sociedad.

San Sebastián (Efe).— Ya desde los primeros minutos, el conjunto de Benito Floro dejó clara su intención de ir a por todas, aunque se encontró con una Real Sociedad muy motivada, que tuvo en Kodro a su "hombre coco" frente a la puerta de Buyo. Sin embargo, Buyo las paró todas y una de Imaz y el Madrid pasó al ataque con tal decisión que, ya para el minuto 9, Butragueño comenzaba a amargar la noche a Yubero.

El 0-1 espoleó aún más a los

blanquiazules, que pelearon por todos los balones que pudieron, y fruto de este espíritu luchador llegó el empate, a cargo de Imaz. Era el minuto 25, y la posibilidad de partir de cero, pero poco duró la alegría en casa del pobre, ya que, antes de enterarse siquiera de la fiesta, ya estaba encajando el 1-2, en otro despiste de Yubero. Tras el estupendo primer tiempo, jugado de poder a poder, se pasó a una segunda mitad de auténtico festival madridista ante el que los jóvenes jugadores de la Real Sociedad

se mostraron demasiado inocentes, desacertados en los marcajes y totalmente desorientados ante el vendaval que se les vino encima.

FICHA TECNICA

Real Sociedad: Yubero; Imanol, Océano, Larrañaga, Uría; Plakabea, Guruzeta (Alkiza, min.56), Imaz, Carlos Xavier; Kodro y Luis Pérez (Fuentes, min. 70).

Real Madrid: Buyo; Nando, Sanchís, Rocha, Lasa; Hierro, Michel, Prosinecki, Martín Vázquez (Luis Enrique, min. 77); Zamorano (Alfonso, min. 84) y Butragueño.

Goles: 0-1, min. 9: Butragueño. 1-1, min. 25: Imaz. 1-2, min. 25: Hierro. 1-3, min. 45: Zamorano. 1-4, min. 63: Zamorano. 1-5, min. 83: Luis Enrique.

Árbitro: Martín Navarrete.

0-0. El Oviedo no supo materializar en goles su dominio frente al Albacete

Oviedo (Efe).— El Real Oviedo y el Albacete empataron ayer en un encuentro en el que los locales dominaron en todo momento, pero su escaso acierto a la hora del remate impidió que los manchegos salieran goleados.

Tras unos minutos de desconcierto por parte de los dos equipos el Oviedo se hizo con el dominio del encuentro y gozó de hasta seis oportunidades de gol, de las que tres acabaron en los palos de la portería defendida por Balaguer.

El conjunto manchego saltó al terreno de juego con un planteamiento defensivo, en el que los delanteros Antonio y Rommel eran dos islas en el área asturiana, que no dispusieron de ninguna ocasión clara de marcar.

El centrocampista ovetense Pirri envió dos balones a los postes, y dispuso de otras dos oportunidades para batir a Balaguer.

El balance ofensivo del Albacete en la primera mitad se cerró con un centro de Menéndez desde la banda derecha que no encontró rematador.

En los primeros minutos de la reanudación, el Albacete, con la incorporación de Pinilla en sustitución de Antonio, se mostró más ofensivo, pero como ocurría en la primera mitad, poco a poco, los azules se fueron haciendo con el control del juego.

El partido entró entonces en una fase similar a la del primer tiempo, pero las ocasiones escasearon más, aunque Lacatus dispuso de una clara cuando entró solo en el área y envió el esférico al cuerpo de Balaguer.

El Oviedo confirmó en este encuentro su recuperación en el juego, mientras que Albacete continúa con su buena racha de resultados desde que Víctor Espárrago llegara al banquillo manchego.

La seriedad defensiva de los vascos, decisiva

1-1. Sabas dio un respiro a la complicada situación del Atlético

Madrid (Efe).— Un gol a seis minutos del final de Juan Sabas supuso un providencial empate a un gol del Atlético de Madrid ante el Athletic, aunque el equipo madrileño continúa en una delicada situación tras no conocer la victoria en las últimas seis jornadas. Una portentosa jugada personal de Ernesto "Txingurri" Valverde, con sombrero incluido a Roberto Solozábal, adelantó en la primera parte al Athletic, que pagó en la reanudación su falta de ambición al replegarse masivamente.

La seriedad en defensa y el orden en el centro del campo, parcela en la que volvió a destacar Julen Guerrero, permitió a los bilbaínos llevar la iniciativa en el primer periodo. Ciganda desperdició la primera ocasión, en el minuto 8, al lanzar desviado ante la salida de Abel.

El Atlético, en una jugada muy similar, también pudo mar-



El Bilbao se llevó un punto del Calderón.

TELEFOTO EFE

car aunque Alfredo mandó alto. Tras el gran gol de Valverde, el técnico del Athletic, Jupp Heynckes, mandó retrasar las líneas de sus jugadores, decisión que casi le cuesta los dos puntos.

El Atlético se lanzó a un feroz ataque durante la segunda parte.

Futre penetraba como una bala por la izquierda. En el minuto 68, un centro de Alfaro fue rematado al poste por Sabas, que fue el revulsivo de los locales. El conservadurismo del equipo vasco acabó por pasarle factura en el empate logrado por Sabas.

BALONCESTO

La nueva delegada, dispuesta a que la organización no siga adelante

Polémica por autorizar un gasto de 700.000 pesetas para una cena

La situación creada por la organización de una cena para conmemorar los 60 años del baloncesto segoviano, va a ser tema nada fácil de dilucidar a la vez que complica aún más la situación existente entre la junta directiva de la Federación Provincial saliente y la que ahora ha llegado tras las elecciones. El gasto presupuestado es de 700.000 pesetas.

JOSE M^o MARTIN

A lo largo de la pasada semana personas relacionadas con el baloncesto en Segovia, comenzaron a recibir una invitación remitida por "Agenda", sociedad segoviana dedicada a la organización de diferentes actividades, en la que figura el siguiente texto: "La Federación Segoviana de Baloncesto se complace en invitarle a la cena ofrecida con motivo del 60 aniversario del baloncesto en Segovia". El citado acto tendrá lugar el próximo día 15 de enero a las 22 horas en los salones del hotel "Los Arcos".

La sorpresa de la convocatoria tiene su fundamento en que quien organiza el citado acto son los miembros de la Delegación de Baloncesto que han terminado su mandato. Manolo Serrano, tesorero saliente, comenta el tema. "La idea comenzamos a fraguarla en el pasado mes de junio, dado que llegaron las vacaciones de verano y más tarde estaba la convocatoria de elecciones, la organización del 60 aniversario lo dejamos en manos de 'Agenda', con la finalidad de llevar a efecto su celebración en el mes de septiembre. Sin embargo, por causa de las muchas dificultades que han tenido las elecciones, donde se han formulado más de veinte recursos, han retrasado el acto".

Según informa Manolo Serrano, "la Federación Regional tenía conocimiento de la citada celebración y autorizó a que realizáramos el gasto. El número de invitados va a estar alrededor de 60, siendo el precio del cubierto de 5.000 pesetas, al tiempo que se dedican otras 5.000 para pagar un obsequio-recuerdo que se entregaría a personas que han colaborado con el baloncesto en Segovia durante tantos años".

El trasvase de funciones a la nueva delegada provincial se llevó a cabo el pasado día 4, "por lo que ella tiene conocimiento del acto que vamos a celebrar y que consideramos no era lógico anular, pese a que nosotros nos marcháramos, para ello nos adelantamos una cantidad a la empresa 'Agenda'".

LA SITUACION AL DIA

La nueva delegada provincial, Sonsoles Novo, discrepa sustancialmente del planteamiento anterior, a la vez que aporta nuevos datos. "Yo me enteré del tema a través de llamadas que hicieron a mi domicilio personas que habían recibido la invitación. No es



El baloncesto segoviano con problemas.

PEÑALOSA

cierto que tuviera conocimiento de ello. Entre la documentación que recibí el pasado día 4, y cuya entrega de documentos firmé, sólo había una anotación en uno de ellos que dice "Pago 60 aniversario". Posteriormente he revisado las matrices de los talones y me encuentro otra anotación, "Día 18 de diciembre, 700.000 pesetas a 'Agenda'", así como un recibo de esta empresa de haber recibido la cantidad. El citado talón ha sido hecho efectivo por la citada empresa el pasado día 30".

Otras cuestiones que trata Sonsoles se refieren a ese adelanto del dinero, "no es fácil entender cómo se ha entregado esa cantidad a 'Agenda' en concepto de anticipo sin que exista ningún tipo de contrato firmado ni de memoria explicativa de lo que se va hacer. Entre la documentación que he recibido nada se dice de ello, sólo existe un escrito, de fecha 15 de noviembre, en el que se dice que se ha presentado un presupuesto por parte de la citada empresa.

"El tema lo hablamos con la Federación Regional que nos dio el visto bueno para organizar la cena conmemorativa del 60 aniversario del baloncesto en Segovia" (Manolo Serrano)

Cuando en los pagos que se realizan desde cualquier centro administrativo se piden facturas por duplicado, en este caso se ha entregado dinero del baloncesto con una mínima justificación de quien lo recibe. Nosotros nos hemos dirigido a la empresa que lleva la organización con la finalidad de saber si existe algún tipo de contrato y esperamos la contestación, ya que la delegación saliente no lo ha presentado, por

lo que desconocemos, entre otras muchas cosas, la cantidad que 'Agenda' va a percibir por su trabajo de organización".

"No se pueden entregar 700.000 pesetas en concepto de anticipo sin que exista una memoria, un contrato y justificantes de lo que se va hacer" (Sonsoles Novo)

En referencia a la posible autorización del gasto por parte de la Federación Regional, la delegada comenta, "me he puesto en contacto con el ex presidente, Luis Amaiz, que ya había recibido la invitación, y me comenta que nada sabía de ello, que le parece algo fuera de tono y que a la cena no podrá venir nadie oficialmente, ya que la Federación aún no está constituida, y si alguien viene será a título personal".

"Nosotros, tras llegar a la Federación, pretendíamos nombrar presidente honorífico a Jacinto Serrano y ofrecerle un homenaje, porque todos creemos que se le merece. Sin embargo ahora nos vemos en la obligación de pedir que se lleve a efecto una auditoría para saber como está la situación económica. El superávit que existe ahora es de 290.000 pesetas, si bien hay pagos aún por realizar que rebajarán esa cifra".

Salvo que la situación expuesta encuentre aclaración suficiente, "nosotros pretendemos que la organización de la cena no continúe adelante. Consideramos que si hay que celebrar los 60 años de baloncesto en Segovia se debió hacer a través de la organización de un gran acto deportivo público, y nunca a través de una cena privada en la que se van a gastar 700.000 pesetas, cuando el baloncesto no tiene dinero para ayudar a sus equipos".

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, 1; Real Madrid, 5
Osasuna, 1; Tenerife, 2
Sevilla, 0; Barcelona, 0
Celta, 1; Burgos, 1
Rayo Vallecano, 2; Sporting, 2
Oviedo, 0; Albacete, 0
Cádiz, 0; Deportivo, 3
Español, 1; Valencia, 1
Zaragoza, 1; Logroñés, 1
At. Madrid, 1; Ath. Bilbao, 1

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

R. Lermeyo, 1; Monteresma, 1
Uxama, 2; C. León, 4
Arandina, 3; Salmantino, 0
Zamora, 3; Venta Baños, 0
Hullera, 1; Astorga, 0
La Bañeza, 0; Béjar Ind., 0
Burgalés, 4; Laguna, 0
Ribert, 3; Medinense, 2
Bembibre, 3; Almazán, 2
G. Segoviana, 9; Covalada, 0

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|-------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Deportivo | 17 | 12 | 3 | 2 | 32 | 11 | 27 |
| Barcelona | 16 | 10 | 5 | 1 | 42 | 15 | 25 |
| R. Madrid | 17 | 11 | 2 | 4 | 33 | 14 | 24 |
| Tenerife | 17 | 7 | 6 | 4 | 28 | 18 | 20 |
| Valencia | 17 | 7 | 6 | 4 | 22 | 15 | 20 |
| At. Madrid | 17 | 8 | 4 | 5 | 27 | 21 | 20 |
| Ath. Bilbao | 17 | 8 | 3 | 6 | 26 | 23 | 19 |
| Sevilla | 17 | 7 | 5 | 5 | 22 | 21 | 19 |
| Sporting | 17 | 6 | 7 | 4 | 19 | 19 | 19 |
| Rayo V. | 17 | 6 | 6 | 5 | 25 | 24 | 18 |
| Zaragoza | 17 | 5 | 8 | 4 | 18 | 21 | 18 |
| Osasuna | 17 | 6 | 4 | 7 | 22 | 20 | 16 |
| Español | 17 | 5 | 6 | 6 | 24 | 28 | 16 |
| Oviedo | 16 | 4 | 6 | 6 | 24 | 28 | 14 |
| Celta | 17 | 4 | 5 | 8 | 8 | 17 | 13 |
| R. Socied. | 17 | 5 | 2 | 10 | 18 | 30 | 12 |
| Albacete | 17 | 4 | 3 | 10 | 25 | 31 | 11 |
| Cádiz | 17 | 2 | 6 | 9 | 13 | 32 | 10 |
| Burgos | 17 | 2 | 5 | 10 | 13 | 38 | 9 |
| Logroñés | 17 | 2 | 4 | 11 | 12 | 30 | 8 |

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Zamora | 19 | 12 | 5 | 2 | 46 | 15 | 29 |
| Burgalés | 19 | 10 | 5 | 4 | 31 | 11 | 25 |
| Bembibre | 19 | 10 | 5 | 4 | 28 | 21 | 25 |
| Ribert | 19 | 10 | 4 | 5 | 33 | 23 | 24 |
| Laguna | 19 | 10 | 3 | 6 | 26 | 21 | 23 |
| Segoviana | 19 | 8 | 6 | 5 | 36 | 22 | 22 |
| Lermeyo | 19 | 8 | 6 | 5 | 31 | 20 | 22 |
| Arandina | 19 | 7 | 7 | 5 | 28 | 18 | 21 |
| Salmantino | 19 | 7 | 7 | 5 | 31 | 22 | 21 |
| Bañeza | 19 | 9 | 3 | 7 | 26 | 19 | 21 |
| Cultural | 19 | 6 | 8 | 5 | 22 | 20 | 20 |
| Venta B. | 19 | 6 | 7 | 6 | 15 | 18 | 19 |
| Hullera | 19 | 7 | 4 | 8 | 23 | 27 | 18 |
| Medinense | 19 | 6 | 4 | 9 | 26 | 30 | 16 |
| Almazán | 19 | 6 | 4 | 9 | 22 | 32 | 16 |
| Béjar I. | 19 | 6 | 4 | 9 | 21 | 37 | 16 |
| Uxama | 19 | 4 | 5 | 10 | 18 | 25 | 13 |
| Astorga | 19 | 3 | 6 | 10 | 19 | 34 | 12 |
| Covalada | 19 | 2 | 7 | 10 | 21 | 46 | 11 |
| Monteres | 19 | 2 | 2 | 15 | 11 | 53 | 6 |

SEGUNDA DIVISION

Ath. Bilbao, 0; Valladolid, 0
Lugo, 2; Palamós, 3
Mallorca, 4; Barcelona, 0
Sestao, 1; Villarreal, 3
Compostela, 0; Mérida, 0
Badajoz, 1; Lleida, 1 (susp. m. 45)
Castellón, 2; Elbar, 0
Sabadell, 1; Betis, 3
Figueras, 1; Racing, 2
Real Madrid, 2; Marbella, 0

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. |
|------------|----|----|----|----|----|----|----|
| Mallorca | 17 | 10 | 4 | 3 | 31 | 15 | 24 |
| Lérida | 16 | 9 | 6 | 1 | 22 | 9 | 24 |
| Racing | 17 | 11 | 2 | 4 | 23 | 17 | 24 |
| R. Madrid | 17 | 8 | 5 | 4 | 23 | 14 | 21 |
| Betis | 17 | 7 | 6 | 4 | 23 | 14 | 20 |
| Valladolid | 16 | 6 | 7 | 3 | 12 | 8 | 19 |
| Barcelona | 17 | 7 | 4 | 6 | 33 | 26 | 18 |
| Mérida | 17 | 7 | 4 | 6 | 18 | 17 | 18 |
| Castellón | 17 | 6 | 5 | 6 | 18 | 17 | 17 |
| Marbella | 17 | 7 | 3 | 7 | 15 | 17 | 17 |
| Figueras | 17 | 7 | 2 | 8 | 17 | 22 | 16 |
| Palamós | 17 | 5 | 5 | 7 | 15 | 23 | 15 |
| Athletic | 17 | 5 | 4 | 8 | 17 | 16 | 14 |
| Badajoz | 16 | 5 | 4 | 7 | 14 | 16 | 14 |
| Compost. | 16 | 5 | 4 | 7 | 13 | 16 | 14 |
| Villarreal | 17 | 5 | 4 | 8 | 13 | 24 | 14 |
| Sabadell | 17 | 6 | 1 | 10 | 15 | 22 | 13 |
| Sestao | 17 | 5 | 3 | 9 | 15 | 23 | 13 |
| Lugo | 17 | 3 | 5 | 9 | 10 | 18 | 11 |
| Elbar | 17 | 3 | 4 | 10 | 12 | 25 | 10 |

La quiniela ganadora

R. Sociedad - R. Madrid 2
Osasuna - Tenerife 2
Sevilla - Barcelona X
Celta - Burgos X
Rayo Vall. - Sporting X
Oviedo - Albacete X
Cádiz - Deportivo 2
Español - Valencia X
Zaragoza - Logroñés X
At. Madrid - Ath. Bilbao X
Sestao - Villarreal 2
Compostela - Mérida X
Badajoz - Lérida X
Figueras - Racing 2
Pleno al 15
Sabadell - Betis -2

PRIMERA PREFERENTE

La Granja 1-Las Navas 4

JUVENIL PREFERENTE

Unami 0-Palencia 2
Real Avila 5-Centro Udaco 0
Peña Castilla 2-Quintanar 1

BALONMANO SEGUNDA DIVISION

Univ. León 26-Nava Caja Segovia 24

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

Juven, 77; U. Barcelona, 80
Xerox Vigo, 72; Sandra G. C., 60
Doma, 96; Canoe, 55
Zaragoza, 66; Reus Ploms, 49
Banco E., 121; Caja Segovia, 62
C.B. Navarra, 72; U. Salamanca, 68
Cepsa Tenerife, 86; Donosti, 74
Eroski, 81; Cía. de María, 75
Clasificación: 1. Doma, 34 puntos..2. BEX, 33. 3 Xerox Vigo, 29.4. Cepsa Tenerife, 28.5. Canoe, 26. 6. S. G. Canaria, 26. 7. Eroski, 26.8. Cajalón, 26.9. Cía. de María, 25.10. C.B. Navarra, 24. 11. Juven, 23.12. Reus Ploms, 23. 13. U. Salamanca, 22. 14. Donosti, 22. 15. Caja Segovia, 21. 16. Universitari, 20.

FUTBOL SALA DIVISION DE HONOR Grupo C

Muebles El Norte, 2; Intervi Boomerang, 3
Garvey Jerez, 4; Caja Segovia, 3
Cajasur Jaén, 4; Sejo Zaragoza, 5
Cour Coslada, 1; FC Barcelona, 2
Clasificación: 1. Intervi Boomerang, puntos. 2. Sejo Zaragoza, 8. 3. Caja Segovia, 7.4. Muebles El Norte, 6. 5. FC Barcelona, 5. 6. Garvey Jerez, 4. 7. Cajasur Jaén, 2. 8. Cour Coslada, 0.

PRIMERA DIVISION

Cuéllar 5-Gil Curto 1
Majadahonda 3-Aut. Alvarez 5



Grupo Volkswagen,

Nº 1

número uno



en Europa.

Porque hemos invertido en tecnología, porque creemos en la importancia de la seguridad.

Porque somos firmes respetando el medio ambiente.

El Grupo Volkswagen una vez más es líder en ventas en toda Europa.

FINANCIACION EUROPEA

Válido hasta el 31-1-93.

10%

VW Credit. Producto FISEAT

TAE

En financiación a 24 meses. Desde un 10% de entrada.

Y para que usted lo celebre con nosotros este mes puede entrar en un Volkswagen con unos intereses tan bajos como los europeos: el 10% TAE en financiación a 24 meses para todos los turismos Volkswagen.

 **VOLKSWAGEN**

En las 27 provincias españolas que gestiona el Ministerio de Educación y Ciencia

109 centros atenderán a alumnos de educación especial de secundaria

Ciento nueve centros de educación ordinarios atenderán en sus aulas, en el curso 93-94, a alumnos de educación especial de secundaria obligatoria en las 27 provincias de España que gestiona el MEC, informó el subdirector general de Educación Especial, Eloy Hernández.

Palma de Mallorca (Efe).— Hernández, que hizo estas declaraciones a Efe en Palma de Mallorca, donde asistió a la presentación de la guía "Lo educació especial a les Balears", aclaró que la integración de este colectivo en la enseñanza secundaria es uno de los principales retos que se plantea el departamento al que representa.

A este respecto, explicó que "otro de los objetivos es el de establecer la formación profesional que lleve a los escolares de educación especial a la inserción laboral".

Sobre los centros específicos de educación especial, comentó que "se acordará este año o bien a finales del 94, los contenidos que se impartirán".

"No es intención del Ministerio suprimir los centros específicos, pero sí transformarlos, y para ello tenemos la referencia del resto de los países que también trabajan en esta área", afirmó.

Asimismo, aseveró que la guía "Lo educació especial a les Balears" es el resultado "del esfuerzo de muchos", un largo camino que, a su juicio, todavía no ha llegado al final.

Por otra parte el catedrático israelí Haim Harari manifestó que la educación para las ciencias, y sobre todo el pensamiento científico, que será vital en la vida de la humanidad en el siglo XXI, "debe

comenzaren el jardín de infantes".

Harari, presidente del Instituto Weizmann de Ciencias de Israel, hizo estas declaraciones al inaugurar la pasada semana una conferencia mundial sobre la educación científica en los países en desarrollo, a la que asistieron 200 representantes de 59 países

INSTRUMENTO

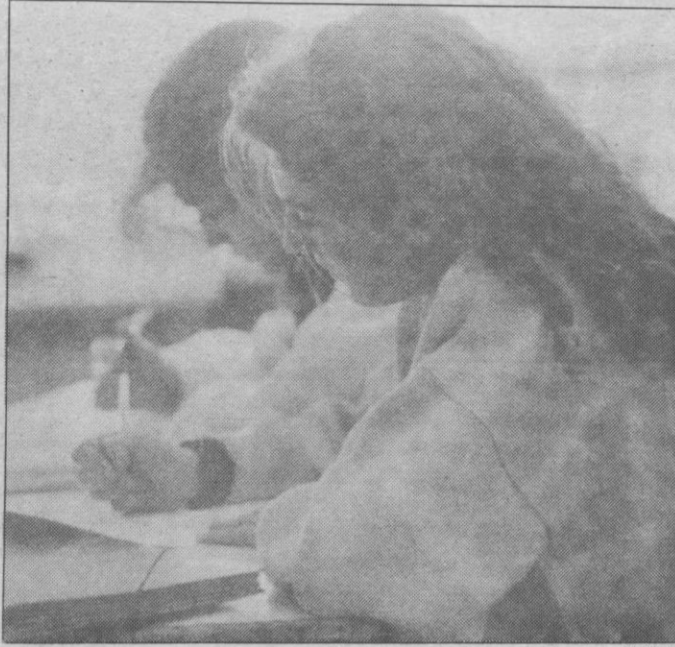
Las ciencias "son un idioma, un instrumento, un proceso y un estilo de pensar que deben ser enseñados a todos y no sólo a los que se especializarán en ellas", afirmó.

Los gobernantes no comprenden que el entrenamiento científico debe empezar en los parvularios porque cada cinco años se produce un cambio general en la tecnología moderna, comentó.

La preparación de los maestros para la enseñanza de las ciencias, subrayó Harari, "es el problema número uno de la educación en Israel y en el mundo", subrayó.

El Congreso, que se celebró en Jerusalén, debió ser inaugurado por el español Federico Mayor Zaragoza, director general de la UNESCO, que canceló su visita porque Israel deportó al Líbano, hace tres semanas, a 415 palestinos de los territorios ocupados.

"En la actualidad se habilita a los maestros del futuro sin



En el curso 93-94 la educación especial se integrará en la ESO

ningún entrenamiento científico", destacó Harari, "y ello a pesar de que son los que tendrán que conducir a los estudiantes a un mundo en el cual la mayoría de sus decisiones estarán relacionadas de un modo u otro con las ciencias y la tecnología", agregó.

La ruptura de las barreras entre las distintas ciencias, y el predominio hoy de las interdisciplinarias, advirtió Harari, hace más difícil la preparación de esos maestros.

En el congreso se exhibió instrumental para la enseñanza de las ciencias, como una plancha transparente para estudiar la electricidad o programas de ordenador que permiten medir ondas cerebrales, hacer un electrocardiograma o mensurar el calor de los órganos del

cuerpo humano, la voz y la gravitación terráquea.

Asimismo, se expuso un "cohetes espacial" hecho con una botella de una bebida gaseosa y disparado por medio de un inflador de bicicleta, para el estudio de la física, y un colector de energía solar para las clases sobre problemas térmicos.

MAESTROS

En la mayoría de los seminarios para maestros de Israel los aspirantes suelen tomar uno o dos cursos de ordenadores, indicó Harari, "pero esta es una actitud anticuada".

"Esos maestros —comentó— tendrán que pasarse la vida entre los ordenadores pues éstos serán el instrumento para la enseñanza de todas las asignaturas".

La Comisión Europea archiva el procedimiento contra la Complutense

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea decidió días atrás archivar un procedimiento de infracción por unas obras de ampliación de la Universidad Complutense de Madrid que no fueron adjudicadas por los procedimientos vigentes en una directiva comunitaria.

El Tribunal de Justicia de la Comunidad Europea (CE) ya condenó a la Universidad el pasado mes de marzo por no haberse atendido a los procedimientos vigentes en dicha directiva, que obligan a publicar en el diario oficial de la CE las convocatorias de concursos públicos para la adjudicación de obras.

Como consecuencia de la sentencia, la Comisión Europea ha archivado el procedimiento subrayando que la urgencia por realizar las obras, alegada por la Universidad, no es un criterio que pueda justificar el incumplimiento de la directiva.

La Universidad Complutense adjudicó el contrato de las obras de ampliación y transformación de sus locales en febrero de 1989, por un valor superior a los 140 millones de pesetas, sin publicarlo en el boletín oficial de la CE aunque sí en los diarios españoles.

La Comisión Europea denunció a la Universidad madrileña ante el Tribunal de Justicia de la CE por el incumplimiento de dicha norma y los jueces comunitarios le dieron la razón.

La Universidad alegó urgencia en la realización de las obras por tratarse de una aplicación necesaria de sus actuales instalaciones, insuficientes a su juicio para poder atender las demandas universitarias de la población.

El 71 por ciento de los anuncios en horario infantil hablan de juguetes

Murcia (Efe).— El 71 por ciento de los anuncios que emiten las televisiones públicas y privadas durante la franja horaria de programación infantil están dedicados a juguetes, según un informe hecho público esta semana por la Unión de Consumidores de Murcia.

Según se recoge en el citado estudio, es Tele-5 la emisora que dedica más tiempo a la publicidad de juguetes, con un 82 por ciento de los anuncios emitidos, durante la franja horaria de 17:30 a 20:30, seguida por Antena 3 con un 71 por ciento y TVE-1 con el 59 por ciento.

El número de anuncios registrados durante el tiempo de estudio, que fue de un día y en la citada franja horaria, fue de 236, lo que es considerado por la UCE como "una cantidad superior a lo que sería recomendable a esas edades" y que crean en los niños una necesidad des-

mesurada de poseer juguetes.

Los anuncios dirigidos a los más pequeños siguen perpetuando los roles sociales, así se ofrecen a las niñas muñecas y accesorios para el hogar, "que acentúan su futura capacidad de ser madres", mientras que para los niños se destaca los factores de riesgo y aventura que, en ocasiones, propicia la competitividad entre ellos", agrega la Unión de Consumidores.

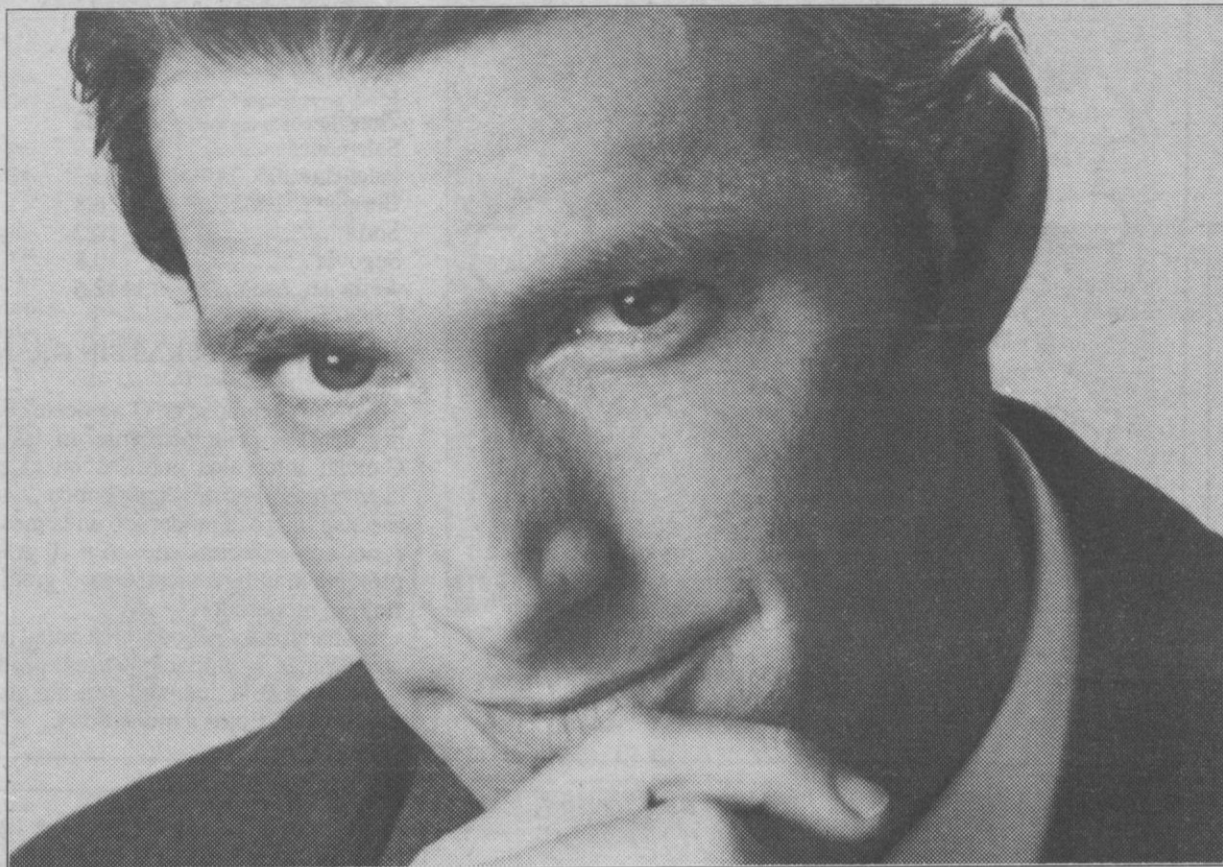
FRUSTRACIONES

El estudio agrega que en los referidos anuncios no se recogen aspectos importantes de los mismos, como el precio y la edad indicada para acceder a ellos, mientras que se exageran las cualidades del producto, incluso saliéndose de la realidad, lo que puede producir frustraciones en los niños cuando los tienen en casa y ven que en nada se corresponden a lo anunciado.



UN PATRON MAS NAVIDEÑO.— El colegio público "Fray Juan de la Cruz" celebró este año la festividad de su patrón un poco más tarde que de costumbre porque se ha querido dar a los actos un aire navideño. Profesores y representantes de la APA del mismo centro pudieron disfrutar de las actuaciones musicales y de teatro protagonizadas por alumnos de E, Infantil, Primaria y EGB, que se desarrollaron en la Escuela Universitaria del Profesorado. Las competiciones deportivas y los juegos pusieron la nota lúdica a una jornada en la que no faltaron los premios a los mejor clasificados en las muestras literarias y de dibujo, y por su puesto, la chocolatada, que como en ediciones anteriores gusta ofrecer la APA. Todo ello gracias, a la colaboración del Ayuntamiento y la Caja de Ahorros de Segovia.

BAJA LA MIRADA HASTA EL PRECIO Y SONRIE.



Porque sólo un coche como el Nuevo Renault 21 Driver es capaz de darte tanto por tan poco.

95 CV. Catalizador. Cristales tintados. Elevalunas eléctricos delanteros. Radiocassette. Cinturones de seguridad delanteros regulables en altura. Y aire acondicionado y dirección asistida en opción. **1.770.000 pts.**

Por tan sólo

NUEVO

RENAULT 21 DRIVER

ELINTAS



TU VIVO RETRATO



Precio con promoción, transporte y todos los impuestos incluidos en Península y Baleares hasta el 31 de Enero para vehículos en stock. No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. Renault recomienda lubricantes **elf**

Lunes
11
enero

► CALENDARIO PARA MAÑANA

Martes 12 de enero de 1993.
Van 12 días, faltan 353.
Sol: De 8,37 a 18,10.

► SANTORAL

Santos: Tatiana, Sátiro, Arcadio, Zótico, Modesto, Berito.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

► CINE

Sala Zuloaga: 7,30 y 10,30: "Solo en casa 2"

Bono Loto

Lunes, 11

| | | | |
|----|--------------------|----|----|
| 1 | 5 | 21 | 27 |
| 38 | Com. 20 Rein. 0 | 40 | |

Domingo, 10

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|
| 11 | 12 | 16 | 22 | 26 | 28 | Com. 9 Rein. 0 |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|

Miércoles, 6

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|
| 10 | 17 | 29 | 38 | 39 | 44 | Com. 3 Rein. 3 |
|----|----|----|----|----|----|-------------------|

Martes, 5

| | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|--------------------|
| 5 | 18 | 20 | 21 | 35 | 39 | Com. 25 Rein. 3 |
|---|----|----|----|----|----|--------------------|

lotería primitiva

Sábado, 9

| | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|-------------------|
| 4 | 6 | 28 | 36 | 45 | 48 | Com. 2 Rein. 9 |
|---|---|----|----|----|----|-------------------|

Jueves, 7

| | | | | | | |
|---|----|----|----|----|----|--------------------|
| 7 | 10 | 12 | 15 | 20 | 36 | Com. 16 Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|--------------------|

ONCE

Viernes, 8

54.325

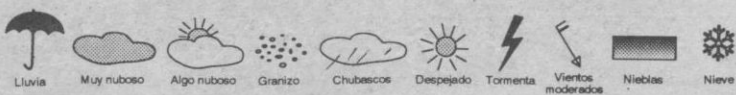
154

| | |
|-----------|---------------|
| Jueves, 7 | Miércoles, 30 |
| 06.445 | 51.476 |
| Martes, 5 | Lunes, 4 |
| 67.332 | 25.373 |

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



| PROVINCIAS | TEM. MAX. | TEM. MIN. | P/L/M ² |
|------------------|-----------|-----------|--------------------|
| Valladolid | 4,0 | 0,4 | |
| León | 1,2 | 1,2 | |
| Zamora | 8,2 | 6,0 | |
| Salamanca | 10,6 | -0,5 | |
| Palencia | 2,7 | -1,7 | |
| Burgos | 4,8 | 1,6 | |
| Soria | 10,2 | -1,0 | |
| Segovia | 10,8 | -0,8 | |
| Avila | 12,6 | -5,2 | |

TEMPERATURAS SIN GRANDES CAMBIOS

Hoy, muy nuboso en el noroeste con algunas precipitaciones débiles, principalmente en las comarcas próximas a Galicia; intervalos nubosos en el resto, más abundantes cuanto más al norte; algún banco de niebla; temperaturas en ascenso ligero a moderado en la meseta y sin cambios en el resto, con máximas entre 6 y 10 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 0 y 5 grados; vientos del suroeste flojos a moderados.

Mañana, muy nuboso en la mitad norte y nuboso en el sur, con algunas precipitaciones, más probables en el norte; algún banco de niebla; temperaturas sin grandes cambios; vientos del suroeste flojos a moderados.

EXPOSICIONES

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

— Fotografías. Colectivo MC-2. Hasta el día 18.

CONCURSOS

POESIA Y NARRATIVA

La Agrupación Segoviana de la Casa de Castilla y León en Málaga, con la colaboración de la Junta de Castilla y León y la Caja de Ahorros de Segovia convoca el certamen de poesía y narrativa castellana. En el apartado de poesía podrán participar cuantos poetas lo deseen, con un solo poema inédito, en castellano y máximo de 100 versos. La composición y tema es libre. En el caso de la narrativa podrá participar quien lo desee, en solo trabajo de 25 folios máximo y 3 mínimo. Las obras deberán ir firmadas con seudónimo y la presentación de los trabajos finalizará el día 30 de abril. Para más información: Agrupación Segoviana de la Casa de Castilla y León, C/Alarcón Lujan, nº 8 1º. 29005 Malaga. Teléfono: (95) 222 00 13. Para enviar los trabajos la misma dirección, únicamente añadir: Certamen de poesía y narrativa castellana.

CONFERENCIAS

MAASTRICHT

El próximo día 13 de enero, a partir de las 19,00 horas, tendrá lugar en el salón de actos del colegio universitario "Domingo de Soto", una conferencia bajo el título "Luces y sombras de la Europa de Maastricht". La conferencia correrá a cargo del catedrático de Política Económica de la Universidad Complutense de Madrid, Andrés Fernández Díaz.



PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR D. Luis Pastrana Carrión

Falleció en Segovia el día 12 de enero de 1992

D. E. P.

La misa que se celebre mañana día 12, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

Embutidos, Salazones y Conservas Cárnicas de Riaza, S.A. (ESCARSA)

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada en el domicilio social el día 23 de diciembre de 1992, con la presencia del 90,31% del capital social, suscrito y desembolsado, ha acordado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Primero.— Extinguir la Sociedad.

Segundo.— Aprobar el siguiente balance final de liquidación:

| ACTIVO | Pesetas |
|--|-------------|
| Resultados negativos ejercicios anteriores | 103.676.854 |
| TOTAL PASIVO | 103.676.854 |
| PASIVO | Pesetas |
| Capital Social | 75.800.000 |
| Reserva | 25.012.500 |
| Pérdidas y Ganancias | 2.864.354 |
| TOTAL ACTIVO | 103.676.854 |

Lo que se hace público en virtud de lo dispuesto en la normativa vigente.

Riaza, a 2 de Enero de 1993.— EL LIQUIDADOR, Carmen Mendazona de Pablos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UNA CENTURIA DEL FRENTE DE JUVENTUDES SALMANTINAS EN EL ESCORIAL

El Escorial.— Para rendir homenaje a José Antonio, llegó anoche a esa población una centuria del Frente de Juventudes de las Falanges Juveniles de Franco, perteneciente a la Organización de Salamanca. Venía acompañada del delegado provincial del Frente de Juentudes y varias jerarquías. Todas estas camaradas son de la referida capital. A primera hora y en la basílica del Monasterio oyeron una misa en sufragio del alma del fundador de la Falange, comulgando la centuria y los mandos. A las once de la mañana oyeron otra misa de precepto, en la que ayudaron dos flechas de la centuria. Terminado el santo sacrificio se rezó un responso y dos cadetes depositaron sobre la tumba de José Antonio una corona de flores naturales.

AVISOS

TROPAS PROFESIONALES

El Gobierno Militar de Segovia comunica a todos los interesados que se encuentra en el centro provincial de reclutamiento la relación de aspirantes, admitidos y excluidos, a las pruebas selectivas de acceso a la condición de militar empleado (tropas profesionales) del Ejército de Tierra y la Armada. Para más información en el Gobierno Militar, Plaza Alto de los Leones de Castilla.

GUIA DE FERIAS

El escritor Antonio Fernando Vergara ha publicado recientemente la "Guía práctica de Ferias, Fiestas, Romerías y Mercadillos. España por comunidades". Un libro guía de 1.000 páginas, con información útil para feriantes, vendedores ambulantes y público en general. El libro cuesta 8.500 pesetas y únicamente se vende contra reembolso. Los interesados pueden llamar al teléfono 96-566 90 81 o escribir solicitando la compra a: Antonio Fernando Vergara, c/ Capitán Torregrosa, 33, 1º B. San Vicente Raspeig. Alicante.

BIBLIOTECA

HORARIO DE LA BIBLIOTECA PUBLICA

— De lunes a viernes. Sala de lectura y préstamo de adultos: de 9 de la mañana a 9 de la noche ininterrumpidamente. Sala infantil: de 3 de la tarde a 9 de la noche. Puntos de información cultural (P.I.C.): de 8 de la mañana a 3 de la tarde. — Sábados. Sala de lectura, préstamo de adultos y sala infantil: de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

En el bar, en el comercio, en la oficina...

No arroje los papeles inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ENSEÑANZAS

INFORMATICA AUTOCAD. Inicio curso. Pirámide. Fernán García, 1, 1º. 441566.

JOVEN. Si quieres resolver por fin tu futuro, prepárate una de las oposiciones con exámenes dentro del primer semestre de 1993: Auxiliares administrativos Caja Segovia, Cuerpo de Correos, Guardia Civil. Información: Academia Studio 21. Gascos, 9. Teléfono 434010.

GANADOS

VENDO 120 cabras preñadas, jóvenes. Teléfono 574256 (Zarzuela del Pinar).

VENDO 150 ovejas, 30 paridas. Angel Rincón. Santiuste de San Juan Bautista. Teléfono 596120.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRASPASOS

TRASPASO bar instalado. Avda. José Antonio. Información personal. Ocasión. Teléfono 441343.

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

ORDEÑADORES pastores, necesitamos para explotación moderna de ovejas. Con ordeño mecánico. Preferible familiares 947/237292.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425504.

BISUTERIA. Puedes ganar 60.000/120.000. Precios fábrica, garantía ilimitada. 91/4313020.

VARIOS

MAQUINAS de coser Refrey Cosmática. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

CREDITOS hipotecarios urgentes. Admitimos colaboradores. 91/7385425. Laborables hasta catorce horas.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende dúplex. Santo Tomás. 4 dormitorios, garaje, trastero, soleado.

TOVAR. Vende piso, Ezequiel González, 4 dormitorios, terrazas, esquina, soleado.

TOVAR. Traspasa local, 200 metros, Ezequiel González, esquina, ideal exposiciones.

TOVAR. Traspasa local, 86 metros, 2 plantas, buen escaparate, céntrico.

TOVAR. Traspasa local, zona Plaza Mayor. 60 metros, paso turístico.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral. Teléfono 433010.

HABITAT. TARAY. 72m². 2 dormitorios. Seminuevo. Garaje. Muchas mejoras. Ocasión.

HABITAT. DESCALZAS. 78-114 m². 1-2 dormitorios. A estrenar. Excelente rehabilitación. Facilidades.

HABITAT: SAN LORENZO. 120 m². 2 dormitorios. Dúplex. Nuevo. Garaje. Piscina.

HABITAT: SAN JOSE. 65 m². Para rehabilitar. Exterior. Vistas. Sólo 6.800.000.

HABITAT. TRAVESIA PATIN. 70 m². 1 dormitorio. En construcción. Pago en mensualidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VENTAS

OCASION. Urge venta edificio a rehabilitar. 5 viviendas con proyecto y licencia, casco histórico Segovia. (91) 4469592.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

VENDO o cambio por paja 500 toneladas de estiércol curado. Teléfono (911) 429083.

VENDO solar 360 m², en barrio de San Lorenzo. 9.000.000. Teléfono (93) 3031963.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono 429040.

**COLABORADORES
busca**

EMPRESA CONSTRUCTORA DE TORREVIEJA en Segovia capital y provincia. Con o sin oficina.

Teléfonos 91 / 522 66 22
91 / 531 33 06

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO local totalmente instalado, bloques Diputación (Nueva Segovia). Teléfono 435575.

SAN ILDEFONSO. Apartamento amueblado estrenar en Plaza Palacio. Ocasión excepcional. 911/470813.

VENDO piso, zona San Esteban. 150 m². Teléfono 496184.

GASTRONOMIA

ESPAÑA EN EL PODIUM DE LA COCINA MUNDIAL

Por segundo año consecutivo España se erige, por detrás de Francia, como líder indiscutible de la más alta restauración mundial. Así lo demuestra el tercer puesto conseguido por José M.ª Arriero Barroso, del restaurante Club 95 de Madrid, representante español en la XXVI edición del Premio Culinario Pierrer Taittinger, celebrado en París y cuya organización y coordinación en su fase española corre a cargo de Odisa --Osborne Distribuidora--, que comercializa en exclusiva para España el champagne Taittinger en sus dos tipos: Brut y Comtes de Champagne.

Doble es el mérito de José M.ª Arriero por ese espectacular tercer puesto, tan sólo detrás de dos cocineros franceses, si tenemos en cuenta que de los doce finalistas, tres son de nacionalidad gala. España ha quedado situada por delante de los representantes de países de gran tradición culinaria como Alemania, Suiza, Bélgica o Japón.

dición culinaria como Alemania, Suiza, Bélgica o Japón.

CONTROLES DEL QUESO DEL RONCAL

La Denominación de Origen Queso del Roncal, primera en España que en su momento mereció reconocimiento para su producto, ha concluido su modernización y puesta al día con la implantación de rigurosas medidas para la salvaguarda de su calidad.

A través de inspecciones periódicas, el Consejo Regulador de esta D.O. lleva a cabo un control minucioso de los rebaños de ovejas latxa y rasa asentados en Navarra, de la leche producida por cada uno de ellos y de las partidas adquiridas por los elaboradores.

Controles que continúan después con muestreos periódicos que abarcan desde la calidad de la leche contenida en los tanques, hasta la evolución de las piezas en las salas de maduración y afinamiento.

EMPRESAS

EDICIONES VIDEOGRAFICAS

Las empresas fabricantes de vídeos están lanzando sus últimos productos Tripictures, por ejemplo, de cara a la Navidad, ofrece dos vídeos en alquiler. Se trata de "Gnomocop", divertida película sobre un gnomo, y "Los Flodder en América", aventuras de una dislocada familia que tuvieron su precedente en "Una familia tronada". Una tercera producción, ésta para venta a 1495 pesetas, es "Banjo, el gato vagabundo", con el estilo Disney, un gracioso filme de Don Bluth inédito en España.

A su vez, Record Vision agrega varios títulos a su lista de producciones. Así, "Tres pequeños ninjas", dirigida por Jon Turteltaub, aventuras juveniles, con 95 minutos de duración. "Ojos en la noche", es una película de 97 minutos con trama policíaco-amorosa, dirigida por Rodney McDonald. "Entre golfos anda el juego", aventuras juveniles y de humor, especialmente indicada para espectadores a partir de los 12 años.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

_____ de _____ de 19____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

TRIMESTRE 4.800 ptas. SEMESTRE 9.600 ptas. AÑO 19.200 ptas.
Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente



Dirección _____
Localidad _____

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)


































































































































Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

Atentamente,

|  LOTERIA NACIONAL | | SORTEO DEL DIA 10 DE ENERO DE 1993 <small>Diez series de 100.000 billetes cada una</small> | | | | SORTEO 4 93 | Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final | | |  | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---------|--|---------|--|---------|---------------------|---------|------------------|---------|-------------------------------------|--|------------------------|--|
| | | Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de abril de 1993, INCLUSIVE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | | | | |
| Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | Número | Pesetas | | | | |
| 31300....200.000 31310....200.000 31320....200.000 31330....200.000 31340....200.000 31350....200.000 31360....200.000 31370....200.000 31380....200.000 31390....200.000 | 31301....200.000 31311....200.000 31321....200.000 31331....200.000 31341....200.000 31351....200.000 31361....200.000 31371....200.000 31381....200.000 31391....200.000 | 31302....200.000 31312....200.000 31322....200.000 31332....200.000 31342....200.000 31352....200.000 31362....200.000 31372....200.000 31382....200.000 31392....200.000 | 31303....220.000 31313....220.000 31323....220.000 31333....220.000 31343....220.000 31353....220.000 31363....220.000 31373....220.000 31383....220.000 31393....220.000 | 31304....200.000 31314....200.000 31324....200.000 31334....200.000 31344....200.000 31354....200.000 31364....200.000 31374....200.000 31384....200.000 31394....240.000 | 31305....240.000 31315....200.000 31325....200.000 31335....200.000 31345....200.000 31355....200.000 31365....200.000 31375....200.000 31385....200.000 31395....200.000 | 31306....200.000 31316....200.000 31326....200.000 31336....200.000 31346....200.000 31356....200.000 31366....200.000 31376....200.000 31386....200.000 31396....200.000 | 31307....260.000 31317....220.000 31327....220.000 31337....220.000 31347....2.920.000 31357....220.000 31367....220.000 31377....220.000 31387....220.000 31397....220.000 | 31308....220.000 31318....220.000 31328....260.000 31338....220.000 31348....160.000.000 31358....220.000 31368....220.000 31378....220.000 31388....220.000 31398....220.000 | 31309....200.000 31319....200.000 31329....200.000 31339....200.000 31349....2.900.000 31359....200.000 31369....200.000 31379....200.000 31389....200.000 31399....200.000 | | | | | | | | | | | | | | |
| Terminaciones 0480....500.000 8630....500.000 150....100.000 230....100.000 490....100.000 | | Terminaciones 641....100.000 | | Terminaciones 7352....500.000 282....100.000 792....100.000 | | Terminaciones 043....120.000 614....100.000 3....20.000 884....100.000 94....40.000 | | Terminaciones 3795....500.000 8835....500.000 515....100.000 05....40.000 | | Terminaciones 0716....500.000 238....100.000 | | Terminaciones 207....160.000 567....120.000 797....120.000 07....60.000 7....20.000 | | Terminaciones 1348....820.000 088....120.000 188....120.000 228....160.000 348....320.000 958....120.000 28....60.000 48....120.000 8....20.000 | | | | | | | | | |
| ESTE SORTEO ADJUDICA 3.717.000 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 14.000.000.000 DE PESETAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PREMIO ESPECIAL 484.000.000 Ptas. Núm. 31348 PRIMER PREMIO | | | | FRACCION 8.ª | | SERIE 5.ª | | PREMIO ACUMULADO 500.000.000 | | POBLACION MARELLA | | PREMIO ESPECIAL 196.000.000 Ptas. Núm. 74557 SEGUNDO PREMIO | | | | FRACCION 9.ª | | SERIE 7.ª | | PREMIO ACUMULADO 200.002.000 | | POBLACION BAENA | |

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coincidiendo con los de su billete o décimo.
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que le encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, a una, a diez décimos.
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si lee hoy de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

|  LOTERIA NACIONAL ZODIACO MILLONARIO | | SORTEO DEL DIA 10 DE ENERO DE 1993 <small>Doce signos de 100.000 billetes cada uno</small> | | | | SORTEO 3 93 | Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados de menor a mayor y por su signo | | |  | |
|--|---|--|----------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de abril de 1993, INCLUSIVE | | | | | | | | | |
| SORTEO DEL ZODIACO MILLONARIO | | | | | | | | | | | |
| SIGNO AFORTUNADO | | | | | | | | | | | |
| PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. PRIMER PREMIO | | | | SIGNO  | | FRACCION 2.ª | | NUMERO 43380 | | PREMIO ACUMULADO 250.000.000 | |
| NÚMERO | PESETAS AL SIGNO | | SIGNOS RESTANTES | NÚMERO | PESETAS AL SIGNO | | SIGNOS RESTANTES | NÚMERO | PESETAS AL SIGNO | | SIGNOS RESTANTES |
| |  |  | | |  |  | | |  |  | |
| 00380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43307 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43359 52.500 15.000 12.500 |  |  | 49380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 01380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43308 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43360 52.500 15.000 12.500 |  |  | 50380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 02380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43309 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43361 52.500 15.000 12.500 |  |  | 51380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 03380 175.000 47.500 45.000 |  |  | 43310 55.000 17.500 15.000 |  |  | 43362 52.500 15.000 12.500 |  |  | 52380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 04380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43311 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43363 52.500 15.000 12.500 |  |  | 53380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 05380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43312 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43364 52.500 15.000 12.500 |  |  | 54380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 06380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43313 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43365 52.500 15.000 12.500 |  |  | 55380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 07380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43314 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43366 52.500 15.000 12.500 |  |  | 56380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 08380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43315 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43367 52.500 15.000 12.500 |  |  | 57380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 09380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43316 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43368 52.500 15.000 12.500 |  |  | 58380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 10380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43317 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43369 52.500 15.000 12.500 |  |  | 59380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 11380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43318 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43370 55.000 17.500 15.000 |  |  | 60380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 12380 75.000 22.500 20.000 |  |  | 43319 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43371 52.500 15.000 12.500 |  |  | 61380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 12727 10.002.500 10.002.500 10.000.000 |  |  | 43320 52.500 15.000 12.500 |  |  | 43372 52.500 15.000 12.500 |  |  | 62380 75.000 22.500 20.000 |  |  |
| 13380 175.000 47.500 45.000 |  |  | 43321 55.000 17.500 15.000 |  |  | 43373 52.500 15.000 12.500 |  |  | 63380 175.000 47.500 45.000 |  |  |
| 14380 75.000 22.500 20.000 | | | 43322 52.500 15.000 12.500 | | | 43374 52.500 15.000 12.500 | | | 64380 75.000 22.500 20.000 | | |
| 15380 75.000 22.500 20.000 | | | 43323 52.500 15.000 12.500 | | | 43375 52.500 15.000 12.500 | | | 65380 75.000 22.500 20.000 | | |
| 16380 75.000 22.500 20.000 | | | 43324 52.500 15.000 12.500 | | | 43376 52.500 15.000 12.500 | | | 66380 75.000 22.500 20.000 | | |
| 17380 75.000 22.500 20.000 | | | 43325 52.500 15.000 12.500 | | | 43377 52.500 15.000 12.500 | | | 67380 75.000 22.500 20.000 | | |
| 18275 10.002.500 | | | | | | | | | | | |



Antena 3 Televisión



- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,25.- NOTICIAS
- 17,30.- SIN VERGUENZA
- 18,00.- MUNDO DE FIERAS
- 19,00.- PINNIC
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- CHICOS DUROS
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- EL PRECIO JUSTO
- 23,15.- ESPECIAL CINE
"Yo hice a Roque III"
- 00,50.- TELEDIARIO 3
- 01,10.- LA DINASTIA STRAUSS
- 02,55.- CINE DE MEDIANOCHE
"Así es Galicia"
- 04,20.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- PINNIC
- 09,55.- NOTICIAS
- 10,00.- TU MUNDO Y EL MIO
- 11,25.- NOTICIAS
- 11,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,25.- NOTICIAS
- 17,30.- SIN VERGUENZA
- 18,00.- MUNDO DE FIERAS
- 19,00.- PINNIC
- 19,55.- NOTICIAS
- 20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- CELIA
- 22,30.- SESION DE NOCHE
"Rescate en el Mar del Norte"
- 00,20.- TELEDIARIO 3
- 00,40.- CINE DE MEDIANOCHE
"Bajada a los infiernos"
- 02,15.- TESTIMONIO
- 02,20.- LA MUJER SIN ROSTRO
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE:
"Escucha a tu corazón"
- 17,30.- MUCHACHITAS
- 18,00.- LA MERIENDA
- 19,00.- EL EQUIPO A
- 20,00.- MARIA MERCEDES
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
- 21,15.- VAYA FAUNA
- 21,45.- SUPERCINE:
"Unos policías violentos"
- 23,45.- CONTRA GOLPE
- 00,45.- NOTICIAS
- 01,15.- FORMULA FUTBOL
- 02,15.- CINE DE MADRUGADA
- 03,20.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3 TELEVISION

Mañana

- 07,30.- LA GUARDERIA
- 09,30.- VIVA LA VIDA
- 10,00.- ATREVETE
- 10,45.- CARA SUCIA
- 11,30.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
- 12,30.- SANTA BARBARA
- 13,30.- COSAS DE CASA
- 14,00.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE:
"Vivos o preferiblemente muertos"
- 17,30.- MUCHACHITAS
- 18,00.- LA MERIENDA
- 19,00.- NUEVOS POLICIAS
- 20,00.- MARIA MERCEDES
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
- 21,15.- AL ATAQUE
- 22,30.- QUEREMOS SABER
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- 3 DE ANTENA 3
- 01,30.- ENFRENTADOS CON LA LEY
- 02,15.- CINE MADRUGADA
- 03,45.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3 TELEVISION

- 15,00.- CINE: "FRIO COMO EL ACERO"
- 16,29.- CINE
- 18,07.- CINE: "CHATARRA"
- 19,35.- BITELCHUS
- 19,56.- PIEZAS: FABULAS GEOMETRICAS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- "DELICATESSEN"
- 23,37.- CINE: "EUROPA"
- 01,25.- BOXEO
- 02,25.- CINE: "NUEVOS REBELDES"
- 04,18.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,25.- VIDEOMINUTO
- 09,20.- LO + PLUS
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "ARACNOFOBIA"
- 11,45.- CINE: "ATRAPA A UN ASESINO"
- 13,19.- PIEZAS: "EL REY DE SIAM"
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- "LOS GATOS SAMURAI"
- 14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA
- 15,52.- "ESPERANDO A MR. BRIDGE"
- 17,52.- "ROBIN HOOD EL MAGNIFICO"
- 19,35.- "BITELCHUS"
- 19,56.- PIEZAS: FABULAS GEOMETRICAS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- AQUI MANDO YO
- 21,00.- ENTRENADOR
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- "TIERRA PROMETIDA"
- 23,28.- CINE: "EL TIEMPO DE NEVILLE"
- 00,53.- MUSICA NOCHE
- 03,45.- CINE: "COMMUNION"
- 05,30.- CINE:
- 06,58.- CIERRE



TELEMADRID

- 15,30.- CINE VACACIONES:
"Crimen perfecto"
- 17,25.- QUERIDOS PADRES
- 18,00.- SUPERGUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELECUPON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA:
"Jenaro, el de los catorce"
- 23,45.- GOLES SON AMORES
- 01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
- 02,35.- MANNIX
- 03,25.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 03,55.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- ALICIA
- 10,00.- LAS DOS DIANAS
- 10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 11,20.- TOPACIO
- 12,10.- MATINAL DE CINE:
"Piensa en Dios"
- 13,55.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,25.- WEBSTER
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- CINE VACACIONES:
"Una chica casi decente"
- 17,25.- QUERIDOS PADRES
- 18,00.- SUPERGUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELECUPON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- CINE: "¿Quién es Harry Crumb?"
- 23,45.- MISTERIO PARA TRES
- 00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,00.- MADRUGADA DE CINE:
"El nombre de la rosa"
- 03,10.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 03,40.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

- 15,25.- CINE DE TARDE
"Culpable de inocencia"
- 17,15.- BELLEZA Y PODER
- 18,15.- BRIGADA ESPECIAL
- 19,10.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- RESUMEN RALLY PARIS-DAKAR
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- EN ACCION
- 21,15.- MIRA QUIEN HABLA
- 21,45.- CINE: UNA DE JOSELITO
- 23,20.- VA DE VICIO
- 00,50.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01,50.- TELENOTICIAS
- 02,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA

Mañana

- 07,30.- TRAFICO EN MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS
- 11,00.- LA NOCHE SE MUEVE
- 12,00.- TELENOTICIAS
- 12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 12,50.- AVANCE INFORMATIVO
- 12,55.- MENU DEL DIA
- 13,10.- LA BANDA
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- MIRA QUIEN HABLA
- 15,25.- CINE DE TARDE
"Una mujer entre llamas"
- 17,15.- BELLEZA Y PODR
- 18,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
- 19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 19,55.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- LA GRAN AVENTURA DEL CINE
"Lawrence de Arabia"
- 00,40.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01,40.- TELENOTICIAS
- 01,55.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Al caer la noche (Nightfall)"



- 15,30.- ALQUIBLA
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Al margen de la vida"
- 18,10.- PARA NOSOTROS
- 19,00.- N B A
- 20,30.- EL INFORME DEL DIA
- 21,00.- DIGA 33
- 21,30.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 22,00.- LA ESTRELLA ES... EL CINE
"Hotel Paradiso"
- 23,45.- DOCUMENTOS TV
- 01,15.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"La fugitiva de los trópicos"
- 02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 05,45.- CARTA DE AJUSTE
- 05,59.- APERTURA
- 06,00.- EURONEWS
- 07,30.- TITULARES
- 07,35.- EL INFORME DEL DIA
- 08,00.- TITULARES
- 08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 09,00.- TITULARES
- 09,05.- LA AVENTURA DEL SABER
- 11,30.- PASE 2
- 13,00.- EURONEWS
- 13,30.- HERMANAS
- 14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
- 14,55.- LA ISLA DEL TESORO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- ALQUIBLA
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
- 18,10.- PARA NOSOTROS
- 19,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 20,30.- EL INFORME DEL DIA
- 21,00.- DIGA 33
- 21,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 22,30.- GRANDES RELATOS
- 00,05.- QUERIDOS COMICOS
- 01,00.- CINE CLUB. "Duelo silencioso"
- 02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

PEQUEÑA PANTALLA

SUSPENSE



Grace Kelly en "Crimen perfecto".

CRIMEN PERFECTO
★★★★ (TELE 5. 15,30).— Un antiguo campeón de tenis planea asesinar a su esposa. Para ello

urde una compleja trama para que nadie sospeche de él, sirviéndose de una tercera persona. Pero inesperadamente algo fallará.

POLICIACA

UNOS POLICIAS VIOLENTOS ★ (ANTENA 3. 21,45).— Un policía destinado a la Brigada de Narcóticos asiste al asesinato a sangre fría de un compañero a manos de los miembros de una peligrosa banda de narcotraficantes. Para vengar su muerte, decide continuar la

investigación que el agente muerto estaba realizando: una banda que comercia en las universidades. Para ello, el policia se hace pasar por un estudiante más. Su ayudante ahora será una mujer, una endurecida agente, con la que tendrá numerosas discrepancias al principio.

COMEDIA

DELICATESSEN
★★★★ (CANAL +. 22,00).— La acción del filme tiene lugar en un país y época indeterminados, en un pequeño inmueble habitado por una insólita galería de personajes con extrañas personalidades. Entre ellos está la fa-

milia Tapioca, el señor y la señora Interligator, siempre preocupados por estar a la última moda, los hermanos Kube, fabricantes de cajas que mugen, o el señor Potín, que cría caracoles. Aunque es época de racionamiento, el camicero siempre tiene carne.

AVENTURAS

LA FUGITIVA DE LOS TROPICOS ★★★ (La 2. 01,00).— Una chica cree que ha cometido un asesinato y, temiendo ser detenida, huye al Lejano Oriente. Pero un veterano y cínico detective la persigue a través del mundo hasta dar con ella. Lo que ocurre es que, al conocerla, se enamora

perdidamente de ella. Curiosa película del siempre interesante e infravalorado Tay Garnett que, aunque transcurre en numerosos países exóticos, fue toda ella rodada en estudio. Joan Bennett se tiñó de morena para este filme... y así quedó para el resto de su carrera.

DRAMA

ESTADO DE GRACIA
★ (TVE 1. 01,30).— Antoine, secretario de Estado, es responsable de la administración de las universidades francesas. A los muchos problemas de su cargo ha añadido ahora uno nuevo: se ha

enamorado de Florence. Florence es la presidenta de un importante grupo de empresas y es una mujer casada y con dos hijos. La relación con Antoine también supone para ella un gran cambio en su vida.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL TRASLADO DEL "GUERNICA" COSTO 38 MILLONES

El Museo del Prado y el Centro de Arte Reina Sofía gastaron casi 38 millones de pesetas con motivo del traslado de un centro a otro del cuadro "Guernica", informó el Gobierno en respuesta a una pregunta del senador del Partido Popular Roberto Soravilla.

En el desglose de esa cantidad, el Museo del Prado desembolsó más de catorce millones, concretamente 14.171.330 pesetas, en concepto de embalaje, traslado y desembalaje, mientras que el Centro Reina Sofía gastó esa misma cantidad por el mismo concepto y 9.414.030 pesetas más por la instalación de muros, cristal, iluminación y aire acondicionado para la ubicación del cuadro.

El senador Soravilla se interesaba igualmente por los estudios técnicos realizados, ajenos e independientes de la Administración, para realizar el traslado.

El Gobierno informa de la existencia de tres informes técnicos aparte del realizado por el director del Museo del Prado y los restauradores del mismo, dos de ellos sobre logística, embalaje y transporte del cuadro y un tercero relativo a las obras necesarias en el Casón del Buen Retiro para realizar el traslado.

MISCELANEA

El tenor italiano niega que el paso del tiempo influya decisivamente sobre la voz

Pavarotti, Domingo y Carreras preparan un "Caracalla-bis"

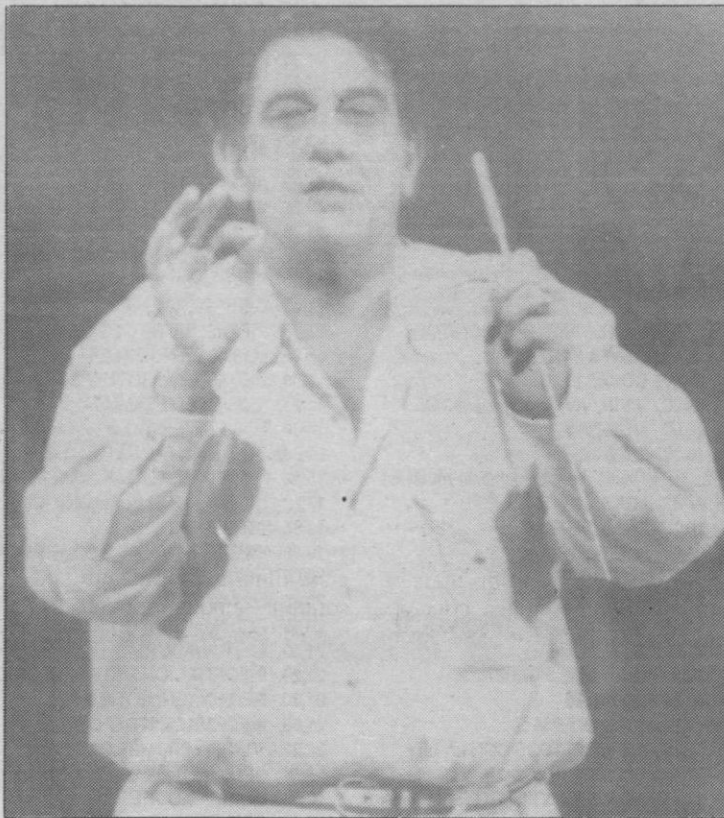
Tres de los mejores tenores del mundo —Luciano Pavarotti, Plácido Domingo y José Carreras— pueden cerrar en los próximos días un acuerdo para repetir el recital conjunto que protagonizaron en julio de 1990 en las Termas de Caracalla romanas, reveló el cantante italiano a la RAI.

Roma (Efe).— Pavarotti declaró al programa "Especial Uno" de la RAI que, si se firma el contrato, el nuevo recital conjunto de los tres "monstruos sagrados" de la lírica mundial se celebraría en esta ocasión en Tokio, donde se encuentra actuando el tenor de Módena y desde donde hizo las declaraciones. Preguntado si es posible un "Caracalla-bis", Luciano Pavarotti respondió que "puede ser. En estos días precisamente debe decidirse. En todo caso si lo hacemos, lo haremos en Tokio".

El primer y único concierto de los tres tenores tuvo lugar el 7 de julio de 1990 en el monumento romano, en víspera de la final del Mundial de Italia, con la orquesta dirigida por el maestro indio Zubin Mehta. El llamado "conciertazo" fue retransmitido en directo por 44 televisiones de todo el mundo y otras 68 compraron los derechos para hacerlo en diferido, lo que reunió una audiencia de centenares de millones de personas.

FACULTADES

En el programa de la RAI dedicado a su vida y que incluyó una conexión via satélite con To-



Plácido Domingo, dirigiendo.

ARCHIVO

kió, Pavarotti negó que esté perdiendo facultades como afirman algunos críticos sobre todo después de los errores que cometió recientemente en Milán y Dusseldorf y que le supusieron los silbidos de una parte del público. "Las personas silban cuando uno se lo merece. Desde 1961, cuando debuté, algunos vienen diciendo que tanto viaje y tantas galas influyen en mi voz y eso me hace perder facultades. Tras los errores en la "prima" de la Scaúia, traté de hacerlo mejor

y creo que lo logré, por lo que basta con las polémicas", dijo.

Luciano Pavarotti, de 57 años, negó que el paso del tiempo influya decisivamente sobre la voz, ya que los tenores pueden descubrir que con los años obtienen cualidades que no tenían al principio. "Ahora la expectativa de vida es mayor, por lo que cuando uno está en forma, está en forma a cualquier edad. Cuando uno está en los 60, puede seguir cantando tranquilamente", declaró.

BURBUJAS

... A Asís le sienta bien albergar la sede de una "cumbre" religiosa y pacificadora como la que hospeda ahora entre sus muros, y que cuenta con la presencia del Santo Padre. El mundo, con los abismos de perversión y de horror que se están alcanzando en los conflictos presentes, reclama encuentros como éste de Asís. Una "cumbre" que necesariamente tiene que ser distinta de las reuniones que suelen acogerse a tal denominación.

... Ahora que recientemente hemos vivido los dos sorteos de lotería más tradicionales, recordemos que la lotería es la esperanza de los que carecen de perspectivas millonarias. Por eso, sólo tienen fe en la lotería los que carecen de esperanza.

... Han transcurrido muy pocas horas desde que unos amigos nos preguntaran: ¿Qué os pareció la cabalgata de Reyes segoviana? No hubo respuesta, pues el mismo día de su celebración decidimos olvidarla.

... "Si las cosas tienen remedio, ¿por qué te preocupas? Y si piensas que no tienen remedio, ¿por qué te preocupas?" Muchas personas conocerán tan viejo y sabio proverbio árabe, pero pocas sabrán cómo termina. Dice textualmente: "Deja a Dios que se preocupe por ti".

HOY NO ES FIESTA

Cortes de tráfico contra la contaminación

Roma (Efe).— Milán se une hoy, lunes, al resto de ciudades italianas que han decidido prohibir o restringir con matrículas alternas el tráfico de automóviles privados al superar los niveles máximos tolerables de contaminación.

La decisión, adoptada por el Gobierno regional, afecta a Milán y a los 34 ayuntamientos periféricos. El tráfico queda prohibido a partir de hoy y hasta nueva orden de las 10.00 a las 17.00 horas. En Roma, el Ayuntamiento amplió también al martes la prohibición de circular implantada para ayer y hoy, lunes, a consecuencia del elevado nivel de monóxido de carbono y de bióxido de nitrógeno en el ambiente.

La prohibición fue ayer de tres horas, al igual que hoy,

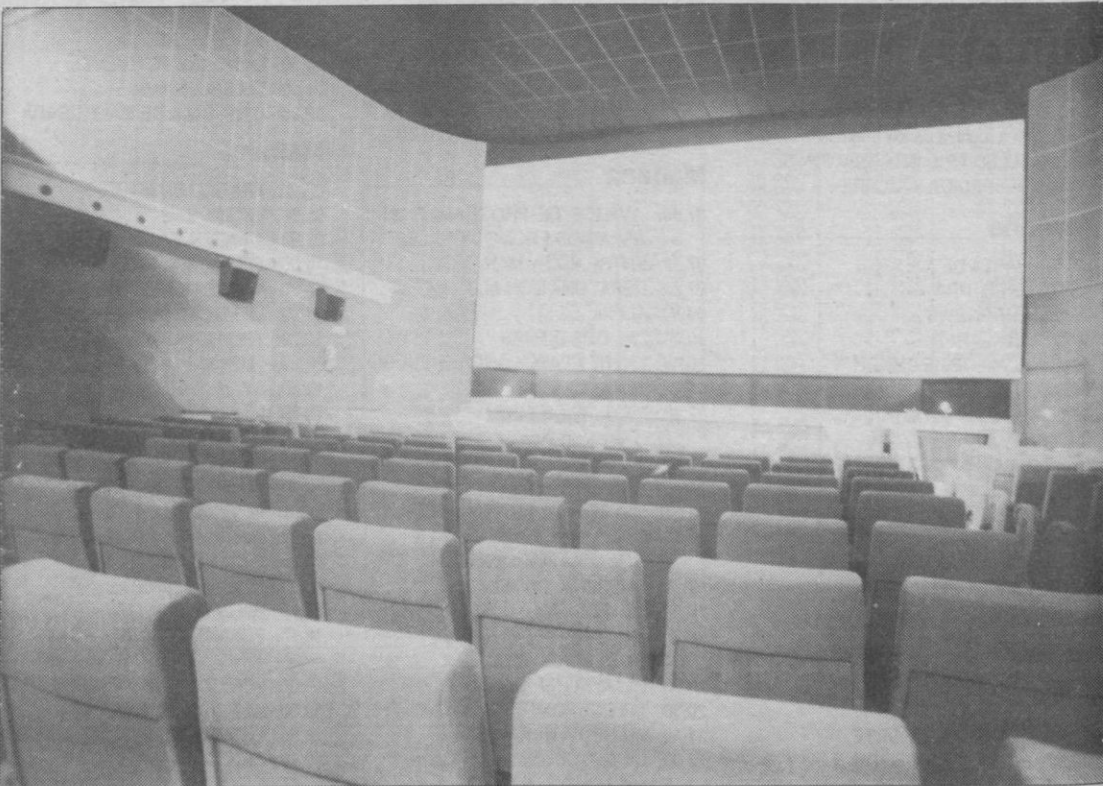
para ampliarse mañana a cuatro.

Las calefacciones podrán estar encendidas solamente durante 11 horas y a un máximo de 18 grados.

El tráfico también fue prohibido ayer en Florencia, con 8 horas de bloqueo, que continuará hoy con 11 horas, al igual que en Trieste, que ya había aplicado la medida el sábado. Módena la implantará inigualmente hoy. Varese, Bolonia y Bolzano han optado por la circulación alterna de los automóviles de acuerdo a las matrículas, medida que en Nápoles está en vigor desde hace tiempo.

La causa de la elevada contaminación que padecen estas ciudades se atribuyen al tráfico automovilístico, a las calefacciones y a la ausencia de lluvia en los últimos días.

VISTO Y NO VISTO



TRES NUEVOS CINES.— Este es el aspecto de una de las tres salas de los nuevos Multicines Miró, que podrían ser inaugurados a lo largo de la próxima semana. Las tres flamantes salas, que albergarán un total de 600 butacas, contarán con los últimos adelantos tecnológicos en materia de proyección cinematográfica y sonido, de forma que los aficionados al séptimo arte puedan disfrutar en toda su plenitud de los estrenos de la temporada con la máxima comodidad.— (Foto:Peñalosa).